

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

24 kwietnia 1998 r., nr 17 (368)

Cena 1 zł

## POSZUKIWANIE

Mają te same lub podobne problemy. Poszukują wciąż sposobów pomocy dziecku i recepty, jak mimo wszystko „normalnie” żyć. Móc pracować zawodowo i realizować życiowe plany. Od czasu do czasu wypić filiżankę kawy w towarzystwie. Nie zawsze jest to możliwe. Niejednokrotnie w takiej rodzinie, w której przyjdzie na świat dziecko niepełnosprawne, zwłaszcza niepełnosprawne psychicznie, trzeba życie ustawiać na nowo. Nie można się załamać. Trzeba szukać pomocy u specjalistów. Jednocześnie także nieocenione jest wsparcie innych rodziców, którzy borykają się z podobnymi trudnościami. W Nowej Hucie taką grupą samopomocową jest między innymi Koło Pomocy Osobom Upośledzonym Umysłowo przy Towarzystwie Przyjaciół Dzieci w os. Stalowym. Koło to istnieje już 25 lat. Aktualnie skupia 110 osób. Stowarzyszenie to ma niemałe doświadczenie w załatwianiu wielu życiowych spraw, a poza tym tutaj można porozmawiać prawie o wszystkim. Tutaj można się też po prostu wypłakać i znów budować nadzieję na godne życie.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 9)

### TAXI BARBAKAN

423-80-00, 96-61  
lub 0602 - 238 000

ATRAKCYJNE NAGRODY  
MIŁA OBSŁUGA

NAJTANIEJ!

ZAKUPY NA TELEFON  
BAGAŻÓWKI

System Komputerowy dla Przedsiębiorstw

**MCP**

PRZEDSIĘBIORSTWO  
HANDLOWO -  
INFORMATYCZNE

31-831 KRAKÓW  
ul. Fatimska 41 A  
(os. Złota Jesień)  
tel./fax (012) 647-53-65,  
647-68-37

http://www.mcp.pl/  
e-mail: mcp@mcp.pl

**PRONET**

FK finanse-księgowość,  
kadry,  
płace,  
GM gospodarka materiałowa,  
ST środki trwałe.

Zapraszamy  
na bezpłatne prezentacje !!!

Sprzedaż sprzętu komputerowego,  
instalacje sieci NOVELL

WIELKA PROMOCJA  
40% TANIEJ

**TAXI KIM**  
423-62-62

TV KOLOROWY  
- NAGRODA MIESIĄCA  
- BONY PRZEJAZDOWE  
- NAGRODA TYGODNIA  
**96-68**

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

**SUPERSAM**

**„BAŚKA”**  
Kraków, os. Przy Arce 1

WESELNE  
PRZYJĘCIA  
TEL. 648-36-04

„Dziecko dla pełnego i harmonijnego rozwoju swojej osobowości powinno wychowywać się w środowisku rodzinnym, w atmosferze szczęścia, miłości i zrozumienia” – zapisano m.in. w preambule Konwencji o Prawach Dziecka.

### DLACZEGO?

Co kryje się za drzwiami rodzin, które w opinii otoczenia są idealne do czasu, gdy sąsiedzi, rodzina, znajomi ujrzą sami lub dowiedzą się z mass mediów, że syn lub córka tych prawych rodziców sięgnęli po siekiere, brzeszczot lub nóż, by zabić!

(CIAĞ DALSZY NA STR. 8)

### OPAKOWANIA

papier pakowy szary i biały, torebki papierowe, reklamówki oraz woreczki HDPE i LDPE, folie pakowe, taśmy do wszystkich typów kas rejestracyjnych i metkownic, metkownice, taśmy do kartonów, opakowania jednorazowe dla gastronomii, przezroczyste opakowania jednorazowe dla producentów żywności, worki papierowe

### HURTOWNIA

**„PAPAK”**

Kraków, os. Kolorowe 16a  
Tel. 644-06-79  
UWAGA! NOWY  
DODATKOWY NUMER TELEFONU  
Tel./fax 6433-433

Zamówienia telefoniczne – dowozimy gratis najszybciej

# piast

PLAC TARGOWY

os. Piastów 60a, tel. centrali 648-01-16

ZAPRASZA  
NA UDANE ZAKUPY  
HANDEL STRAGANOWY I Z SAMOCHODÓW  
PARKING DLA KLIENTÓW  
DOGODNY DOJAZD tramwajami linii: 10, 25,  
26 i 40 oraz autobusami linii 153 i 159

**PLAC TARGOWY „PIAST”**  
czynny cały tydzień (także w niedziele i święta)  
w godzinach od 7.00 do 18.00

## MARSZAŁEK SEJMU W HTS

– Prywatyzacja jest niezbędna, bo potrzebujemy kapitału na modernizację i inwestycje. Musimy obronić rynek wewnętrzny. Liczymy też, że ktoś, kto zainwestuje w hucie, pomoże nam w pozyskiwaniu rynków – wyjaśniał marszałkowi Płażyńskiemu sytuację HTS S.A. przed prywatyzacją poseł AWS Władysław Kielian. Czytaj na str. 4.

## GROŹNIEJSZA NIŻ AIDS

Wirusowe zapalenie wątroby typu B zwane inaczej żółtaczką wszczepienną lub zakaźną jest w Polsce bardzo groźną chorobą. Duża grupa nosicieli, którzy o tym często nie wiedzą, stwarza zagrożenie wszędzie. Najczęściej wirus typu B zostaje przeniesiony przez zakażoną krew. Wirus jest jednak obecny także w ślinie, moczu, łzach, wydzielinie z pochwy i w spermie. Do zakażenia zatem może dojść podczas stosunku płciowego, a nawet zwykłego pocałunku. WZWB (wirusowym zapaleniem wątroby typu B) można zarazić się podczas zabiegu medycznego, ale także w salonie kosmetycznym lub nawet fryzjerskim. Są grupy zawodowe, które szczególnie są narażone na tę chorobę. Należą do nich pracownicy służby zdrowia, policjanci, strażacy. Choroba szerzy się w kręgach narkomanów i prostytutek. Według danych WHO liczba zakażonych na całym świecie wirusem HIV powodującym AIDS waha się w granicach 12–25 mln osób. Natomiast aż 2 miliardy osób zostało zakażonych żółtaczką wszczepienną.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 10)

### DELIKATESY ZIKO

- ✓ Makarony Halina 500 g – 1,70
- ✓ Cukier – 1,85
- ✓ Kurczak świeży – 5,40
- ✓ Płyn 1,5 litra – 1,25
- ✓ Ser Kraft plaster 100 g – 1,75

os. Piastów 60

## MEBLE

TAKŻE  
MEBLE  
KUCHENNE

### MODUS

ODZIEŻ DAMSKA  
I MĘSKA  
KOLEKCJA WIOSENNA  
SPRZEDAŻ RATALNA

SKLEP „MODUS”  
NOWA HUTA,  
os. CENTRUM A, bl. 3,  
tel. 644-06-22

Salon Meblowy *Cyprus*  
os. Niepodległości 3  
Nowa Huta  
tel. 646-10-85  
ZAPRASZAMY

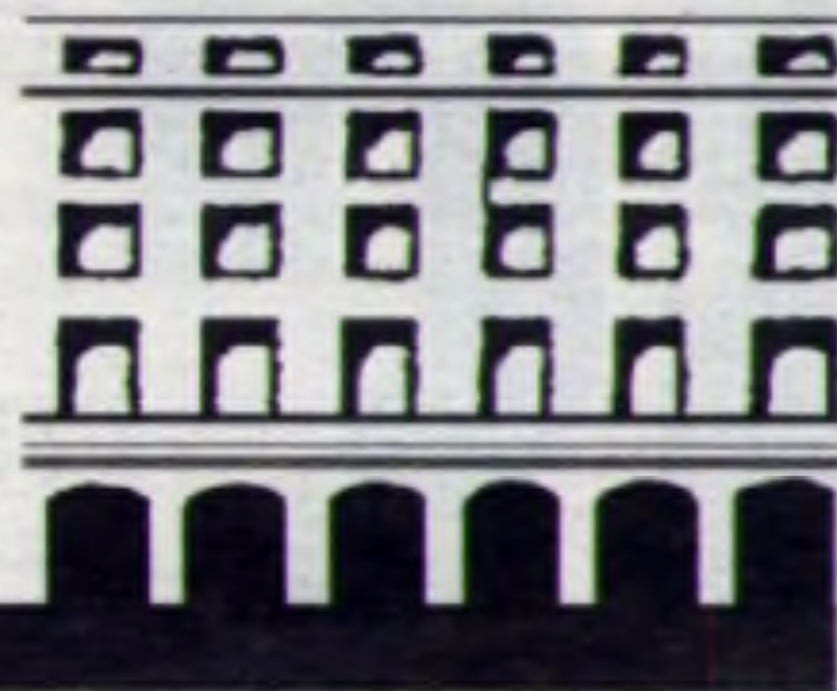
★ FOTELE OBROTOWE  
★ STOLIKI KOMPUTEROWE

## „NOWY STYL”

F.H. SKRZAT  
(Świat Dziecka)  
os. Zgody 7  
Tel. 644-39-53



# CENTRUM I OKOLICE



**CBS** rtv, agd

uwaga !!! promocja z prezentem !!!

- przy zakupie sprzętu powyżej 1000 zł praktyczny upominek GRATIS !\*

• CBS DH "WANDA" - N. Huta  
• CBS - os. Handlowe 8, N. Huta

\* - czas trwania promocji do wyczerpania oferty

## KRÓTKO O DZIELNICY

• Do 30 kwietnia należy rozliczyć się z fiskusem. Urząd Skarbowy Kraków-Nowa Huta w ostatnich dniach kwietnia, tj. od 27 do 30, pracuje dłużej - od godz. 7.15 do 18.00. Zeznania podatkowe można składać osobiście lub przesyłać bezpłatnie pocztą. Podajemy numer konta, na które można wpłacać należności podatkowe: NBP Oddz./O Kraków 10101270-433-222-3. Przekazy pocztowe także są bezpłatne. (sp)

## RADNI O ULGOWYCH OPŁACACH ZA PRZEJAZDY MPK

W ubiegły wtorek, 14 kwietnia, Komisja ds. Rodziny Rady Miasta Krakowa powołała zespół, który zajmie się analizą protestów i postulatów różnych grup społecznych w sprawie obowiązujących obecnie przepisów dotyczących ulgowych opłat za przejazdy MPK. Problem dotyczy przede wszystkim emerytów, rencistów i rodzin wielodzietnych. Jeśli protesty zostaną uznane za zasadne, to Komisja ds. Rodziny będzie wnioskować o nowelizację odpowiedniej uchwały Rady Miasta. (f)

Wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci Męża

śp. **CZESŁAWA ROJKA**

Żonie oraz całej Rodzinie składa

Ośrodek Szkolenia Kierowców „Krzyś”

Wyrazy szczerego współczucia Naszemu Koledze

**EDWARDOWI PIĘCIE**

z powodu śmierci OJCA składają współpracownicy ZE/G2 M-331

## ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

Józef CHUDZIAN, lat 85  
Zofia GRIGORJEW, lat 70  
Franciszek PARUCH, lat 70  
Edward PIĘTA, lat 80

## Celowościowe i ofertowy

# PRZETARGI

Ostatni kwietniowy przetarg na komunalne lokale użytkowe przyniósł trzy rozstrzygnięcia dotyczące lokali w Nowej Hucie. Dwa lokale wynajęto w wyniku przetargu celowościowego. W os. Szkolnym 21a nadal będzie punkt skupu surowców wtórnych, ale prowadzony przez inną firmę płaćącą mniejszą stawkę za 1 m kw. niż poprzednicy, bo po 6 zł za 223 metrów powierzchni. Powalczyli natomiast dwaj zegarmistrze o mały lokal o pow. 21 m kw. w os. Kalinowym 4. Ten, który wygrał, poprowadzi tutaj swój zakład usługowy, płaćąc 34 zł za 1 m kw. Ponownie wywindowano stawkę na przetargu nieograniczonym o 204-metrowy lokal w os. Teatralnym 3. Z 12 chętnych podjęło licytację przy stawce wywoławczej 30 zł za 1 m kw. już tylko 4 kontrahentów. Ostatecznie licytacja zatrzymała się na 80 zł za 1 m kw.

W Zarządzie Budynków Komunalnych przy ul. Wrzesińskiej 5 do 28 kwietnia przyjmowane są wnioski na przetarg ofertowy. Z Nowej Huty wystawiano na ten przetarg 8 lokali. Są to: piwnice w os. Hutniczym 6 (14 m kw.), os. Willowym 29 (330 m kw.), Kazimierzowskim 14 (22 m kw.), duże pomieszczenie w os. Górali 29 o pow. 423 m kw. w tym 120 m. w piwnicach, lokal w os. Na Skarpie 39 o pow. 82 m kw., w tym piwnic 59 m, w Kantorowicach o pow. 26 m kw. oraz 2 boksy motocyklowe o pow. 4 m kw. w os. Albertyńskim. (sp)

## BEZWZGLĘDNI DLA SPRAWIEDLIWEGO

9 kwietnia, ok. godz. 22.00, idący os. Zielonym dwaj koledzy zauważyli, że ktoś usiłuje skraść parkującego tam poloneza. Gdy jeden z nich podszedł do siedzącego już za kierownicą mężczyzny, z przelazki podbiegło do niego dwóch młodych mężczyzn, pełniących prawdopodobnie w tym przestępstwie rolę "czujek". Byli bezwzględni. Ugodzili go ostrym narzędziem w plecy. Cios zadano mu w okolicę łopatki. W tym momencie trzej sprawcy zbiegli. Rannego przewieziono do szpitala. Jego życiu nie zagraża niebezpieczeństwo.

W czasie ucieczki jeden z przestępców zgubił but typu sportowego i obciążki. Śledztwo w toku. (jdz)

## DAJĄ SZANSE

25.04 (w sobotę), w godz. 10-13, w Zespole Szkół Specjalnych, w os. Sportowym 28 odbędzie się charytatywny seans bioenergoterapeutyczny, zorganizowany przez koło „Dać Szansę” i Małopolskie Stowarzyszenie Naturoterapii. Organizatorzy zapraszają osoby chore i niepełnosprawne. Swoją przyjazd zapowiedziało 60 uzdrowicieli z całej Polski. Leczeni mogą składać dobrowolne ofiary na rzecz szkoły dla dzieci specjalnej troski.

Wcześniej o godz. 9, w kościele w os. Szklane Domy, w dolnej kaplicy, w intencji niepełnosprawnych i ludzi wspomagających ich, odprawiona zostanie msza św. przez kapłana z Duszpasterskiego Stowarzyszenia Osób z Upośledzeniem Umysłowym, ks. Mieczysława Działka. (jdz)

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 15 kwietnia 1998 roku zmarła

prof. zw. dr hab. inż. **STANISŁAWA JASIEŃSKA**

współorganizator, przyjaciel i doradca naszej spółki oraz wiceprezes Rady Nadzorczej.

Rodzinie Zmarłej składamy wyrazy szczerego współczucia.

Rada Nadzorcza, Zarząd i Załoga

Centrum Informatyki „HTS-ComArch” SA w Krakowie



## ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych w Krakowie Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 41: 7.00-16.00, święta 8.00-14.00, tel. 411-47-76

Cmentarz Grębałów: 7.30-15.30, sobota 8.00-14.00, tel. 45-31-61

ul. Reduty 1: obok cmentarza Batowice, całą dobę również w niedziele i święta, tel. 411-35-26, 411-45-02 (04)

Cmentarz Podgórze: 7.30-15.30, tel. 656-55-11

## BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE w ramach zasiłków ZUS, KRUS i inne

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrolog, formalności w USC

## CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ

także w soboty i święta

☎ 411-45-02

☎ 411-45-04

## ZAPROSZENIE

24.04.98 r. o godz. 18.00 w kościele pw. św. Maksymiliana M. Kolbe w Krakowie-Mistrzejowicach odbędzie się uroczysta Msza Święta w intencji Pracowników PRP „BELMER HTS” S.A. Serdecznie zapraszamy wszystkich Pracowników z Rodzinami, Emerytów i Rencistów oraz byłych pracowników Zakładu Remontowego, a także Współpracowników i Przyjaciół naszej Spółki.

Zarząd PRP „BELMER HTS” S.A.

## W INTENCJI HUTNIKÓW

30 kwietnia (w czwartek) o godz. 16.00 w kościele pw. M.B. Częstochowskiej w os. Szklane Domy zostanie odprawiona uroczysta Msza św. w intencji hutników i ich rodzin. Mszę św., w asyście nowohuckich proboszczów, odprawi ks. kard. Franciszek Macharski, a okolicznościowe kazanie wygłosi ks. infułat Stanisław Małysiak. (f)

## W INTENCJI OBROŃCÓW NOWOHUCKIEGO KRZYŻA

W najbliższą niedzielę (26 kwietnia) o godz. 15.00 w kościele Arka Pana zostanie odprawiona uroczysta Msza św. w 38. rocznicę obrony nowohuckiego krzyża. Po Mszy św. zebrani na uroczystości przyjdą pod historyczny krzyż w os. Teatralnym, pod którym nastąpi okolicznościowa modlitwa i złożenie kwiatów. (f)

## ZABÓJCA NA PRZEPUSTCE

W poprzednim numerze „GTN” pisaliśmy o suto zakrapianej alkoholem świątecznej libacji, która świtem, 13 kwietnia, zakończyła się prawie śmiertelnym ugodzeniem nożem 43-letniej kobiety przez jednego z dwóch biesiadników, których gościła. 17 kwietnia zatrzymany został 47-letni sprawca (mieszkaniec Nowej Huty). Znany policji i poszukiwany. Od grudnia ub. roku nie powrócił bowiem z przepustki do aresztu śledczego na Montelupich, gdzie odsiadywał długoletni wyrok za zabójstwo. W 1989 r. w czasie innej alkoholowej libacji śmiertelnie ugodził nożem kumpla od kielszka. Ostatnio, po samookaleczeniu przebywał w szpitalu wspomnianego aresztu śledczego. Stamtąd właśnie wyszedł na przepustkę. Tym razem recydywistę oskarżono o usiłowanie zabójstwa. (jdz)

## KONCERT W CENTRUM KULTURY KATOLICKIEJ

Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice zaprasza na koncert muzyki organowej z cyklu „Goście prof. Joachima Grubicha”. Emilia i Jerzy Dziubiński wykonają „Muzykę organową na 4 ręce”. Koncert odbędzie się 26.04 o godz. 15 w kościele św. Maksymiliana M. Kolbe. Wstęp wolny.

## Posel Władysław Kielian i radny Miasta Krakowa red. Jan L. Franczyk

będą przyjmowali interwencje, skargi i wnioski mieszkańców Nowej Huty w poniedziałek, 27 kwietnia, w godz. 17.00-19.00, w redakcji „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” (bud. B, Nowohuckiego Centrum Kultury).

Spółdzielnia Mieszkaniowa przy HTS, os. Oświecenia 45 posiada do wynajęcia

lokal handlowy o pow. 176 m<sup>2</sup>, w os. 2 Pułku Lotniczego 44.

Blizsze informacje można uzyskać pod nr tel.: 647-05-65, 647-07-08.

## OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.



**JUNKERS**  
Grupa Bosch

**PROMOCJA!**  
montaż + transport  
GRATIS

WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN, GAZ-C.O.

SPRZEDAŻ ★ MONTAŻ ★ RATY ★ UPUSTY  
ZAMÓWIENIA: F.H.U. „Le-Mar” M.L. Furman  
tel. 647-83-44, os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-usł.  
pon.-pt. 9-19, sob. 9-13 naprzeciw kościoła Arka)

**GŁOS**  
TYGODNIK  
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. - Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

# FARBY

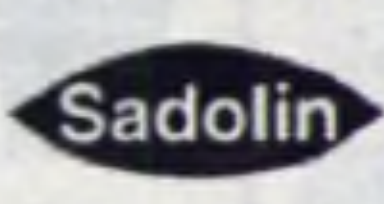
SKLEP PATRONACKI

Kraków, os. Szkolne 14 Tel./fax 643-59-55

# NOBILES Włocławek

Kujawska Fabryka Farb i Lakierów

AKZO NOBEL



# LAKIERY

NOWO OTWARTY SKLEPI!

Kraków, os. Kombatantów 7e

HURT  
I DETAL

NOBILINKA, NOBILIT, NOBIPOL, NOBILUX, FTALONAL, AUTORENOLAK, NOBIRENOLAK

## SZCZURZE PUŁAPKI

Szczury upodobały sobie plac Centralny, gdyż tam nikt nie zakłóca im spokoju. Do czasu, gdyż 16 i 17 kwietnia wyłożono na głównym skwerze placu Centralnego 50 zielonych skrzynek z trucizną.

– Trucizna, którą wykładamy, nie zagraża zwierzętom domowym. Po pierwsze jest ona umieszczana w specjalnych skrzynekach, a poza tym ma postać parafinowanych kostek. Skrzyńki chronią truciznę przed ptakami, a psy i koty nie jedzą parafiny. Poza tym pies musiałby zjeść pół kilograma tego środka, by nastąpiły objawy zatrucia – uspokaja Jacek Susuł, prezes Zakładu Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji sp. z o. o., firmy która wygrała przetarg na odszczurzenie Plant i placu Centralnego.

Nie będziemy również narażeni na widok szczurzej padliny. Trutka działa bowiem z opóźnieniem, dopiero po 48 do 72 godzin, odwadniając organizm szczura. Gryzoń zwykle ginie w dużej odległości od miejsca wyłożenia trującej substancji, ukrywając się w głębokich ciągach kanalizacyjnych.

Już kilkanaście lat temu zrezygnowano z wykładania pokarmów lubianych przez szczury, a więc na

przykład wędzonych ryb zmieszanych z trutką. Nie spełniały one dobrze swojego zadania, ponieważ powodowały natychmiastową śmierć szczura. To odstraszało następne gryzonie do podchodzenia do wyłożonej trutki.

W Polsce już od początku lat osiemdziesiątych stosuje się preparaty bardziej nowoczesne. Te wyłożone na placu Centralnym: granatowy „klerat” i różowe „baraki”, mają postać kostki, w parafinowej otulinie.

Na rynku można dostać około 50 rodzajów trutek, mających zastosowanie w różnych sytuacjach.

Najwięcej szczurów gromadzi się w piwnicach i budynkach, gdzie działają lokale gastronomiczne.

Odszczurzenie placu Centralnego przeprowadza się już po raz czwarty.

– Zarządzenie Prezydenta miasta, będące wytyczną do Ustawy o Utrzymaniu Porządku i Czystości, podjętej przez Radę Miasta zob-

owiązuje do przeprowadzenia deratyzacji na wiosnę w terminie od 20 marca do 20 kwietnia i jesienią: od 20 października do 20 listopada. Miasto wynajmuje – poprzez ogłoszenie przetargu – firmę do odszczurzenia Plant i placu Centralnego i za to płaci, deratyzację zaś innych obiektów i terenu powinni przeprowadzić ich właściciele na własny koszt – mówi Marek Bronicki z Wydziału Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta.

Dziś akcję tę ogłasza prezydent, ale poprzednio czynił to wojewoda, więc z powodu zmiany kompetencji jesienią ub. roku deratyzacja w mieście nie była przeprowadzana.

Ważne jest również, by działania te były podejmowane równocześnie w całym Krakowie, ponieważ inaczej szczury będą przemieszczać się z miejsca na miejsce.

Trudno jednak mówić o tym, by właściciele posesji specjalnie się zarządzeniem prezydenta miasta przejęli. W każdym razie w Zakładzie Dezynfekcji, Dezynsekcji i Deratyzacji w kwietniu br. nie odnotowano jakiegoś lawinowego przyrostu zleceń.

Choć z drugiej strony konkurentów do uzdrawiania stanu sanitarnego jest coraz więcej. W rejonie Polski Południowej i Śląska działa około 300 firm zajmujących się odszczurzeniem. Krakowski zakład deratyzacji należy jednak do największych i tych z najbogatszym doświadczeniem.

Tereny Polski Południowej zamieszkuje szczur wędrowny, który lubi przemieszczać się z miejsca na miejsce. Może osiągnąć wagę do 80 dag. A że populacja szczurów przyrasta w szybkim tempie, są one uciążliwe, szczególnie ze względów sanitarnych, ponieważ chorują na te same choroby, na które choruje człowiek, i mogą przenosić choroby zakaźne. Przynoszą także szkody ekonomiczne: niszczą przewody elektryczne i telefoniczne. Wybierają miejsca ciepłe i wilgotne.

W Krakowie szczególnie upodobały sobie Planty i plac Centralny. Niemala jest ich również na Kazimierzu, szczególnie w budynkach, gdzie nikt nie mieszka. Na razie jednak miasto nie zdecydowało się na odszczurzenie tej dzielnicy na własny koszt. A i na odszczurzenie tych dwóch miejsc przeznaczono w tym roku prawie o połowę pieniędzy mniej.

(krys)

Z ogłoszeniem swojej decyzji w sprawie ustawy umożliwiającej przesunięcie wyborów do gmin na jesień prezydent Kwaśniewski doczekał do końca. Ogłosił ją wieczorem we wtorek. Do końca nie było też wiadomo, jak zachowa się ktoś, kto w powszechnym odbiorze uchodzi za człowieka postpezetpeerowskiej lewicy. Aleksander Kwaśniewski przychylił się jednak do propozycji rządzącej koalicji – wbrew sugestiom SLD, Unii Pracy i PSL-u. Dlaczego?

## Tydzień

### Wybory jesienią

Kwaśniewski deklarował kiedyś, że chce być prezydentem wszystkich Polaków, że nad interes poszczególnych partii przedkłada dobro kraju. Sęk w tym, że coraz wyraźniej postrzegany był jednak jako reprezentant obozu postkomunistycznego. I być może dlatego uczynił gest – gest, na którym może jedynie wygrać. Po pierwsze: będzie dysponował realnym argumentem na rzecz tezy o swojej ponadpartyjności. Po drugie: jeśli reforma administracyjna przyniesie sukces – a najpewniej tak właśnie się stanie – on sam będzie mógł umiejętnie sprzedawać w mediach swój pozytywny do niej stosunek. I po trzecie wreszcie: swoim kolegom z SLD też się specjalnie nie naraził – tym bardziej, że jeszcze niedawno również oni pomysł 12 województw oraz wprowadzenie reformy powiatowej uznawali za rozwiązanie najbardziej sensowne. Najlepiej ujął to zresztą we wtorkowy wieczór jeden z liderów Sojuszu: Sojusz nie obrazi się ani na prezydenta, ani na reformy. No właśnie.

Jan L. FRANCZYK

### Nasza minisonda

## NIE DA SIĘ PRZEŻYĆ TYGODNIA BEZ TELEWIZORA

Okazało się, że w ostatnie święta wielkanocne najwięcej czasu spędziliśmy z... telewizorem. Jak podali statystycy przeciętny Polak w ciągu każdego ze świątecznych dni oglądał telewizję przez 5,5 godziny.

Natomiast zaraz po świętach, już po raz trzeci, Rada Ruchów Katolickich podjęła akcję o nazwie „biały tydzień”, w której zachęcała nas do rezygnacji z oglądania telewizji. Na tegoroczny „biały tydzień” inicjatorzy zaproponowali następujące hasła: „Życie jest barwniejsze niż telewizja”, „Zamiast w szklany ekran, spójrz w oczy człowieka”, „Najważniejsze jest to, co niewidoczne dla oczu”, „Więcej czasu dla siebie i innych”.

Czy rzeczywiście telewizor zdominował nasze życie?

– Telewizję oglądam codziennie, ale nastawiam się na określone programy: sport, seriale komediowe i programy informacyjne. Na ogół codziennie oglądam „Fakty w TVN” i kiedy mogę to „Świat według Bundy”. Przed telewizorem spędzam średnio od godziny do

półtorej dziennie. Bywają jednak i takie tygodnie, gdy nie mam czasu na telewizję. W moim domu telewizor nie zastępuje radia. Gdy pracuję wolę na przykład posłuchać płyt (specjalista w zakładzie przemysłowym, wykształcenie wyższe).

– Oczywiście, że oglądam telewizję. Zwykle „CartoonTV” – mamie mówię, że dla osłuchania się z angielskim, no a potem seriale, szczególnie „Beverly Hills”. Rzadko jednak oglądam programy po godzinie 20. Myślę, że godzinę dziennie uda mi się „ukraść” przed telewizorem. Wolę jednak komputer i komputerowe gry, które zajmują mi więcej czasu niż oglądanie telewizji (uczennica SP, lat 13).

– Staram się nie oglądać telewizji. Po pierwsze byłem wychowywana bez telewizora. Wtedy czytało się znacznie więcej książek. Przyczyną mojej niechęci do telewizora jest także to, że namiętnie przesiaduje przed szklanym ekranem moja rodzina. Jest to prawdziwy pożeracz czasu dla moich dzieci i męża. Nastoletnia córka namiętnie ogląda telewizyjne seriale. Z drugiej strony jednak uważam, że niektóre

z nich opowiadają o prawdziwych problemach młodzieży.

Z kolei mój siedmioletni syn ciągle usiłuje wywalczyć sobie pozwolenie na oglądanie kolejnych serii filmów przygodowych i kreskówek...

– Ja oglądam tylko programy informacyjne – zajmuje mi to około pół godziny w ciągu dnia. Zamiast patrzeć w ekran wolę poczytać gazety. Informacje telewizyjne są moim zdaniem zbyt powierzchowne. Ponieważ znam technikę pracy w telewizji i prasie, to wiem, że informacja w telewizji wymaga od dziennikarza znacznie mniej pracy niż w gazecie, jest mało pogłębiona i dlatego nie budzi we mnie zbyt dużego szacunku (dziennikarka lat 35, wykształcenie wyższe).

– Mimo że jestem na emeryturze, to w ciągu dnia telewizor mam wyłączony. Dopiero późnym popołudniem go włączam. Mam swoje ulubione seriale jak „Anna” czy „Jolanda” albo „Doktor Quinn” i te staram się oglądać. Plus oczywiście dziennik telewizyjny. Łącznie to daje dwie do trzech godzin dziennie przed telewizorem. Zimą spędzam przed ekranem więcej cza-

su. Latem – wolę pojechać na działkę (emerytka lat 60).

– Mam stresującą pracę, pracuję do późna i telewizja spełnia dla mnie rolę wyciszacza. Nie zawsze jest ważne, co oglądam, ważne jest to, że przy telewizji mogę się odprężyć i zasnąć. Mam świadomość, że mógłbym poczytać w tym czasie książkę, ta jednak wymaga skupienia... Nie cierpię jednak, gdy przychodzę do kogoś w odwiedziny, a tam „jednym z gości” jest grający telewizor. Choć z drugiej strony trudno się temu dziwić, bo przecież w większości naszych mieszkań zajmuje on dzisiaj główne miejsce w salonach (prywatny przedsiębiorca, lat 40, wykształcenie wyższe).

Może więc warto zastanowić się nad pytaniem stawianym przez Radę Ruchów Katolickich: „czy przypadkiem naszej kreatywności życiowej, zdolności tworzenia relacji rodzinnych i międzyludzkich, troski o zdrowie fizyczne i psychiczne, czasu poświęconego ludziom potrzebującym nie zastępujemy oglądaniem telewizji?”

(krys)

KUPON RABATOWY

PROMOCJA

WYTNIJ

KUPON RABATOWY

PROMOCJA

## NOWO OTWARTY SKLEP INSTALACYJNO-SANITARNY

OFERUJE: ❖ PIECE ŁAZIENKOWE  
❖ WANNY ❖ KABINY  
❖ ZLEWOZMYWAKI ❖ ARMATURĘ

10% RABATU – po okazaniu kuponu

PALISANDER

Plac targowy  
„TOMEX” paw. 669  
Tel. 425-76-66 w. 169

Wejście od parkingu  
w os. Niepodległości

## ZAPROSZENIE

W przeddzień hutniczego święta, 30 kwietnia o godz. 16, w kościele pw. Matki Boskiej Częstochowskiej w os. Szklane Domy, odprawiona zostanie msza św. w intencji hutników, emerytów i rencistów Huty imienia Tadeusza Sendzimira, na którą serdecznie zaprasza hutników i ich Rodziny Zarząd HTS S.A.

Czytelnicy pytają

### PRAWO DO AKCJI PO ZMARŁYM

– Czy otrzymamy akcje po naszym zmarłym ojcu, pracowniku HTS S.A., który przed śmiercią podpisał oświadczenie i znalazł się na liście uprawnionych do nieodpłatnego nabycia akcji – pyta jeden z naszych Czytelników.

– Wiemy już o kilku przypadkach śmierci osób, które znalazły się na liście uprawnionych. Prawo do tych akcji przejdzie na spadkobierców, którzy będą jednakże musieli spełnić pewne warunki.

Nieodpornym dokumentem dla spadkobierców będzie tu dokument sądowy o przeprowadzeniu podziału spadku, stwierdzający, że dana osoba ma do niego prawo i w jakiej części. Dokument ten będzie musiał być przedstawiony w momencie (jak mówi Ustawa o komercjalizacji i prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych z 30.08.1996 r.): „zawarcia stosownych umów z Ministrem Skarbu Państwa”. Dzisiaj jeszcze trudno określić kiedy to nastąpi. Dodatkowo, odbierający akcje spadkobierca, musi w tym momencie złożyć oświadczenie o nieskorzystaniu z uprawnienia do nieodpłatnego nabycia akcji w innej spółce – wyjaśnia **Wacław Kmita** Szef Służb Pracowniczych HTS S.A. (1)

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 15 kwietnia 1998 roku zmarła

Prof. zw. dr hab. inż.

### STANISŁAWA JASIEŃSKA

Profesor zwyczajny Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie, Dziekan Wydziału Metalurgii i Inżynierii Materiałowej w latach 1990-1996, Kierownik Zakładu Inżynierii i Analiz Materiałów, Pełnomocnik Rektora ds. Studenckich Kół Naukowych Pionu Hutniczego w latach 1973-1990, rzecznik Ścisłej współpracy z przemysłem, Członek-Założyciel Zespołu Akademicko-Gospodarczego Hutnictwa, Inicjator i Koordynator szerokiej współpracy naukowo-dydaktycznej z ośrodkami uniwersyteckimi w Belgii i Francji, realizowanej przez liczne grono pracowników i studentów Akademii Górniczo-Hutniczej, członek European Microbeam Society, Członek Advisory Committee for International Congress on X-Ray Optics and Microanalysis, Członek Komitetu Redakcyjnego Revue de Metallurgie.

Przez lata Pani Profesor związana była z naszym zakładem pełniąc funkcję Przewodniczącego Zespołu Doradców Prezesa Zarządu, Dyrektora Generalnego Huty im. T. Sendzimira.

W Zmarłej tracimy wielkiego naukowca, serdecznego Przyjaciela naszego przedsiębiorstwa i nieocenionego doradcę.

Zarząd  
Huty im. T. Sendzimira

W ostatnich dniach odeszła od nas

Prof. zw. dr hab. inż.

### STANISŁAWA JASIEŃSKA

Profesor zwyczajny AGH, były Dziekan Wydziału Metalurgii i Inżynierii Materiałowej, Członek wielu stowarzyszeń naukowych, Rzecznik ścisłej współpracy środowiska naukowego z przemysłem, Przewodnicząca Zespołu moich doradców.

W Zmarłej Pani Profesor straciłem nieodżałowanego Współpracownika i Przyjaciela gotowego nieść pomoc i zawsze służącego cenną radą.

Jerzy Knapik  
Prezes Zarządu HTS S.A.  
Dyrektor Generalny

Maciej Płażyński w hucie

## WIZYTA MARSZAŁKA SEJMU

– Prywatyzacja jest niezbędna, bo potrzebujemy kapitału na modernizację i inwestycje. Musimy obronić rynek wewnętrzny. Liczymy też, że ktoś, kto zainwestuje w hucie pomoże nam w pozyskiwaniu rynków – wyjaśniał marszałkowi Płażyńskiemu sytuację HTS S.A. przed prywatyzacją poseł AWS **Władysław Kielian**.

Przebywający na zaproszenie Zarządu w hucie, marszałek Sejmu zwiedził linię elektrolitycznego cynkowania blach i instalację ciągłego odlewania stali. Na spotkaniu z Zarządem i przedstawicielami KRH „Solidarność” marszałek Płażyński zapoznał się z sytuacją HTS S.A. i polskiego hutnictwa, które czeka integracja z gospodarczymi strukturami Unii Europejskiej i likwidacja barier celnych na wyroby hutnicze.

– Dla nas najtrudniejszym elementem jest czas, który straciliśmy ze względu na brak środków. Hutnictwo w zachodniej Europie podczas restrukturyzacji miało duże wsparcie ze strony rządów i Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali. My musimy prowadzić modernizację i inwestycje z własnych środków – stwierdził prezes **Jerzy Knapik**.

Marszałka Płażyńskiego interesował okres potrzebny do przystosowania się polskich hut do otwarcia granic na import wyrobów stalowych i uwarunkowania społeczne (m.in. kwestie tworzenia nowych miejsc pracy wokół hut).

Omawiając problemy, wynikające z włączenia Polski do Unii Europejskiej, prezes Knapik wskazał na zagrożenia ze strony konkurencyjnych hut i atrakcyjność Polski, jako dużego rynku zbytu stali.

– Ja na sentyment nie liczę. Jesteśmy po prostu atrakcyjnym rynkiem i pomostem na Ukrainę, która ma liczne bogactwa naturalne, w tym węgiel i rudę żelaza – dodał prezes Knapik.

Na zakończenie spotkania marszałek Płażyński wpisał się do Księgi Pamiątkowej HTS S.A., a od



Marszałek wpisuje się do Księgi Pamiątkowej HTS S.A.

Zarządu otrzymał pamiątkę – statuetkę hutnika, wykonaną przez „Metalodlew”.

JAN BEREZA  
fot. ADAM MISZCZUK

Piąty rok Fundacji

## HUTNICY DLA SIEBIE I NAJSŁABSZYCH

– Chciałbym gorąco Wam podziękować. To dzięki Wam fundacja może pomagać w ratowaniu zdrowia i życia przedstawicieli hutniczej społeczności – napisał prezes Zarządu HTS S.A. **Jerzy Knapik** w liście do pracowników wspierających Hutniczą Fundację Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej.

Miniony rok, czytamy w raporcie Fundacji, zamykał pierwsze pięciolecie działalności fundacji, a tym samym pierwszą kadencję jej organów: Rady i Zarządu. Cel statutowy Fundacji, którym jest ochrona zdrowia mieszkańców Krakowa ze szczególnym uwzględnieniem pracowników HTS S.A., był realizowany poprzez wyposażenie służby zdrowia w niezbędny sprzęt i aparaturę medyczną oraz w formie pomocy indywidualnej.

W ciągu pięciu lat istnienia Fundacji sfinansowano koszty leczenia, zakup leków, protez czy sprzętu rehabilitacyjnego dla blisko 130 osób na łączną kwotę 129 tys. zł. Tylko w ostatnim roku wydatkowano na ten cel 71 tys. zł. Na sprzęt i aparaturę zakupioną dla służby zdrowia Fundacja wydała do tej pory 1,2 mln zł. Zakupów aparatury medycznej dla przemysłowej służby zdrowia dokonywano z myślą, by służyła ona jak największej liczbie hutników i była pomocna w diagnozowaniu i leczeniu najbardziej po-

wszechnych schorzeń. Kryteria te spełniały nabyte w roku ubiegłym urządzenia: wariotherm, perymetr i audiometr dla poradni laryngologicznej oraz gastroskop dla poradni endoskopowej.

W 1997 roku dokończono również wymianę zużytych pojazdów służących hutniczemu pogotowiu ratunkowemu. Do karet zakupionych przez Fundację w poprzednich latach dołączyły dwa pojazdy marki „Polonez”, z których jedna została zakupiona dzięki darowiźnie KRH NSZZ „Solidarność”.

Wśród darczyńców, dzięki którym Fundacja uzyskuje środki finansowe na realizację swoich celów statutowych, jest grono 5 tysięcy hutników opłacających comiesięczne składki, a także pracowników niektórych spółek powstałych na bazie majątku huty. Fundację wspomagają również firmy i instytucje, a wśród głównych darczyńców w 1997 roku znalazły się: KRH NSZZ „Solidarność”, HTS S.A., PUM „Centrum Medyczne Nowa

Huta”, Spółka Jawna „Impel”, Bank Przemysłowo-Handlowy S.A. V Oddział Kraków, Złomex S.A., PTS S.A., Stalbiznes Sp. z o.o., PRP Belmer HTS S.A., Krakoodlew HTS S.A., Promos, Dział BHP HTS S.A., Koło Emerytów i Rencistów i PCK przy HTS S.A. Fundacja składa też podziękowania osobom indywidualnym, które dokonały wpłat na jej konto, m.in. **Piotrowi Szyłce, Barbarze Jonak, Piotrowi Sarkowi, Joannie Paluch i Jerzemu Knapikowi**.

Wpłaty i darowizny przyniosły w ubiegłym roku ponad 325 tys. zł, w tym aż 182 tys. od pracowników huty. Inne wpływy na konto to np. dochody z działalności gospodarczej (badania psychologiczne) i z imprez charytatywnych. Fundacja nie ponosi żadnych kosztów z tytułu prowadzonej działalności: członkowie Rady, Zarządu i Komisji Rewizyjnej nie pobierają wynagrodzenia wykonując swą pracę na rzecz Fundacji całkowicie honorowo.

Jak zapewnia prezes Zarządu Fundacji **Leszek Dybka**, środki uzyskane z darowizn będą służyły pomocy najslabszym oraz wspieraniu placówek służby zdrowia, w których leczą się hutnicy i ich najbliżsi. (vk)

## PODZIĘKOWANIA OD POWODZIAN Z ŁĄCKA

– Dzięki Waszej pomocy mogliśmy uwierzyć, że nie zostaliśmy sami w najgorszym etapie historii Gminy Łącko. Prosimy o przekazanie tych podziękowań wszystkim osobom, które choćby w najmniejszym geście przyczyniły się do zorganizowanej przez Was pomocy – te słowa podziękowania dotarły na ręce **Jerzego Knapika** prezesa Zarządu HTS S.A. od mieszkańców Gminy Łącko. Gmina położona w województwie nowosądeckim ucierpiała w czasie

ubiegłorocznej lipcowej powodzi. Huta przekazała powodzianom materiały hutnicze.

– Zapraszamy Was do odwiedzenia Gminy Łącko, do oceny skutków powodzi, efektów Waszej pomocy i naszej pracy, włożonej w likwidowanie katastrofy. Zawsze będziecie tutaj mile widziani, bo pomoc okazana w takim momencie zasługuje na najgorętsze podziękowania – napisał w imieniu mieszkańców gminy jej wójt **Franciszek Młynarczyk**.

# GIOS

## HTS SA

– Jesteśmy spokojni o swoją przyszłość, gdyż potencjalni inwestorzy wyrażają zainteresowanie wejściem Siłowni w skład „huty stali”. Podobne rozwiązania przyjęto na przykład w zakładach Thyssena w Niemczech – mówi inżynier Artur Borgosz szef Siłowni.

## Siłownia

# CZEKANIE NA INWESTORA

Specjaliści z Thyssena oglądali zakład, zapoznali się ze stanem urządzeń i strukturą produkowanych mediów. Podobnie – przedstawiciele Voest-Alpine.

\*\*\*

– Siłownia, którą oficjalnie włączono do produkcji 22 lipca 1954 roku miała za zadanie zapewnić m.in. energię elektryczną i ciepło hucie i miastu. Tyle, że owo miasto miało liczyć 100 tys. mieszkańców...

Na początku lat pięćdziesiątych był to niewątpliwie bardzo nowoczesny system ogrzewania, pierwszy na taką skalę w Krakowie. Potem huta rozrastała się. Powstały walcownie. Potrzeba było coraz więcej energii elektrycznej, ciepła, pary technologicznej. Wraz z rozbudową huty, zapotrzebowanie na energię elektryczną systematycznie rosło, konieczna więc była budowa stacji transformatorowych zasilających zakład z sieci państwowej. Z czasem głównymi produktami Siłowni stały się te, których na zewnątrz kupić nie można – wyjaśnia szef zakładu.

Ostatnio, wraz z oddaniem nowej linii technologicznej jaką było ciągle odlewanie stali, Siłownia dostarcza na jej potrzeby wodę zdemineralizowaną.

Jeżeli huta pozostanie w dzisiejszym kształcie technicznym, to Siłownia będzie ją zaopatrywać w te same media co dzisiaj. Największą pozycją w produkcji Siłowni jest dmuch wielkopiecowy, czyli gorące powietrze o temperaturze od 180 do 200 st. C i ciśnieniu 3 atmosfer, którego każdy z wielkich pieców potrzebuje około 200 tys. metrów sześć. w ciągu godziny. Z Siłowni płynie też ciepło grzewcze do kaloryferów w całej hucie, ale nie tylko.

Z hutniczej siłowni ciepło płynie jeszcze do bloków na

Wzgórzach Krzesławickich. To stanowi około 2-3 proc. wielkości dostaw ciepła docierających do miasta z trzech krakowskich elektrociepłowni: „Łęgu”, „Skawiny” i Siłowni HTS SA.

\*\*\*

– Niezależnie jednak od tego w jakiej strukturze organizacyjnej znajdzie się Siłownia w przyszłości, to pewne problemy techniczne muszą zostać rozwiązane – podkreśla Stanisław Idzi zast. kierownika zakładu ds. modernizacji i restrukturyzacji.

W najlepszym stanie są dzisiaj instalacje dotyczące rozdzielania energii z wyłączeniem turbogeneratorów. Te ostatnie są maszynami 30-, 40-letnimi, przestarzałej konstrukcji i wyeksploatowanymi. Wymagają wymiany. Trzy lata temu trwale, ze względu na zły stan techniczny, został wyłączony jeden turbogenerator. Dzisiaj pracują dwa: jeden jest w remoncie i Siłownia nie posiada w tej mierze żadnej rezerwy. Od kilku lat kierownictwo Siłowni zabiega o zakup nowych turbogeneratorów w miejsce wycofanych z eksploatacji. Czas budowy jednego szacowany jest na około 27 miesięcy.

– Wymiana turbogeneratorów to „życiowa” kwestia zakładu: zapewnienia ciągłości produkcji mediów, a tym samym ciągłości produkcji huty – podkreśla inż. Borgosz.

„Najbardziej jasnym” – jak mówi inżynier Idzi – punktem zakładu jest produkcja dmuchu wielkopiecowego, której instalacje doprowadzono do wysokiego poziomu technicznego. Dzisiaj przeprowadza się jeszcze remont rurociągu.

Natomiast najważniejszy dla ochrony środowiska jest stan kotłów parowych. W kotłach tych rocznie spala się około 550 tys. ton

węgla i duże ilości gazu wielkopiecowego (równoważność około 240 tys. ton węgla). Efektem spalania tych paliw są popioły, tlenki azotu i siarka.

\*\*\*

Mimo, że w Siłowni pracują urzędnicy starszej generacji, sta-

trzech funkcjonujących w Krakowie elektrociepłowni mamy najlepsze, gdyż obok węgla, spalamy około 30 proc. paliwa w gazach, które nie zawierają ani siarki ani pyłu – komentuje inż. Borgosz.

I w samej hucie Siłownia przestała być największym emitorem

Marosek zast. kierownika zakładu ds. ekonomiczno-pracowniczych. W wyniku tego doszło do zagrożenia utraty ciągłości zatrudnienia kadry kierowniczej. Podobnie zresztą wygląda sytuacja w wydziałach pokrewnych.

Zatrudnienie w przyszłości za-



Nad krajobrazem huty górują kominy Siłowni.

rano się zrobić co można w zakresie ochrony środowiska. Po roku 1990 przeprowadzono więc modernizację elektrofiltrów kotłowych, a w roku 1993 zakupiono pierwszą instalację kondycjonowania spalin dla kotła nr 8. Dzisiaj wszystkie kotły objęte są podobną instalacją. To szczególnie przyczyniło się do zmniejszenia emisji pyłów i spełnienia norm w tym zakresie.

Z kolei uruchomiona w 1995 roku instalacja suchego odbioru popiołu spod elektrofiltrów kotłów 6, 7, 8 zmniejszyła ilość składowanych popiołów, które są wysyłane do indywidualnych odbiorców produkujących materiały budowlane.

Siłownia HTS spełniała także dotychczasowe normy emisji siarki. Było to możliwe dzięki spalaniu węgla o niskim zasiarczeniu, dostarczanego do Krakowa z kopalni „Mysłowice” i „Wesoła”. Ale nowe, obowiązujące od tego roku normy są znacznie surowsze.

Jednakże i tak wskaźniki emisji substancji szkodliwych na jednostkę produkowanego ciepła z

pyłu (poniżej 20 proc. globalnej ilości).

\*\*\*

Dzisiaj w Siłowni pracuje 575 osób. Dotkliwie jednak odczuwa się tu brak ludzi z wykształceniem wyższym.

– O ile kiedyś dla absolwencji studiów energetycznych zabiegali o prace w hucie, dzisiaj raczej jej tu nie podejmują, ze względu na zbyt niskie, w porównaniu do innych zakładów branży energetycznej, zarobki – zauważa Lucjan

leżąc będzie od modelu przyjętej modernizacji gdyż instalacja bloków parowo-gazowych musiałaby spowodować redukcję zatrudnienia. Jednakże z powodu dostatku węgla wskazane byłoby wybudowanie 2 kotłów fluoidalnych, co jednak – zdaniem szefów Zakładu nie wyklucza powstania bloku gazowego i w ten sposób stworzenia układu „mieszanego”.

\*\*\*

– W przyszłości zdaniem Siłowni będzie możliwe wykorzystanie gazów poprocesowych dostępnych na terenie HTS SA: wielkopiecowego, koksowniczego i konwertorowego – dodaje inż. Borgosz.

Modernizacja w Siłowni to dzisiaj drobne kroki poparte niewielkimi nakładami pieniężnymi, jednakże to nie droga do rozwiązania jej problemów.

Siłownia czeka na inwestora i decyzje.

Koszt jej docelowej modernizacji szacuje się dzisiaj na około 100 mln dolarów.

Przecież energetyka jest dzisiaj jedną z najbardziej rozwojowych branż. A gdy huta będzie istnieć – funkcjonowanie Siłowni jest niezbędne.

(krys)

15 bm. odbyło się w Zakładzie Siłownia robocze spotkanie Zarządu HTS S.A. oraz dyrekcji huty z kierownictwem Zakładu Siłownia. W spotkaniu uczestniczyli Lech Skrzypczyk dyrektor zarządzający, Jacek Woliński dyrektor techniki i inwestycji, Czesław Skowronek dyrektor produkcji, Józef Lis dyrektor techniczny, Janusz Nowak dyrektor ekonomiczny, Czesław Balak szef Służb Energetycznych.

Na spotkaniu została przedstawiona obecna sytuacja zakładu oraz plany związane z niezbędnym odtworzeniem stanu urządzeń i modernizacją Siłowni, by mógł on w dalszym ciągu spełniać swoją misję tzn. zabezpieczać nieprzerwanie dostawę mediów energetycznych do zakładów i wydziałów huty.

Ostatecznie zaakceptowano niezwłoczne rozpoczęcie prac demontażowych i przekładkowych służących stworzeniu miejsca pod budowę nowego turbogeneratora.



## Huta im. T. Sendzimira S.A. Dział Analiz i Zagospodarowania Materiałów /PM-1/

Oferuje przeznaczone do sprzedaży  
niżej wymienione materiały i części zamienne:

- armatura przemysłowa gazowa, parowa, wodna jak: zasuw, przepustnice,
- noże tokarskie, wiertła, gwintowniki, frezy, rozwiertaki, klucze oczkowe,
- materiały złączne jak: nity stalowe i miedziane, śruby, nakrętki,
- łańcuchy techniczne i napędowe,
- elektrody spawalnicze,
- podnośniki śrubowe samochodowe /fiat 126p./,
- pompy i wentylatory,
- zespoły i części do pomp, wentylatorów i klimatyzatorów,
- napędy i sterowania hydrauliczne i pneumatyczne,
- przekładnie i części zamienne do przekładni jak: koła i wałki zębate,
- wyroby hutnicze jak: rury, blachy, pręty /bez produkcji HTS S.A./
- silniki elektryczne i prądnice: różnych typów, mocy i obrotów,
- wyroby przemysłu elektronicznego i teletechnicznego,
- mikroamperomierze, amperomierze, densymetry,
- przekaźniki, styczniki, styki,
- przewody i kable elektroenergetyczne,
- drewno poremontowe.

Oto jak możesz kupić – wybierz nas i zgłoś się do Działu Analiz i Zagospodarowania Materiałów PM-1, bud. „S”, kl. „D”, pok. 332, tel. bezpośredni: 644-90-92, centrala: 644-95-00 lub 644-46-66 wew. 52-04 i 41-67, fax.: 643-44-44, 643-77-00. Upzejmie zapraszamy.

## DZIĘKUJEMY ZA PRACĘ

W ostatnim czasie na renty i emerytury odeszli następujący pracownicy Zakładu Stalowniczego HTS S.A.:

Edmund Machota, Józef Szczepny, Lucjan Szajko, Wojciech Wasilewski, Andrzej Górski, Franciszek Szlaga, Jan Marzec, Tadeusz Tomczyk, Zofia Braczyk, Stanisława Ciura, Stanisław Kaczmarczyk, Jerzy Kruczek, Ryszard Borowiec, Stanisława Gruchała, Roman Garczyński, Andrzej Słufiński, Stanisław Kuc, Andrzej Rybka, Józef Bulat, Jan Piekarski, Zofia Krzemień, Krystyna Kalita, Roman Kosiorowski, Stanisław Zaganiacz, Czesław Mołęda.

### Pani Małgorzacie DARGACZ

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci Ojca składają współpracownicy z Pracowni Psychologii Pracy oraz koleżanki i koledzy z Działu kadr i Analiz Społecznych HTS S.A.

## FIŃSCY DZIENNIKARZE W HTS

W ostatni poniedziałek (20 bm.) w HTS S.A. przebywała grupa fińskich dziennikarzy. Goście z Finlandii interesowali się bardzo działaniami podejmowanymi dla ochrony środowiska. Przedstawił je dyrektor techniki i inwestycji HTS S.A., Jacek Woliński.



fol. Adam MISZCZUK

# GŁOS HTS SA

„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.

# GŁOS video

„THE PEACEMAKER” – reż. Mimi Leder, wyst. Nicole Kidman, George Clooney, Marcel Iures.

„Czyliący pokój” – przyznacie że to nie jest zbyt efektowny tytuł w wersji polskojęzycznej, nie więc dziwnego, że dystrybutor zdecydował się zachować oryginalny tytuł angielskojęzyczny. Tematem głównym tego filmu sensacyjnego jest bomba atomowa. W poprzedniej dekadzie robiono filmy o możliwości konfrontacji zbrojnej pomiędzy Stanami Zjednoczonymi i Związkiem Radzieckim. Teraz na plan pierwszy wysunęli się terroryści międzynarodowi. Gdzieś w Rosji zderzyły się dwa pociągi, a efektem tego zderzenia był wybuch bomby atomowej. Zdaniem Julii Kelly z Białego Domu ta eksplozja była tylko przykrywką dla kradzieży ładunku jądrowego. Podobnego zdania jest oficer amerykańskiego wywiadu Thomas Devoe. Okazuje się, że pewien facet który stracił wszyst-



kich bliskich podczas wojny w Bośni postanowił zwrócić uwagę opinii światowej na konflikt na Bałkanach za pomocą zdetonowania bomby atomowej w... Nowym Jorku. To bardzo realistyczny i sprawnie zrealizowany film akcji.

1. (1) Faceci w czerni
2. (2) Zaginiony świat: Jurassic Park
3. (9) Kontakt
4. (N) Gangster
5. (3) Kiler
6. (5) Uwolnić orkę 3
7. (N) City Hall – ludzie miasta
8. (4) Misja specjalna
9. (N) Speed 2
10. (6) Szczęśliwego Nowego Jorku

W nawiasie podajemy pozycję zajmowaną przed tygodniem.  
N – nowość w „Dziesiątce”  
P – powrót na listę hitów nowohuckich wypożyczalni

## HITY ROKU 1998

Kiler	59
Święty	57
Władza absolutna	46
Donnie Brasco	45
Jaś Fasola	44
Lot skazańców	44
Miłość jak narkotyk	41
13. posterunek	39
Anakonda	35
Skandalista Larry Flynt	33



### UWAGA!

## SONY PLAY STATION

### najlepszy prezent w Nowym Roku!

Tysiąclecia 42, tel. 647-75-36

Oświecena 44, tel. 649-23-80

2 Pułku Lotniczego, tel. 649-77-98

### Notowania cenowe

## OGRODNICZE

Wreszcie przyszła wiosna i coraz więcej pracy mamy na działkach, w ogrodach i czas pomyśleć o zagospodarowaniu balkonów i tarasów. Najlepiej wybrać się do dobrze zaopatrzonego sklepu ogrodniczego. Do takich należy Agro-TROP przy ul. Szybkiej 13 a. Można tutaj kupić wszystko do posadzenia roślin i dbałości o nie. Zatem są nasiona warzyw i kwiatów od 50 groszy za torebkę, cebulki i kłącza kwiatów od 60 groszy za mietczyki do kłaczki dali po 5 zł. Są nasiona rzepaku, peluszek, grochu, lucerny etc. na wagę. Warto pomyśleć o nawozach które tutaj można kupić w większych workach na działkę począwszy od salety amonowej 3 kg za 4,70 zł poprzez azofoski 3 i 5 kg za 8,50 zł, do innych nawozów. Są także nawozy granulowane i w płynach do domowego użytku jak np. POKON za 18 zł, czy Biohumus za 1,50 zł – 0,5 l. Oczywiście w razie potrzeby możemy kupić środki ochrony roślin przed szkodnikami. Do dbałości o większy areał są opryskiwacze w cenach promocyjnych 55 zł. W Agro-TROPIE możemy kupić różne narzędzia do uprawy gruntu i pielęgnacji roślin. Są przeróżne węże od 17 zł za 20-metrowy, końcówki do nich. Do ręcznej dbałości o rośliny są sekatory i nożyce od 8,50 zł. Kto chce, może kupić kosiarki od 110 zł do 745 zł. W dużym wyborze są doniczki od 40–50 groszy do potężnych gazonów z terakoty na tarasy i do ogrodu w cenach od 26,50 do 59 zł. W tym sklepie bogato zaopatrzonym można kupić folie, siatki plastikowe, agrowłókno do przyspieszenia wegetacji roślin i inne rzeczy przydatne na działce i w ogrodzie. (sp)

## WALUTA

W tym tygodniu kurs dolara i marki zaczął rosnąć. Nastąpiło to w wyniku zapowiedzi przez NBP spadku stopy procentowej. Może to spowodować zmniejszenie zainteresowanie się inwestorów zagranicznych lokatą w polskie papiery wartościowe.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 425-87-81, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 3,360–3,395 zł, DEM: 1,875–1,895 zł, ATS: 0,2660–0,2690 zł.

## PLAC TARGOWY PIAST

os. Piastów 60 a  
**PAWILON NR 4**

oferuje:

- \* art. chemiczne, gospodarstwa domowego w promocyjnych cenach,
- \* wyroby tytoniowe w cenach hurtowych i detalicznych.

## Zakład Produkcji Artykułów Spożywczych „REDA”

- sklep rybny (świeże karpie)
- smażalnia ryb
- produkcja galanterii garmazeryjnej
- zamówienia specjalne (garmazetka bankietowa)
- organizacja wesel, bankietów, przyjęć

Zapraszamy codziennie w godz. 9.00–21.00

Kraków, os. Stalowe 16  
Tel. 644-57-38

## WYROBY POLSKICH EKSPORTERÓW

## PPHU „TIMEX-2” S.C.

zaprasza do

**HURTOWNI WĘDLIN, MIĘSA PATRONAT:**

Zakładów Przetwórstwa Mięsnego „MRÓZ”, Tarnowskich Zakładów Mięśnych „MIĘSTAR”, Sokołowskich Zakładów Mięśnych „SOKOŁÓW” S.A., Opolskich Zakładów Drobiarskich, Zakładów Drobiarskich „DROP” S.A. Ostrów Wielkopolski, Olsztyńskich Zakładów Drobiarskich „INDYKPOL” S.A.

„TOMEX”, ul. Bieńczycka 168, PAWILON 660

Tel/fax 643-78-19. Telefony: 643-07-11, 425-76-66, w. 166

**Zamówienia są przyjmowane od pon. do soboty w godz. 5-14 lub po 14 za pośrednictwem sekretarki automatycznej.**

**POLECAMY ZNAKOMITE WĘDLINY, MIĘSO I DRÓB Z RENOMOWANYCH I SPRAWDZONYCH ZAKŁADÓW PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO.**

Z dostawą do klienta

bezpłatnym transportem własnym.

REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NA WESELA I PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

SKLEPY: \* plac Bieńczyce \* os. Piastów 41  
\* bazar „Tomex”, paw. 660



**96-29**  
**40% TANIEJ**

## AUTOALARMY

MONTAŻ ♦ SERWIS

al. Jana Pawła II 237

(Politechnika Krakowska)

Tel. 648-05-55 w. 32-05

0-90 354-100

Pojazd zastępczy na czas montażu

**RATY**

## AUTO Komis

samochodów nowych i używanych

KRAKÓW-PLAC TARGOWY BIEŃCZYCE

DOGODNA

LOKALIZACJA

GWARANCJA

SZYBKIEJ SPRZEDAŻY

\* Sprzedamy każdy samochód. \* Skupujemy samochody wszystkich marek. \* Możliwość fachowej wyceny każdego auta. \* Płacimy gotówką. \* Wycofanie samochodu w każdej chwili. \* Kupując samochód, swój zostawisz w rozliczeniu. \* Kredyt do 6 lat bez żyrantów.

ZAPRASZAMY CODZIENNIE 9-18 sob.- niedz. 10-14  
tel. 643-40-22

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

Plus GSM

## Liberty GSM

31-933 Kraków os. Centrum D7\*  
tel: 644-19-67, fax: 644-27-42

## Japońska jakość

Sieć Plus GSM ma dla Ciebie ofertę, jakiej jeszcze nie było. Połączyliśmy kartę aktywacyjną sieci o największym cyfrowym zasięgu w Polsce z japońską jakością telefonu Panasonic.

Liczba zestawów promocyjnych jest ograniczona. Telefon działa wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM.

**499,-**  
BEZ VAT



PRZEDSIĘBIORSTWO  
WIELOBRANŻOWE



KRAKÓW, ul. SZENWALDA 28  
(naprzeciw Zakładów  
Zbożowych-Młyn) Tel./fax  
411-67-31

**POLECA  
KOMPLEKSOWE  
ZAOPATRZENIE  
ZAKŁADÓW PRACY,  
SZKÓŁ, PRZEDSZKOLI:**

ODZIEŻ OCHRONNA  
ŚRODKI OCHRONY PRACY  
ODZIEŻ ROBOCZA  
CHEMIA GOSPODARCZA

Oferujemy wapno hydratyzowane w workach - 225 zł za 1 tonę. Przy zakupie powyżej 10 ton gwarantujemy bezpłatny transport.

Nabywając artykuły produkowane przez spółdzielnie inwalidów, np. odzież, obuwie ochronne, można skorzystać z odpisu na fundusz PFRON.

ZAPRASZAMY  
DO WSPÓŁPRACY:  
pon.-pt. w godz.  
8.00-15.00

REALIZUJEMY  
ZAMÓWIENIA  
TELEFONICZNIE -  
GWARANTUJEMY

BEZPŁATNY TRANSPORT

**„PROFIT”**

**ODZIEŻ  
ROBOCZA  
I CHEMIA  
GOSPODARCZA**

buty robocze  
koszule  
flanelowe  
fartuchy białe  
i kolorowe  
sprzęt ochrony  
osobistej

Nabywając artykuły produkowane przez spółdzielnie inwalidów (np. odzież, obuwie ochronne) można skorzystać z odpisu na fundusz PFRON.

KRAKÓW,  
ul. Czerwonego  
Prądnika 19  
Tel. 413-62-62, tel./fax  
413-51-46

## LUIS BUNUEL W „KROPCE”

Dyskusyjny Klub Filmowy „Kropka” przy Kinie Studyjnym „Sfinks” Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida w os. Górali 5 zaprasza miłośników klasyki filmowej na cykl filmów w reż. Luisa Bunuela. W czasie pięciodniowego przeglądu będzie można obejrzeć:

◆ 24.04 (piątek) – „Psa andaluzyjskiego” i „Złoty wiek” – dwa pierwsze filmy Bunuela zrealizowane wspólnie z Salvadorem Dali, najbardziej spektakularne filmowe manifesty surrealizmu.

◆ 25.04 (sobota) – „Piękność dnia” – opowieść o fantazjach młodej mężatki z Catherine Deneuve w roli głównej.

◆ 26.04 (niedziela) – „Tristana” – pełen wewnętrznych napięć film o skomplikowanym związku starzejącego się mężczyzny z młodą kobietą (Catherine Deneuve).

◆ 27.04 (poniedziałek) – „Dyskretny urok burżuazji” – ironiczny obraz klasy średniej.

◆ 28.04 (wtorek) – „Widmo wolności” – ostatni, późny powrót Bunuela do surrealizmu, film rządzący się prawami snu, gdzie wszystko jest możliwe, a logika wydarzeń jest odwrócona o 180 stopni.

Wszystkie seanse rozpoczynają się o godz. 19.00.

Rzeźba i grafika Feliksa i Wojciecha Kopciów w Galerii „Jędrus”

## JAKI OJCIEC, TAKI SYN...

Od wtorku, 21 kwietnia w Galerii Klubu „Jędrus”, os. Centrum A, bl. 6 a, można oglądać wystawę rzeźby i grafiki Feliksa i Wojciecha Kopciów. Feliks Kopeć z zawodu jest... lekarzem, i z racji tej profesji osobą znaną wielu mieszkańcom Nowej Huty. Mniej osób wie natomiast, że – z zamiłowania – jest też twórcą pełnych uroku i wyrazu rzeźb w drewnie. Feliks Kopeć urodził się w 1927 roku we wsi Sójkowa w pobliżu Puszczy Sandomierskiej jako syn wiejskiego stolarza. Trudno więc się dziwić, że od dziecka poznał i pokochał drewno jako tworzywo. W 1957 r. ukończył studia medyczne i podjął pracę na

Wybrzeżu. Tam w latach 1967–1972 współtworzył Lęborskie Towarzystwo Plastyczne. Jego prace rzeźbiarskie eksponowano najpierw w Lęborku, a później w Krakowie, Łodzi i Wrocławiu. Od tamtej pory miał wiele wystaw indywidualnych. Uczestniczył również w wielu wystawach zbiorowych.

Jego syn, Wojciech Kopeć, jest absolwentem Wydziału Architektury Politechniki Krakowskiej. Po ukończeniu studiów rozpoczął karierę zawodową jako pedagog i projektant. Dziś uczy rysunku, projektowania i reklamy. Na wystawie można obejrzeć grafiki jego autorstwa.

## OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5

● 27 i 28.04, godz. 9-16 – Z cyklu: Najpiękniejsze baśnie świata. Inscenizacja Baśni Braci Grimm w języku niemieckim – prezentacje konkursowe szkół. Konkurs organizowany przy udziale „Goethe Institut” pod honorowym patronatem Konsulatu Generalnego Niemiec w Krakowie.

Klub „Kuznia”, os. Złotego Wieku 14

● 24.04, godz. 18 – „Portrety”. Otwarcie wystawy fotografii Rafała Korzeniowskiego; godz. 18.30 – Koncert gitarowy Adama Hliniaka.

● 26.04, godz. 11 – Z cyklu: Zabawy dzieci świata – Ukraina. W programie występ dziecięcego zespołu „Dżerelce” ze Lwowa.

● 27-30.04, godz. 10 – „Z dziejów i historii Krakowa”. Miasto i zamek w dobie renesansu – prelekcje z przeżyciami. Prowadzi Leszek Sybila.

Sala Tańca, os. Górali 4

● 24.04, godz. 10 – Międzynarodowy Dzień Tańca – „Z tańcem przez kontynenty”. Klub Tańca „Encek”, pokazy prowadzi Ewa Wantuch.

Klub „Jędrus”, os. Centrum A, bl. 6 a

● 27.04, godz. 16.30 – Przegląd amatorskiej twórczości poetyckiej ludzi starszych (organizowany wspólnie z PZERI).

Klub „Wersalik”, os. Ogrodowe 15

VI Przegląd Nieprofesjonalnej Twórczości Artystycznej „Wiosna w Jesieni Życia): ● 24.04, godz. 17 – Występ kabaretu „Nie bardzo starszych pań i panów”.

● 29.04, godz. 17 – Wieczór autorski Ireny Kopyt „Wiosna, wiosna...”, akompaniament muzyczny Bogusław Stanek.

Klub „Dukat”, os. Grębałów, ul. Stycznia 1

● 24.04, godz. 16 – Festyn sportowo-rekreacyjny.

Klub „Mirage”, os. Boh. Września 26

● od poniedziałku do piątku, w godz. 14-21 – Wystawa malarstwa i grafiki Benka Zgutki (do 17.05).

● 24.04, godz. 16 – VIII Turniej Tańca Nowoczesnego dla Dzieci i Młodzieży „Takt '98”.

Nowohuckie Centrum Kultury, pl. Centralny

● 26.04, godz. 19 – Kabaret Bohdana Smolenia.

● 27.04, godz. 18 – „Moda na szczupłą sylwetkę a problem anoreksji i bulimii (przyczyny i terapia)” – wykład mgr psychologii Hanny Rzońcy.

## KALENDARZ NOWOHUCKI

ŚLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 44-22-22, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 644-08-43, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektryczne, c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.

Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.

Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.

Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.

Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Dywidzono 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.

Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.

Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.

Wzgórze Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.

Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

DYŻURY SZPITALI

● 24.04 (piątek): chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynatarska 11, tel. 656-00-55, chirurgia urazowa i dziecięca, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 633-94-44.

● 25.04 (sobota): chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 633-94-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

● 26.04 (niedziela): chirurgia ogólna i urazowa, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05.

● 27.04 (poniedziałek): chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 633-94-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● 28.04 (wtorek): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 637-63-68, chirurgia dziecięca, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

● 29.04 (środa): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 633-94-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

● 30.04 (czwartek): chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynatarska 11, tel. 656-00-55, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30, laryngologia i urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

DYŻURY APTEK

● Od piątku do niedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Na Skarpie 27, tel. 644-53-37.

● Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Kalinowe 4, tel. 648-09-80.

PRZYCHODNIE DYŻURUJĄCE W SOBOTY

● Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skarpie 6, w godz. 8-14, tel. 644-19-00.

● Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, w godz. 8-14, tel. 645-27-77.

● Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, w godz. 8-19, tel. 648-00-44.

KINA

SEINKS ● 24.04 (piątek): godz. 17.00 – „Kamasutra” (ind.-ang., 15 lat), godz. 19.00 – DKF „Kropka” Luis Bunuel – „Pies andaluzyjski” (fr., 15 lat), „Złoty wiek” (fr., 15 lat). ● 25.04 (sobota): godz. 15 – „Air Force One” (USA, 15 lat), godz. 17.00 – „Kamasutra”, godz. 19.00 – DKF „Kropka” Luis Bunuel – „Piękność dnia” (fr., 15 lat). ● 26.04 (niedziela): godz. 15 – „Kamasutra”, godz. 17.00 – „Air Force One”, godz. 19.00 – DKF „Kropka” Luis Bunuel – „Tristana” (hisp.-fr.-wl., 15 lat). ● 27.04 (poniedziałek): godz. 19.00 – DKF „Kropka” Luis Bunuel – „Dyskretny urok burżuazji” (fr., 15 lat). ● 28.04 (wtorek): godz. 17.00 – „Kamasutra”, godz. 19.00 – DKF „Kropka” Luis Bunuel – „Widmo wolności” (fr.-wl., 15 lat). ● 29.04 i 30.04 (środa i czwartek): godz. 17.00 – „Kamasutra” (ind.-ang., 15 lat), godz. 19.00 – „Air Force One”.

ŚWIT ● 24.04 (piątek): godz. 16.00 – „Królestwo zielonej polany – powrót” (pol., b.o.), godz. 17.00, 19.45 – „Titanic” (USA, 15 lat), godz. 17.30, 20.30 – „Kula” (USA, 12 lat). ● 25.04 i 26.04 (sobota i niedziela): godz. 10.00, 15.30 – „Królestwo zielonej polany – powrót”, godz. 11.30, 17.00, 20.00 – „Titanic”, godz. 15.00, 17.30, 20.30 – „Kula”. ● 27.04 (od poniedziałku) – godz. 16.00 – „Królestwo zielonej polany – powrót”, godz. 17.00, 19.45 – „Titanic”, godz. 17.30, 20.30 – „Kula”.

DKF „ZGAGA” (NCK) ● 29.04 (środa), godz. 18.00 – „Brzuch architekta” (ang., 1987) reż. Peter Greenaway.

BRONISŁAWIE I JÓZEFOWI SZYNALOM  
w 35. rocznicę pożycia małżeńskiego  
dużo zdrowia oraz obfitości łask Bożych  
na dalsze lata  
życzy

Brat i Szwagier Edward



**STANISŁAW GRZYBEK**  
AUTORYZOWANY DEALER I SERWIS

30-716 Kraków, ul. Przewóz 34a  
Salon, tel. 653-20-04 fax 653-18-58  
Serwis, tel. 653-21-53

30-716 Kraków, ul. Wolska 1 (r. Wielickiej)  
Salon, tel. 655-51-52

Wszystkie modele  
samochodów osobowych  
i dostawczych Truck.

**WIELKA  
WIOSENNA PROMOCJA**

BONIFIKATY –  
TICO 2500 ZŁ,

POLONEZ CARO ATU 4500 ZŁ,

LANOS 2000 ZŁ, NUBIRA SX COMBI

CDX oraz LEGANZA 5% ceny pojazdu

UWAGA: Nabywcom samochodów  
LANOS, NUBIRA, LEGANZA  
przez 3 lata gwarantujemy  
bezpłatną obsługę gwarancyjną  
z materiałami.

– Przepięknie popelnianych przez ma-  
 toletnich, wręcz dzieci, zawsze było w  
 Nowej Hucie bardzo dużo. Zawsze w sta-  
 tystykach wielkiego miasta Krakowa –  
 najczęściej; włamywali się i kradli. I naj-  
 częściej robili to dzieci z rodzin patolo-  
 gicznych; te zaniedbane, i bywało, głod-  
 ne. Dziś zmienia się mapa Nowej Huty,  
 co stwierdzam z całą odpowiedzialno-  
 ścią, gdy przychodzi mi mówić o prze-  
 stępstwach popelnianych przez dzieci. Są  
 to już zabójstwa i coraz częstsze usilo-  
 wania zabójstw, no i rozboje. Proszę so-  
 bie tylko wyobrazić, że w 1997 r. w na-  
 szej statystyce 66,6 proc. stanowili nie-  
 letni. A w pierwszym kwartale tego roku  
 mieliśmy do czynienia z zabójstwem  
 obojga rodziców przez nieletniego i z

być szmal. I tak, 7 stycznia, o godz. 20.00  
 w sposób szczególnie zuchwały napadają  
 przy al. Krasińskiego na kobietę, kradnąc  
 jej torebkę z pieniędzmi i dokumentami.  
 Pieniądze wydają na alkohol. Skradzione  
 dokumenty pozostawiają w aucie. Podob-  
 nych kradzieży w Krakowie dokonują je-  
 szcze kilku. A w nocy z 17 na 18 stycznia w  
 czasie kolejnej ucieczki z Pogotowia Opie-  
 kuńczego, jadą do Koszyc w wojewódz-  
 twie kieleckim, gdzie przy ul. Moniuszki  
 włamywają się do poloneza, wybijają szybę  
 w drzwiach auta, używając do tego łańcu-  
 cha z końcówką z węglika spiekane. I z  
 tego auta kradną szaszetkę z dokumentami,  
 radio samochodowe i portfel z pieniędzmi.

W Nowej Hucie zatrzymani zostają przez  
 policję.

W fiacie, którym z wychowawczej pla-  
 cówki jeździli na włamania, policja znalazła

– Ojciec nie wyręczył matki w jej wycho-  
 wawczej roli, a już na pewno nie zrobił  
 tego za rodzinę pogotowie opiekuńcze  
 czy schronisko. W takiej sytuacji ten chłop-  
 pak wiele lat wcześniej powinien znaleźć  
 się w odpowiedniejszej placówce, takiej  
 jak choćby Młodzieżowy Ośrodek Wychowawczy.

To wszystko się nawarstwiało; nie cho-  
 dził do szkoły, uciekał z domu. Już wtedy  
 należało go umieścić w Młodzieżowym  
 Ośrodku Wychowawczym. Teraz pewno  
 zdobędzie kolejne „szlify” w zakładzie  
 poprawczym. Bywa, że pomoc przychodzi  
 za późno – powie pani Eleonora Lejda.

#### ŚLEPA MIŁOŚĆ MATKI

Zgoła inna sytuacja. 15-letni Rafał, nazwijmy go „Szpanerem”, postanowieniem

spalo? Odpowiedział – tym razem tak.  
 Poprzednio było gorzej. Ale była to prze-  
 cież tylko jedna noc... – wspomina pani  
 Eleonora Lejda.

#### MATCZYNE ZAGUBIENIE

Nie tak dawno 16-letni chłopiec, nazwijmy go Piotrkim, chciał zakłuć na śmierć jedną z właścicielek sklepu w os. Piastów. Bił nożem na oślep...

– Schludny. Wysoki, dobrze ubrany. Ładny chłopak. Tak się zdarzyło, że w szkole podstawowej powtarzał klasę siódmą. Jego nie ratowano tak jak wspomnianego już „Szpanera”, któremu dawano dodatkowe terminy do zdawania „zaległego” materiału. W przypadku Piotrka, szkoła podstawowa w os. Boh. Września, do której od dziecka uczęszczał, nie dała mu

# DLACZEGO?

dwoma usiłowaniami zabójstw przez in-  
 nych nieletnich. Wiem, że te fakty prze-  
 rażają nie tylko policjantów, ale i nas  
 wszystkich. Jak temu zapobiec? O tym  
 muszą pomyśleć – sądzę, że przede wszy-  
 stkim – rodzice; ci wprowadzający dzie-  
 ci w swoje lumpiarskie życie i ci, którzy  
 w pogoni za dobrobytem zapominają, że  
 życiowy luksus, jaki zapewniają swoim  
 potomkom nie na wiele się zdaje. Winą  
 obarcza się szkoły, księży i tzw. wpływy  
 zachodu (mocne filmy, mocne gry kom-  
 puterowe itp.) Ale nie mnie chyba w tej  
 rozmowie przypada rola sędziego – po-  
 wie ELEONORA LEJDA, kierująca Zes-  
 płem ds. Nieletnich w KRP-Wschód. –  
 Dodam tylko, że tego, co zaniedbali ro-  
 dzice, nie naprawi sąd ani placówki wy-  
 chowawcze. Niestety, bywa i tak, czego  
 nie boję się powiedzieć, że często przez  
 niefrasobliwość sądów rodzinnych te  
 dzieci staczają się coraz niżej i dokonu-  
 ją najbardziej ohydnych czynów. Niech  
 przemówią fakty.



Fot. Konrad Krzyżanowski (z archiwum Zarządu Głównego TPD)

#### „PLACÓWKA” Z OTWARTYMI DRZWIAMI

5 stycznia br. z jednego z nowohuckich  
 osiedli skradziony zostaje fiat 125p, o czym  
 zgłasza policji jego właściciel. 18 stycznia  
 tego roku, o godz. 3.30 nad ranem polic-  
 janci z Proszowic informują oficera dy-  
 żurnego KRP-Wschód, że od strony Pro-  
 szowic w kierunku Krakowa jedzie właśnie  
 taki poszukiwany fiat. Tu podano numery  
 rejestracyjne. Informują również, że jedzie  
 nim czterech chłopców, którzy najpraw-  
 dopodobniej w miejscowości Koszycy do-  
 dokonali przestępstw. W bezpośrednim po-  
 ścigu nowohucki policjanci na skrzyżo-  
 waniu ulic Kocmyrzowskiej i Obrońców  
 Krzyża zatrzymują kierującego tym autem.  
 W tym momencie trzech spłoszonych pa-  
 sażerów ucieka funkcjonariuszom. Zosta-  
 je tylko „kierowca”. Wzmocnione „poli-  
 cyjne siły” zatrzymują uciekinierów. Okazuje się, że wszyscy czterej są wychowan-  
 kami Pogotowia Opiekuńczego w Witko-  
 wicach.

Kradzież auta poszkodowany zgłosił 5  
 stycznia. W czasie dochodzenia okazało się,  
 że skradziono je w nocy z 2 na 3 stycz-  
 nia. Ukradł fiata 16-letni mieszkaniec No-  
 wej Huty, wychowanek placówki w Wit-  
 kowicach. Podjechał nim pod „dom” na  
 który decyzją sądu został skazany. Trafiał  
 tam w oczekiwaniu na zwolnienie się miej-  
 sca w schronisku.

„Łefek”, bo taką ma ksywę, gdy tam mu  
 przyszło pomieszkać, dobrał sobie grupę  
 godnych jego zdaniem zaufania dwóch 16-  
 latków: „Mikusia” i „Smoka” (rodem z oko-  
 lic Proszowic) i jednego 15-latka z ksywą  
 „Siary” (mieszkańca śródmieścia Krako-  
 wa).

„Łefek”, jak już wspomnieliśmy, skradzio-  
 ne auto zaparkował pod placówką wycho-  
 wawczą w Witkowicach. Tym właśnie „wo-  
 zem” zorganizowani chłopcy robią „wy-  
 pady” w świat wolny od krat. Ale, by z  
 jego dobrodziejstw skorzystać, muszą zdo-  
 লাć karty telefoniczne, pieniądze o róż-  
 nych nominałach z niemieckimi markami  
 włącznie, bony towarowe, portfele, zeto-  
 ny, biżuterię, a konkretniej mówiąc łańcu-  
 szki z białego i żółtego metalu, paszporty,  
 kasety magnetofonowe, „wkrętaki” i bądź  
 ile szczyrzyków, a także kluczyków z bre-  
 loczkami.

Decyzją sądu rodzinnego, czwórka nasto-  
 letnich dzieci została umieszczona w róż-  
 nych schroniskach dla nieletnich. Tam ocze-  
 kują na kolejną rozprawę o kolejne prze-  
 stępstwa. Gdzieś też zgubiła ich rodzina.

#### SZUKAŁ MATCZYNEGO CIEPŁA

Ten 16-letni chłopak z Nowej Huty, o  
 którym teraz opowiemy, był karany wielo-  
 krotnie, przeważnie za rozboje. Najpierw  
 sąd rodzinny dał mu nadzór kuratora. Wi-  
 docznie ten (kurator), z obowiązku nie za-  
 dobrze się wywiązał, gdyż chłopak wylądował  
 w schronisku dla nieletnich.

Chłopca wychowywał ojciec. Człowiek  
 dobry, zapracowany. Przejęty losem naj-  
 młodszego ze swoich dzieci.

Jego starsze dzieci: syn i córka, mają już  
 swoje rodziny. Ojciec pracuje, tak jak pra-  
 cował. Dbał, by jego najbliższym na ni-  
 czym nie zbywało. W jakimś momencie za-  
 brakło matki, która opuściła przed laty za-  
 pracowanego męża i dzieci. Starsze jakoś  
 sobie poradziły. Najmłodszy – nie! Ojciec  
 pracuje. I przeżywa te ojcowskie koszma-  
 ry. A matka? Matka nie zainteresowała się  
 losem nawet tego najmłodszego syna,  
 którego od 13. roku życia wychowują na  
 zmianę pogotowie opiekuńcze i schroni-  
 sko.

Chłopak szukał matki. Odczuwał jej brak,  
 brak pozytywnego obrazu matki, bo gdy  
 zdarzało mu się, że ją odnajdywał, była  
 pijana. Zabawiała się w towarzystwie róż-  
 nych, obcych mu mężczyzn.

sądu miał trafić do Pogotowia Opiekuń-  
 czego, a potem do Młodzieżowego Ośrod-  
 ka Wychowawczego. Na interwencję ma-  
 ki kurator zawodowy odstąpiła od umie-  
 szczenia go w placówce zwanej pogoto-  
 wiem opiekuńczym. Skutek był taki, że ten  
 chłopak, nadal lekceważąc sobie obowią-  
 zki szkolne, w ciągu miesiąca dokonał je-  
 denastu rozbojów i wymuszeń. Używał do  
 zastraszenia młodszych lub starszych od  
 siebie ofiar: łańcucha i kijów bejsbolow-  
 ych. Rozbierał je z kurtek, butów i zabie-  
 rał kieszonkowe.

Piękny, wyrosnięty chłopak. Zadbany i  
 „wychuchany”. Nie brakowało mu nicze-  
 go. To chyba właśnie ta matczyzna ślepa  
 miłość spowodowała, że każdą nieobec-  
 ność w szkole miał usprawiedliwioną, nie  
 był rozliczany z czasu. Mama zawsze da-  
 wała mu alibi. Jedynek. Nie musiał słuchać  
 ojca. Ojciec pracuje, zarabia na dom i bar-  
 dzo ubolewa nad tym, co stało się z jego  
 synem. Synem, przez którego nieraz był  
 „wdeptywany w glebę”.

A 15-letni synalek? Cóż szpanował! Żył  
 na pełnym luzie. Flipery, mocne trunki. A  
 pije ostro!

W roku szkolnym 1997/1998 (do końca  
 marca) był 27 razy w szkole. Zatrzymany  
 został w efekcie policyjnej zasadzki w miej-  
 scu, w które zastraszony przez niego chłop-  
 pak miał donieść pieniądze.

27 marca został odkonwojowany przez  
 policję do Schroniska dla Nieletnich w  
 Łańcucie. Grozi mu zakład poprawczy. Udowodniono mu bowiem wiele podob-  
 nych czynów karalnych popelnionych w  
 czerwcu i sierpniu ubiegłego roku.

Jak widać ślepa matczyzna miłość i kura-  
 torski nadzór na nic się zdały. „Szpaner”  
 czuł się bezkarny. Nie dowierzał, że za te  
 czyny może trafić za kratki.

– Gdy go zabierałam z Policyjnej Izby  
 Dziecka, zapytałam – czy dobrze mu się

żadnej szansy. 30 dni nieobecności star-  
 czyło, by nie został sklasyfikowany. Prze-  
 niósł się do innej szkoły, ale uraz pozostał.  
 Tam został zaakceptowany. Nie był złym  
 uczniem. Miał też sportowe osiągnięcia.  
 Był sympatyczny – tak odbierała go wy-  
 chowawczyni.  
 Ale to był inny świat. Jego koledzy „z  
 podwórka” byli już w szkołach ponadpod-  
 stawowych i przecież nie wiedzieli, że w tej  
 nowej szkole on też jest dobrym uczniem.  
 Wstydił się tego, że powtarzał klasę.  
 Odrzucony przez jedną z nauczycielek z po-  
 przedniej szkoły bardzo chciał swoim kole-  
 gom ze „starej” szkoły czymś zaimponować.  
 Jak się okazało, nie wystarczyło opowiada-  
 nie o swoich wynikach w sporcie, by zrobić  
 na nich wrażenie. Powiedział im więc, że  
 kupuje sobie motorynkę. A na to, pienię-  
 dzy nie miał. Czy aby ta chęć zaimponowa-  
 nia motorynką nie stała się motywem tego  
 koszmarnego napadu? – zastanawia się dziś  
 moja rozmówczyni. Ten chłopak chciał za-  
 istnieć wśród swoich – dopowiada.

Piotrek ma dobrą rodzinę. W wielki pią-  
 tek „pojechał” do schroniska. Jego rodzi-  
 na nie świętowała.

#### OSTRZEGAMY WAS – NIELETNICH PRZESTĘPCÓW

Ktoś musi wam powiedzieć prawdę,  
 choćby zabrzmiało to brutalnie. Z tej  
 prawie nie ma powrotu, a życie w  
 schronisku czy poprawczym zakładzie  
 nie oznacza tylko, że żyje się za krata-  
 mi, które, jak opisaliśmy, też można po-  
 konać. Są silniejsi i słabsi. Po takiej od-  
 siadce dochodzi do spustoszeń psychicz-  
 nych, które pozostają na zawsze np. po  
 „przecweleniu”. „Przecweleny” to czło-  
 wiek drugiej kategorii, którego się  
 gwałci, smarując mu odbyt margaryną.  
 Są to przeważnie gwałty zbiorowe. Słab-  
 szych upokarza się nie tylko w ten spo-  
 sób.

– Zdarza się, że wielu wraca do nor-  
 malnego życia. Zakładają rodziny, ale  
 są psychicznie okaleczeni. Byli wycho-  
 wankowie tych placówek odwiedzają  
 mnie już jako ludzie dorośli. Ale nie po-  
 zbyli się tego koszmaru, tego upokorze-  
 nia. Mówią, że bywały w ich „wychowawczym”  
 życiu takie chwile, że chcie-  
 liby się znaleźć w zakładzie karnym,  
 gdzie ich zdaniem takie sytuacje są rzad-  
 kością, i że tam byłoby im lepiej. Mówią  
 np. byłem głupcem, nie słuchałem pani.  
 Chcą, by ich dzieci nie powieliły ich  
 losu – taką puentą kończy tę naszą roz-  
 mowę kierownik Zespołu ds. Nieletnich  
 KRP-Wschód – Eleonora Lejda.

#### JANINA DZIURO

Od autorki: Jak dotąd nie znaleziono  
 recepty na ratowanie tych dzieci, które  
 przerażają wszystkich swoimi czynami.  
 Chyba nawet nie możemy mówić o tym, co  
 nazwano resocjalizacją. Prosimy o listy i  
 o telefony od zagubionych rodziców i od  
 dzieci. Gwarantujemy anonimowość.



# POSZUKIWANIE

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Ludzie rozumieją się tu doskonale, choć są to osoby różnych profesji i wykształcenia. Los przecież może zaszkodzić każdego, niezależnie od stopnia inteligencji czy sytuacji materialnej.

## SZOKUJĄCE ODKRYCIE

Niektórych rodziców mających dziecko upośledzone umysłowo miazdząca wieść poraziła już przy porodzie. Inni szokującego odkrycia doznali później. Podobnie było w przypadku Ireny, młodej, ambitnej dziennikarki i jej męża lekarza. Oczekiwali dziecka. Irena nie zaniedbała niczego, będąc cały czas pod fachową opieką. Nie zaniedbywała badań. Kontrolne badania potwierdzały, że wszystko jest w porządku, że płód rozwija się prawidłowo. Ciąża przebiegała bez zakłóceń. Komplikacje nastąpiły dopiero przy porodzie. Poród zakończył się cesarskim cięciem. Tracąc świadomość jeszcze słyszała wymianę zdań przy pośpiesznej krzątaninie, że słabnie tętno dziecka. Później dotarła do niej opinia lekarza, że urodziła chłopca. Że ma skrzywioną stópkę i spłaszczoną główkę. Uspokajając matkę lekarz dodał, że to się wyrówna... Czujna, obserwowała bacznie jak rośnie synek. Gdy miał osiem miesięcy już się jej wydawało, że nie ma kontaktu z dzieckiem. Ale dziecko rosło, nie sygnalizując niepokojących objawów. Nawet u ojca lekarza nie wzbudzało specjalnych podejrzeń. Dopiero, gdy miało chyba trzy latka, przy okazji ostrego zapalenia płuc, dowiedzieli się, że z jego mózgiem coś jest nie w porządku. Irenę dobił werdykt, że dziecko „nie ma kawałka zdrowego mózgu”. Kolejne badania specjalistyczne potwierdzały, że dziecko jest upośledzone umysłowo. Z tą świadomością, w tej sytuacji, trzeba było uczyć się żyć prawie od nowa. Konieczna okazała się analiza ambicji zawodowych i w ogóle korekta zamierzeń na przyszłość.

## POKONYWANIE BARIER

Rozpadła się także rodzina Anny. Trudności przerosły ojca małej Anetki. Bardzo często mężczyźni nie wytrzymują ciosu zadanego przez los. Uciekają. Oczywiście nie wszyscy, ale bardzo wielu przerastają powstałe obciążenia. Anna zdecydowała, że świadomie wybiera samotność i będzie walczyć o dziecko. Niepełnosprawność psychiczną córki kojarzy z kleszczowym porodem. Obok niepełnosprawności psychicznej dziewczynka przez cały czas „nie wychodziła” z normalnych chorób dziecięcych. Cały czas jednak Anna starała się normalnie żyć, podtrzymywać znajomości, umacniać przyjazne kontakty, choć nie było ich wiele. Anetę prowadziła do szkoły życia, dokąd to było możliwe. Uczyła cierpliwie i wytrwale prostych czynności, by dziecko radziło sobie w podstawowych zajęciach. Nie wszyscy jednak rodzice radzą sobie w podobnej sytuacji. Drażnią ich zaciekawione spojrzenia w tramwaju i niekiedy jakieś gesty lub uwagi. Nawet rady w stylu – dałbym klapsa i by się uspokoiło... denerwują.

Wielu nie ma odwagi na przemieszczanie się, na „normalność” z dzieckiem upośledzonym umysłowo. Niekiedy, zwłaszcza w lecie, można zobaczyć spacerujących ze swymi niepełnosprawnymi dziećmi o bardzo wczesnej porze dnia, na obrzeżach osiedla, na peryferiach. Wychodząc skoro świt, unikają niechcianych spotkań.

Codziennie pokonywanie barier to niełatwa sprawa, choć przecież zmienia się mentalność ludzi. Zmienia się jednak wolno, a także ci, których doświadczył los, często dystansują się od otoczenia, w obawie, by oni lub ich dziecko nie zostali zranieni. Nie ma wielu takich, którzy – pielęgnując i wychowując dziecko upośledzone umysłowo – wzbogacają swoją wrażliwość i potrafią mówić o nowych, wspaniałych doznaniach. Jeden z rodziców, w książeczce wydanej przez wspólnotę „Ognisko” w Krakowie, wyznaje, że dzięki swojemu dziecku odkrywa świat

na nowo, dostrzega piękno natury, którego nie zauważał. Gdy jego córka głaszcze zieloną, miękką, pachnącą trawę, robi się na duszy cieplej i słoneczniej. Właśnie kontakty z ludźmi o takiej wrażliwości, wzajemnie wspieranie się i umiejętność rozwiązywania problemów, wiedza o tym, gdzie i jaką pomoc można uzyskać, pozwalają łatwiej pokonywać różnorodne bariery. Taki cel spełnia wymienione samopomocowe Koło, a także wiele organizacji i zrzeszeń.

## WSPÓLNOTY CHRZEŚCIJAŃSKIE

Prawie przy każdym kościele działają ludzie otwarci na wspomaganie tych, którym najtrudniej. W tej działalności widać przede wszystkim młodzież. I choćby w tym przypadku nie znajdują potwierdzenia uogólnienia, że młodzież jest zła, wyłącznie ekspansywnie nastawiona na dobra materialne. Wiele wspólnot chrześcijańskich, jak choćby „Wiara i Światło”, zaprzecza tym krzywdzącym uogólnieniom. Między innymi Irena, której syn jest upośledzony umysłowo, z wdzięcznością mówi, że przez jej dom przewinęło się wiele pięknych dziewcząt, młodych chłopców, którzy wnoszą właśnie nadzieję i wiarę w ludzką solidarność. Zawsze można liczyć, że ci młodzi poświęcą czas na wspólny wakacyjny obóz z ich niepełnosprawnymi rówieśnikami. Że pomogą w zorganizowaniu imprezy. Młodzi ludzie wykazują tu wielką wrażliwość, zachowują się w tych wszystkich kontaktach odpowiedzialnie, ale i zarazem naturalnie.

Rozeznanie, gdzie szukać pomocy i gdzie można ją znaleźć, pomaga uładzić sobie życie i to brzemię łatwiej i mądrzej znieść. Dużą znajomość rzeczy pod tym względem posiada właśnie Koło Pomocy Osobom z Upośledzeniem Umysłowym. Członkowie tego Koła pełnią dyżury w każdą środę, w godzinach 16–18. Grzecznościowo lokalu używa TPD, os. Stalowe 9.

## NIEOCENIONE WARSZTATY

Przy TPD działają również Warsztaty Terapii Zajęciowej. Również przy kościele w os. Dywizjonu 303 dla upośledzonych umysłowo zorganizowano Warsztaty Terapii Zajęciowej Fundacji im. Brata Alberta w Krakowie. Obydwie wymienione placówki – Warsztaty – pierwszą wyłącznie – utrzymywane są z Państwowego Funduszu Osób Niepełnosprawnych.

Na temat Warsztatów można się wypowiadać prawie w samych superlatywach. Przede wszystkim to znakomity ośrodek rehabilitacji. Dzieci (niektóre z nich już dawno są pełnoletnie, ale przecież pozostają wielkimi dziećmi) pod okiem wytrawnych psychologów i pedagogów mają pożytecznie wypełniony czas. Wykonują z powodzeniem wiele zajęć rzemieślniczych, sprawnie poruszają się w kuchni, przygotowują posiłki, a także malują, rysują, są uwrażliwiane na muzykę. Bywają w miejscach publicznych, teatrze. Uczestniczą w dobranych ćwiczeniach ruchowo-rehabilitacyjnych. Niektóre nawet dojeżdżają same, większość dowożą rodzice. Takie ośrodki dziennego pobytu, jakimi są Warsztaty, są doskonałymi placówkami edukacyjno-rehabilitacyjnymi. Równocześnie są nieocznione jako pomoc dla rodziców. Powierzając dziecko odpowiednim opiekunom, mogą pracować zawodowo, odcinać od konieczności ciągłego czuwania, obecności przy dziecku. Zarówno rodzice, jak i dzieci odpoczywają na kilka godzin od siebie. Jest to niezależnie od walorów pedagogicznych relaks, pozwalający na rozsądniejsze podejście do problemów, których nie szczędzi życie. Z tymi dziećmi łatwiej się żyje, są mniej agresywne. Więcej takich Warsztatów!

## SPOTKANIE Z KSIĘDZEM MICHAŁKIEM

Potrzeby są znacznie większe. Warsztaty w Nowej Hucie pomagają rozwiązywać problemy kilkudziesięciu rodzinom. Dlatego Koło Pomocy Osobom z Upośledzeniem

Umysłowym wciąż poszukuje różnych form działania. Żadnego z rodziców i opiekunów nie opuszcza troska o jutro. Co będzie, gdy oni odejdą? Co się stanie z dzieckiem po ich śmierci? Na te trudne pytania odpowiedź bywa też trudna. Dlatego między innymi starają się zdobyć jak najwięcej informacji o możliwości zapewnienia przyszłości swoim wielkim dzieciom. W ubiegłym tygodniu zorganizowano między innymi spotkanie z jednym z działających na terenie Krakowa towarzystw ubezpieczeniowych. Wydarzeniem w tym dniu było też spotkanie z księdzem Michałkiem. Ks. Andrzej Michałek to osoba niezwykle barwna, człowiek pełen inwencji, pomysłów na działalność misyjną i społeczną. Ksiądz generał jest twórcą Samarytańskiego Ruchu Maryi „Jedność” – Płomienia Miłości Niepokalanego Serca Maryi (PMNSM). Swoją filozofię życia kształtował w różnych miejscach na kuli ziemskiej. Był w Brazylii, długo w Niemczech. Ma kontakty w wielu krajach. Organizuje pomoc dla najbiedniejszych. W rodzinnym Grabiu koło Myślenic z jego inicjatywy powstał piękny Dom Pielgrzyma, nowoczesne Centrum Fatimy.

Ksiądz Michałek ma wiele pomysłów, ma też doświadczenie we wprowadzaniu w życie swoich pomysłów. Dotąd udało mu się z zagranicy sprowadzić 130 transportów odzieży, żywności, różnorodnego sprzętu, nawet ciężkiego do robót ziemnych, bo przecież budowa w Grabiu trwa, a własnym sprzętem, systemem gospodarczym będzie taniej...

Ostatnio obdarował także Szpital im. Żeromskiego. Dostarczono tu z Hamburga 50 łóżek specjalistycznych. Wszędzie też zjawia się z drobnymi upominkami, paczkami, twierdząc, że człowiek stanowi duchowo i materialnie jedność. Na spotkanie ze Stowarzyszeniem Romów „Symbioza” niedawno jechał z paczkami. Na spotkanie z wymienionym Kołem przywiózł także ponad sto paczek z owocami i słodyczami.

## KONCEPCJA „MIASTECZKA”

Ksiądz Andrzej Michałek pomyślał też o upośledzonych umysłowo. Kilka lat temu powstała koncepcja budowy w Grabiu „Miasteczka”. Na spotkaniu poinformował, że fundamenty już są, ściany rosną. Miasteczko jest pomyślane jako placówka typu rodzinnego. Tutaj rodzic, czy opiekun mógłby z upośledzonym dzieckiem znaleźć schronienie. Ma powstać zaplecze medyczno-rehabilitacyjne, kaplica, otoczenie relaksacyjne z parkiem. Wszystko spowite w zieleni. Tutaj po śmierci rodziców, co jest ich nieustanną troską, dziecko miałoby nadal opiekę.

Zapewne koncepcja „Miasteczka” będzie jeszcze przedmiotem wielu dyskusji, ponieważ sami rodzice dzieci upośledzonych umysłowo różnie mają na ten temat opinie. Są ostrożni w podejmowaniu decyzji. Obawiają się, że – gdy zadomowią się z dzieckiem w „Miasteczku”, przekażą swoją i dziecka rentę, a także zrezygnują z dotychczasowego swojego mieszkania – będą całkowicie uzależnieni od nowych warunków życia. Trudno też zrezygnować ze znajomości i kontaktów towarzyskich pieczołowicie pielęgnowanych w dotychczasowym miejscu zamieszkania. Wielu też rozważa, czy kumulacja patologii w takim ośrodku, w jednym miejscu, wyjdzie na dobre im i ich dzieciom? Z drugiej strony nie opuszcza każdego z nich troska o to, jak zapewnić opiekę dziecku na przyszłość. Pewnie o „Miasteczku” będą dyskutować jeszcze wielokrotnie. Nie błądzi tylko ten, kto nie podejmuje żadnych działań. W każdym razie jest to jeszcze jedna koncepcja, owoc nieustannego poszukiwania i ludzkiej solidarności w obliczu problemów, które niesie życie, a których nie sposób rozwikłać w pojedynkę.

HENRYKA ROSIEK

## CENTRUM ROWEROWE

31-979 Kraków-Nowa Huta, ul. Klasztorna 31  
tel. (012) 425 84 30, 644 47 53; fax: (012) 425 84 31

Największy salon rowerowy w Krakowie  
ponad 150 modeli do wyboru  
ponad 200 m<sup>2</sup> ekspozycji  
serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

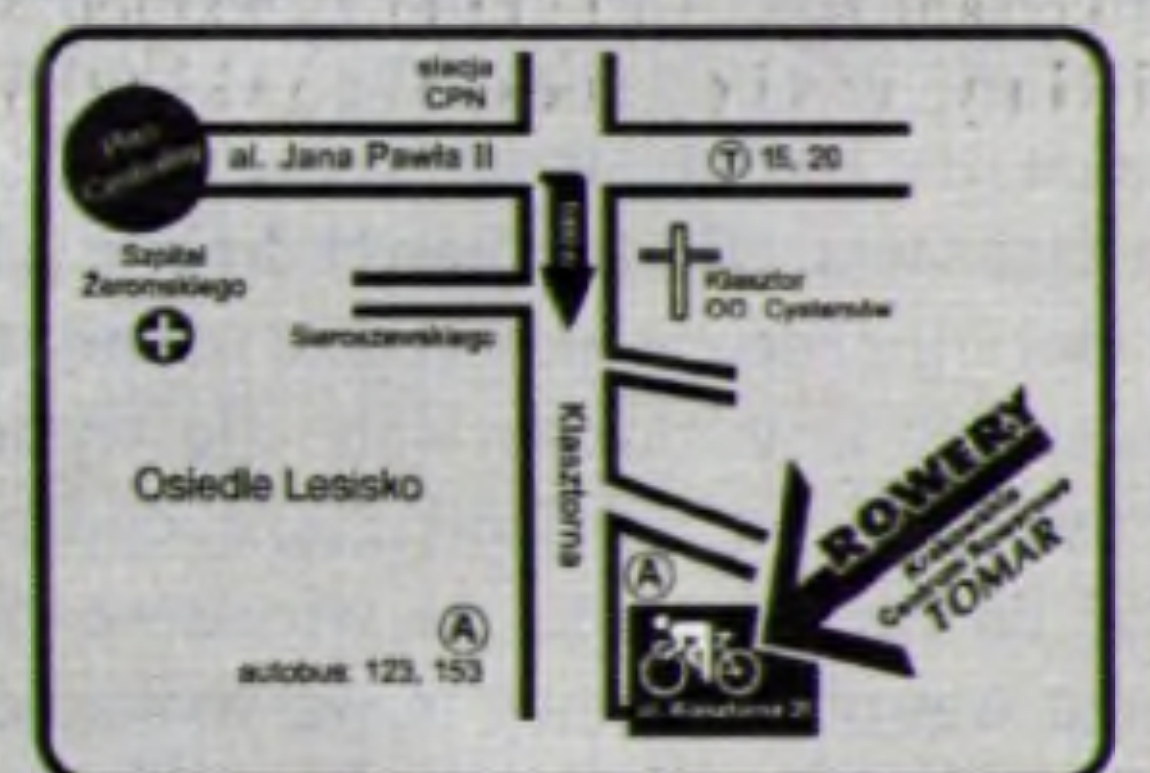
GIANT

DEBICA®



SHIMANO  
TEST CENTER

chcesz kupić rower, wstąp do nas



### KUPON RABATOWY

5% upustu na części  
2% upustu na rowery

OFERTA WAŻNA DO KOŃCA SEZONU '98

# GROŹNIEJSZA NIŻ AIDS

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Na szczęście w przeciwieństwie do AIDS istnieje szansa obrony przed WZWB. Jest nią szczepienie, ale okazuje się, że nie powszechnie stosowane...

## PODSTĘPNA CHOROBA

Wirusowe zapalenie wątroby typu B jest groźną i podstępą chorobą. Charakteryzuje się długim okresem wylegania, który w zależności od organizmu może trwać od 3 do 6 miesięcy. Objawy tej choroby są mylące. Najczęściej przypominają grype. Jest to podwyższona temperatura, ból w mięśniach. Zdarza się, że choroba może przebiegać w sposób utajony. Ktoś zarażony nawet nie wie, że został nosicielem tej groźnej choroby. Dopiero specjalistyczne badania krwi mogą wykazać, że ktoś jest zarażony WZWB. Dopiero gwałtowny rozwój choroby z charakterystyczną zmianą koloru skóry jest definitywnym sygnałem zarażenia żółtaczką. Wirusowe zapalenie wątroby typu B jest właściwie chorobą nieuleczalną. Jej skutkami są wysoka śmiertelność, marskość wątroby, ryzyko rozwoju raka wątroby. Konsekwencje przejścia tej choroby pozostają już na całe życie.

## PORÓWNANIE Z AIDS

Niebezpieczeństwo zarażenia wirusowym zapaleniem wątroby typu B obrazuje porównanie z inną groźną chorobą AIDS dokonane przez WHO, czyli Światową Organizację Zdrowia. Otóż liczba zakażonych wirusem HIV oscyluje w granicach 12–25 mln osób. W przypadku żółtaczki wszczepiennej sięga aż 2 miliardów. Liczba odnotowanych przypadków AIDS to plus minus 2 miliony. Natomiast nosicielami wirusa żółtaczki jest ok. 350 milionów osób. Do zarażenia AIDS potrzeba ok. 0,1 ml krwi. W przypadku żółtaczki wystarczy już 0,00004 ml. Ryzyko zakażenia przez zakłucie zainfekowaną igłą przy AIDS wynosi 0,5 procenta, a przy żółtaczce sięga 7 do 30 procent. Jedynym plusem na rzecz żółtaczki jest fakt istnienia skutecznej szczepionki, której na razie nie ma jeszcze przeciwko zarażeniu HIV.

## NIESPODZIEWANE NIEBEZPIECZEŃSTWO

Jak twierdzą osoby mające do czynienia z zarażonymi WZWB do najczęstszych zakażeń dochodzi w niedoinwestowanych zakładach służby zdrowia. Wirus B jest niezwykle odporny na zewnętrzne warunki. Aby go zniszczyć należy dokonywać sterylizacji w wysokiej, (120 stopni Celsjusza) temperaturze i to jeszcze pod ciśnieniem. Dla porównania wirus HIV ginie już w temperaturze 56 stopni Celsjusza. Ze względu na długi termin wylegania żółtaczki nie jesteśmy w stanie do końca i na pewno stwierdzić, gdzie doszło do zakażenia. Niestety nawet drobne zabiegi chirurgiczne czy pobieranie materiału w badaniach krwi dokonywane źle wysterylizowanymi narzędziami może doprowadzić do zachorowania na wirusowe zakażenia wątroby. Objawy mogą wystąpić po kilku miesiącach. W tym przypadku zarażenie następuje w najbardziej niespodziewanym miejscu. Zamiast uzyskać pomoc medyczną możemy zostać zakażeni groźną chorobą. Zdarzały się już w polskim orzecznictwie wyroki sądowe, stwierdzające winę placówek służby zdrowia w zara-



żeniu żółtaczką. Jednak nawet zasądzone wysokie odszkodowania nie są w stanie przywrócić zdrowia.

## OBJAWY

Większość infekcji wywołanych wirusowym zapaleniem wątroby przebiega bezobjawowo. Główne objawy WZWB to bóle głowy, mięśni, brzucha, nudności, wymioty, brak apetytu, czasem biegunka pojawiająca się u dzieci. W okresie pełnego rozwoju choroby (szczególnie u dorosłych) dochodzi do zażółcenia skóry i spojówek, pojawia się ciemna barwa moczu i dobarwienie stolca. Choroba może mieć przebieg łagodny, sporadycznie ostry, ale u wszystkich pacjentów dochodzi (w różnym stopniu) do uszkodzenia wątroby. Zakażenie wirusem typu B po długim okresie wylegania od 6 tygodni do 6 miesięcy może doprowadzić do poważnych powikłań, takich jak przewlekłe zapalenie wątroby prowadzące do jej marskości lub nawet raka.

## SZANSA W SZCZEPIONCE

Jak na razie nie istnieje skuteczne leczenie wirusowego zapalenia wątroby typu B. Choroba zawsze pozostawia spustoszenie w organizmie. Najlepszą formą ochrony i kontroli nad rozprzestrzenianiem się choroby jest jej zapobieganie. Istnieją obecnie bardzo skuteczne szczepionki wyprodukowane dzięki najnowszym zdobyciom nauki tylko z materiałów syntetycznych. Skuteczność szczepionki sięga blisko 100 procent. Jest ona podawana domięśniowo w określonych odstępach czasu. Wielkość dawki zależy od wieku pacjenta. Z reguły podawane są w trzech dawkach. Druga dawka po miesiącu, a trzecia po 5–6 miesiącach. Przyjęcie szczepionki chroni przed żółtaczką przez okres 5 lat. Po tym czasie podanie kolejnej dawki przypominającej przedłuża odporność na kolejne lata.

## NIEODPŁATNE SZCZEPIENIA

W Polsce nieodpłatnym szczepieniem przeciwko WZWB podlegają osoby z grup zwiększonego ryzyka, np. pracownicy placówek służby zdrowia, współmieszkańcy chorego. Wprowadza się szczepienia osób przed planowanymi zabiegami chirurgicznymi, a szczepienie noworodków przeciwko wirusowemu zapaleniu wątroby typu B jest już obowiązkowe. O całkowitym bezpieczeństwie szczepionki świadczy fakt, że noworodki już w pierwszych dniach swojego życia mogą przyjąć tę szczepionkę. Po tej szczepionce nie ma żadnych powikłań.

## KOMERCYJNE SZCZEPIENIA

Niestety większość z nas może skorzystać

ze szczepionki, za którą trzeba zapłacić. Obecnie cena szczepionki wynosi od 40 do 50 zł i jest zróżnicowana w zależności od dawki i miejsca zakupu. Dawka dla dzieci do lat 10 jest tańsza. Starsi płacą nieco drożej. Zaleca się szczepienie dzieci nie podlegających szczepieniom obowiązkowym, młodzieży, a także osób, które ze względu na tryb życia lub wykonywane zajęcia są narażone na zakażenia związane z uszkodzeniem ciągłości tkanek lub poprzez kontakt seksualny. Chociaż właściwie powinien się szczepić każdy, kto chce mieć pewność, że nie ulegnie zakażeniu tą groźną chorobą, jaką jest żółtaczką. Wystarczy pójść do swojej rejonowej przychodni i poprosić lekarza internistę o skierowanie do szczepienia. Lekarz dokonuje kwalifikacji do szczepienia. Temperatura i stan zapalny w organizmie mogą być przeciwwskazaniem szczepienia. Po pozytywnym przebadaniu dostajemy receptę na szczepionkę. Należy ją kupić w dowolnej aptece, a następnie szczepić się bezpłatnie w gabinecie zabiegowym swojej przychodni.

## ŻÓLTE TYGODNIE

Od kilku lat zajęto się w naszym kraju intensywną edukacją i profilaktyką. Państwowa Inspekcja Sanitarna i Wojewódzkie Stacje Sanitarne-Epidemiologiczne zatrudniają pracowników specjalizujących się w walce z wirusowym zapaleniem wątroby typu B. Organizowane są tzw. żółte tygodnie, podczas których umożliwia się masowe szczepienia. W Krakowie ostatni taki tydzień odbył się w kwietniu ubiegłego roku. Obecnie „żółty tydzień” prowadzony jest w Warszawie w dniach 20–27 kwietnia. W Krakowie najprawdopodobniej będzie przeprowadzony na jesieni.

## SZCZEPIENIA W SZKOŁACH

Nie należy jednak czekać na przeprowadzenie „żółtego tygodnia”, ale pomyśleć jak najszybciej o szczepieniu siebie lub swoich dzieci. Jak nas poinformował Leszek OLSZEWSKI koordynator programu edukacyjnego dotyczącego profilaktyki z Państwowej Inspekcji Sanitarnej w Krakowie, szczególnie duży nacisk kładzie się na szczepienie dzieci. Do wszystkich szkół wysyłane są pisma, w których zachęca się do szczepień, podając adresy ułatwiających je placówek. Zdarza się jednak, że pisma giną w przepastnych biurkach dyrektorów. Wówczas rodzice powinni wziąć sprawy swoich dzieci we własne ręce. Wystarczy jak Komitet Rodzicielski czy „trójka klasowa” zainteresować się sprawą. Trzeba zapytać wychowawcę klasy lub samego dy-

rektora o możliwość szczepienia dzieci przeciwko żółtaczce. Powinien on odszukać pismo, w którym podane są m.in. adresy hurtowni prowadzących sprzedaż szczepionki. Ma to znaczenie w ponoszeniu kosztów szczepionki. Jej zakup w hurtowni eliminuje pośredników i obniża cenę szczepionki, która na pewno schodzi znacznie poniżej 40 zł. Potem dzwoniemy do hurtowni, ustalamy cenę i zamawiamy szczepionkę. Następnie należy zebrać pieniądze od rodziców. W szkole przeprowadzeniem szczepienia powinna się zająć pielęgniarka lub higienistka. Na pewno należy przeprowadzić kwalifikację lekarską przed szczepieniem. W roku 1997 do 800 placówek oświatowych wysłano oferty szczepienia przeciwko żółtaczce. Niestety skorzystało z niej tylko 149.

## PROFILAKTYKA PRACODAWCÓW

Pracodawcom zarówno państwowym, jak prywatnym powinno zależeć także na zdrowiu swoich pracowników. Przecież zdrowy pracownik to dobre efekty pracy. Pracownik chory jest nie tylko nieefektywny, ale obciąża także fundusz pracodawcy. W takiej sytuacji warto pomyśleć o szczepieniu swoich pracowników. Tak jak zakład pracy funduje bony np. na święta, mógłby zakupić hurtowo szczepionkę dla swoich pracowników. Sądzę, że byłby to nie tylko udany prezent, ale zdrowe myślenie o prawidłowym funkcjonowaniu firmy.

## EFEKTY

W Polsce już daje się zauważyć efekty prowadzonej edukacji i profilaktyki. Zwiększająca się co roku, od kilku lat, liczba szczepień powoduje spadek zachorowań na wirusowe zapalenia wątroby typu B. Niestety w tych statystykach Kraków nie wypada najlepiej. Jeszcze w roku 1990 odnotowano w Polsce 15 116 zachorowań na WZWB, a w Krakowie 580. W roku ubiegłym tj. 1997 w Polsce zachorowań było ponad trzykrotnie mniej, bo 4830, a w Krakowie spadek był mniejszy, bo zachorowało na żółtaczkę 330 osób. Nadal wskaźnik zachorowalności w Krakowie jest znacznie gorszy niż w Polsce. W kraju wynosi on 12,7, a w Krakowie jest ponad dwukrotnie wyższy i sięga 26,8.

Radzę po przeczytaniu tego artykułu wyciągnąć z niego wnioski, które powinny się sprowadzać do podjęcia jak najszybszej decyzji o szczepieniu przeciwko wirusowemu zapaleniu wątroby typu B. Nie czekajmy, aż dopadnie nas albo kogoś z naszych bliskich ta groźna choroba. Nie liczymy na szczęście, ale raczej pomóżmy mu, szczepiąc się. W różnych sytuacjach szczepionka zagwarantuje nam bezpieczeństwo. Warto także wiedzieć, że gdy już trafimy do szpitala i musimy szybko być poddani zabiegowi chirurgicznemu bądź operacji, nie możemy się szczepić. Zatem warto to profilaktycznie uczynić wcześniej.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

Wszelkich informacji w sprawie szczepień na WZWB można zasięgnąć w Wojewódzkiej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej w Krakowie, ul. Prądnicka 76, pok. 12 lub 602, tel. centrali 633-71-18, wew. 207, 288, 304.

# Wielki Dzień TELEWIZJA

**BWR** ul. Ujastek 1 (HTS bud. S)  
tel. (0-12) 643-50-17  
ul. Wąwozowa 34 b  
tel. (0-12) 643-47-58  
BANK WSPÓLPRACY REGIONALNEJ SA

**GŁOS**  
TYGODNIK NOWOHUCKI

**PIĄTEK 24.04**

## TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.20 „Polityczny budzik” 8.05 „Wszyscy kochają Raymonda” – serial komediowy USA 8.30 Wiadomości 8.45 „Mama i ja” 9.00 „Rządy dzieci, czyli pajdokracja” 9.25 „Papierowy teatrzyk” 9.40 „Dzieci dzieciom” 9.55 „Gimnastyka buzi i języka” 10.00 „Sierżant Anderson” – serial sensacyjny USA 10.50 „Stawka większa niż życie” 11.10 „Gitarą basowa bez tajemnic” – program edukacyjny 11.25 „360 stopni dookoła ciała” – magazyn medyczny 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” – rolniczy magazyn informacyjny 12.20 „Magazyn Notowań” 12.45 „My, wy, oni” – „Sposób na mieszkanie” 13.05 „Fizjonomia kropli wody” – „Kilogramy marzeń” 13.20 „Jak znaleźć dobrą pracę” 13.30 „Historie sekretne” 13.45 „Nigdy się nie poddawaj” – film dok. 14.30 Wiadomości 14.40 „Małe musicale” – program dla dzieci 15.05 „Byłe do dzwonka” – serial dla młodych widzów 15.35 „Superczytanie” 15.50 „Migawka” 16.00 „Sport i zabawa” 16.15 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 16.40 „Twarzą w twarz z Europą” – program publicystyczny 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” – quiz 17.50 „Tata, a Marcin powiedział...” 18.05 „Randka w ciemno” 18.50 „Flesz” 19.00 Wieczorynka – „Smerfy” 19.30 Wiadomości 20.10 „Mściciel z Laramie” – western USA (1955), reż. Anthony Mann, wyk.: James Stewart, Cathy O'Donnell, Donald Crisp, Arthur Kennedy 21.55 „W centrum uwagi” 22.15 „MdM” – talk show 23.00 Wiadomości 23.10 „Dekalog X” – polski film obyczajowy (1988), reż. Krzysztof Kieślowski, wyk.: Jerzy Stuhr, Zbigniew Zamachowski, Henryk Bista

## TVP 2

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Kocham Lucy” – serial komediowy USA 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „W labiryncie” – polski serial obyczajowy 9.00 Transmisja obrad Sejmu” 13.00 „Panorama” (w przerwie obrad) 14.50 „Akademia Zdrowia Dwójki” – program sportowo-rekreacyjny 15.10 Teatr dla Dzieci: Astrid Lindgren – „Dzieci z Bullerbyn”, reż. Mikołaj Grabowski 16.00 „Panorama” 16.10 „Zwierzęta wokół nas” – „Podaj łapę” 16.35 „5x5 – wygrajmy razem” – teleturniej 17.00 „Szalone liczby” – teleturniej dla dzieci 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 Kronika (TV Kraków) 18.35 „Magia liter” – teleturniej 19.05 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 19.35 „Dwa świa-

ty” – polsko-australijski serial fantastyczno-przygodowy 20.05 „Baw się razem z nami” – „Alternatywy 4” – polski serial komediowy 21.05 „DMD” – „Duety Marcina Dańca” 22.00 „Panorama” 22.30 „Sport – telegram” 22.40 „Piekielna gorączka” – film sensacyjny USA (1993), reż. Tom Mankiewicz, wyk.: Tony Goldwyn, George Segal, Peter Boyle, Alan Arkin

## TV POLONIA

7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Kraina uśmiechu” 7.55 „Kosmopolacy” (1) – film dok. 8.30 Wiadomości 8.45 „Plecak pełen przygód” 9.10 „Credo” – program katolicki 9.35 „Spojrzenie na Polskę” 10.05 „Czarne chmury” – serial 11.00 „Rodziny i miasta” – „Foto-Bielec” 11.30 „Krzyżówka szczęścia” 12.00 Wiadomości 12.15 „Plac Hiszpański” – serial włoski 13.55 „Przegląd prasy polonijnej” 14.10 „MdM” – talk show 14.45 „Diariusz rządowy” 15.00 „Panorama” 15.30 „Madony polskie” – „Królowa polskiego morza” 16.00 „Hity satelity” 16.30 „Klasztory polskie” – „Zgromadzenie Pijarów” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Ala i As” 17.30 „Kolorowe nutki” 17.35 „Tata, a Marcin powiedział...” 17.45 „Paer” 18.15 „Spółka rodzinna” – serial 18.45 „Telewizyjne Wiadomości Literackie” 19.15 „Dobranocka” – „Proszę słońca” 19.30 Wiadomości 20.00 „Plac Hiszpański” – włoski serial obyczajowy 21.30 „Przegląd publicystyczny” 22.10 „Polska – NATO” (2) 22.30 „Panorama” 23.05 „XIX Przegląd Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu” 0.00 „Porozmawiajmy” 0.50 „Proszę słońca” 1.00 Wiadomości 1.30 „Spółka rodzinna” – serial 2.00 „Telewizyjne Wiadomości Literackie” 2.30 „Panorama” 3.05 „Plac Hiszpański” – serial 4.35 „Przegląd publicystyczny”

## TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 „Kronika” 8.10 „Autostrada” 8.30 „Historia miłości” 9.30 „Rupert” 9.50 „W kosmosie i na Ziemi” 10.20 „Bractwo letniej przygody” 10.50 „The Band” 11.20 „Przychodnia w Cardale” 12.10 „Belcanto” 13.10 „Kassai – afrykański bohater” 13.40 „Na peryferiach życia” 14.00 „Skarby archeologii” 14.25 „Rodzinna karuzela” 15.00 „Kronika” 15.10 „Rupert” 15.30 „W kosmosie i na Ziemi” 16.00 „Bractwo letniej przygody” 16.30 „Msza św. dla chorych” 17.30 „Rekomendacje kulturalne” 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.30 „Historia miłości” 19.30 „The Band” – program dok. 20.00 „Przychodnia w Cardale” – angielski serial obyczajowy 20.50 „Belcanto” – serial dok. 21.45 „Kronika” 22.05 „Sport” 22.10 „Temat dnia” 22.20 „Pełna kultura” 22.50 „Feniks” – australijski serial kryminalny

## POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Inspektor Gadzet” 8.30 „Renegat” 9.30 „Żar młodości” 10.30 „Nieustraszone” 11.30 „Mroczne niebo” 12.30 „Dziewięciu wspaniałych” 13.00 „Rykowisko” 13.30 „Motowiadomości” 14.00 „Bumerang” 14.30 „Trzy kwadraty” 15.00 „Garfield” 15.30 „Nie tylko dla dam” 16.00 Informacje 16.15 „Halo, miliard” 16.45 „Star Trek: Stacja kosmiczna” 17.45 „Świat według Bundy’ch” 18.15 „Szaleję za tobą” – serial 18.45 Informacje 19.00 „Polityczne graffiti” 19.10 „Powrót Supermana” 20.05 „Strażnik Teksasu” – serial 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Brygada Acapulco” – serial 21.55 „Kojak” – serial 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 Informacje 23.15 „Polityczne graffiti” 23.30 „Biznes tydzień” 23.45 „Samotny w mroku” – film obyczajowy USA 1.25 „Przytul mnie” 2.25 „DJ’S Club” 2.55 Program muzyczny

## POLSAT 2

7.00 „Dance TV” 7.30 „Plastic TV” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Czarodziejka z Księżycy” – serial 9.00 „Power Rangers” – serial 9.30 „Z ostatniej chwili” – serial 10.30 „Na południe” 11.30 „Żar młodości” 12.30 „Tajemnicza dama” 13.30 „TV Shop” 14.00 „Afficionado” 14.30 „Jacek Ziobro Superstar” 15.00 „Dance TV” 15.30 „Plastic TV” 16.00 „Hawaje pięć-zero” – serial 17.00 Informacje 17.10 „Czarodziejka z Księżycy” 17.35 „Power Rangers” – serial 18.00 „Na południe” – serial 19.00 „Tajemnicza dama” – serial 19.50 „CNN News” 20.00 „Idź na całość” 20.50 „Apartament” – komedia USA 22.25 „Ciekawe, kto ją zabił?” – komedia sensacyjna USA 0.00 „Przytul mnie”

## Polonia

5.30 „Top shop” 10.00 „Klub Hawaje” 10.30 „Werydykt” 11.00 „Top shop” 13.30 „Stellina” 14.30 „Reportaż z planu” 15.00 „Top shop” 17.15 Seriale anim. 17.45 „Namiętności” – serial 18.45 „Nasze smaczki” 19.15 „Autosalon” 19.45 „Klub Hawaje” – serial 20.30 „Stellina” – serial 21.30 „Fachowiec radzi” 22.00 „Nie tylko na weekend” 22.30 „Dzieci ulicy” – włoski dramat obyczajowy 0.00 „TV Top shop”

## tvn Telewizja Nova

6.00 „Telesklep” 6.30 „Ciężko ranne pantofle” 7.25 „Przegląd prasy” 7.30 „TVN Fakty” 7.35 „Pacific Drive” 8.00 „Opowieści z Zielonego Lasu” 8.30 „Conan – łowca przygód” – serial 9.00 „Maraton uśmiechu” 9.30 „Na wybiegu” 10.00 „Do-

bra cena” 10.30 „Anna” – serial 11.30 „Jolanda” – serial 12.00 „Telesklep” 12.30 „Co za dzień!” 13.00 „Opowieści z Zielonego Lasu” 13.30 „Multikino” 14.00 „Twój problem, nasza głowa” 14.45 „W naszym kręgu” – serial 15.15 „Szkoła złamanych serc” – serial 15.45 „Star Trek” – serial 16.45 „Conan – łowca przygód” 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Co za dzień!” 18.00 „Beverly Hills” – serial 19.00 „Dobra cena” – teleturniej 19.30 „TVN Fakty” 20.05 „F/X – efekt specjalny” – film sensacyjny USA 22.05 „Niebezpieczny ładunek” – film sensacyjny USA 0.05 „Tancerka” – film erotyczny USA 1.25 „NBA w TVN”

## PTK 2

17.00 „Jak w bajce” 17.30 „Przygód kilka wróbla Cwirka” 18.00 „Życie jak loteria” 18.40 „In Your Ear” 19.10 „Gotuję, bo lubię” 19.40 „Z planu filmowego” 20.00 „W pogardzie dla prawa” – włosko-amerykański film sensacyjny 21.30 „Dokoła świata” 22.00 „Wilki z miasta” – film sens. USA 23.30 „Madonna” – dramat sensacyjny USA

## RTL 7

7.00 „Klan McGregorów” 7.50 „Siódemka dzieciakom” 8.40 „Z ust do ust” 9.05 „Sunset Beach” 9.50 „Prawo i bezprawie” 10.40 „Rodziny sekrety” – film obyczajowy USA 12.15 „Święty” – serial 13.05 „Telezakupy” 14.05 „Klan McGregorów” 14.55 „Siódemka dzieciakom” 15.45 „Z ust do ust” – serial 16.10 „Święty” – serial sensacyjny 17.05 „Robin Hood” – serial przygodowy 18.00 „Sunset Beach” – serial obyczajowy 18.50 „7 minut” 19.00 „Prawo i bezprawie” – serial kryminalny USA 19.50 „Pogoda” 19.55 „Do diabła z bohaterami” – film sensacyjny USA 21.40 „7 minut” 21.50 „Mister Frost” – film obyczajowy USA 23.40 „7 minut” 23.50 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial sf. USA 0.35 „Dom” – horror USA

## Nasza TV

8.05 „Nasz sklep” 8.30 „Baśnie braci Grimm” 9.25 „City” – serial 9.55 „Mossad” – serial 10.50 „Ośmiornica” – serial kryminalny 11.50 „Nasze wiadomości” 11.55 „Studio na ulicy” 12.20 „Dziedziczna nienawiść” 13.15 „Gra w południe” 13.30 „Klub na plaży” 14.00 „Baśnie braci Grimm” 15.00 „Nasz sklep” 15.25 „Klub 1001 podróży” 15.55 „Nasze wiadomości” 16.00 „City” – serial 16.30 „Mossad” – serial 17.30 „Zagraj z nami w domino” 17.50 „Szczęśliwa ósemka” 17.55 „Znajdź siebie” 18.00 „Dziedziczna nienawiść” – serial 18.55 „Koncert na żywo” 19.20 „Klub na plaży” – serial 20.05 „Aniołki Charliego” – serial kryminalny USA 20.55 „Pogoda” 21.00 „Nasze wiadomości” 21.15 „Tor 29” – dramat angielski 22.55 „Na scenie i za kulisami” 23.40 „Muzyczny sklep CD” 0.00 „Gry nocne”

## PROPOZYCJE NA PIĄTEK

**RTL 7, GODZ. 19.55**  
● **DO DIABŁA Z BOHATERAMI** – Amerykański film sensacyjny z 1968 roku. MacKay, po odejściu z wojska, znajduje pracę w bazie lotniczej w Algierii. Pewnego dnia otrzymuje intratną propozycję. Ma przemyśleć przesyłkę do Francji. W jednej z ról zobaczymy Claudiu Cardinale.

**PROGRAM I, GODZ. 20.10**  
● **MŚCICIEL Z LARAMIE** – Amerykański western z 1955 roku. Will Lockhart przybywa do Kornado, małego miasteczka w Nowym Meksyku. Szuka białego handlarza dostarczającego broń Indianom. Uważa, że ten człowiek jest odpowiedzialny za śmierć jego brata, który zginął zastrzelony przez Apaczów. W Kornado Will popada w konflikt z Dave'em, synem najbogatszego w okolicy hodowcy bydła.

**PROGRAM II, GODZ. 22.40**  
● **PIEKIELNA GORĄCZKA** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Wigilia Bożego Narodzenia. Michael Norell, zamożny yuppie, wybiera się na weekend na narty. Mimo późnej pory wstępuje do sklepu sportowego, by poczynić ostatnie zakupy. Przypadkowo jest świadkiem brutalnej zbrodni. Sprzedawca zostaje zamordowany przez wszechwładnego szefa mafii. W obawie o swoją skórę Michael składa policji fałszywe zeznania. Nie oznacza to jednak, że jest bezpieczny.

**PROGRAM I, GODZ. 23.10**  
● **DEKALOG X** – Polski dramat obyczajowy z 1988 roku. Bracia Jerzy i Artur żyją z dala od siebie. Gdy umiera ich ojciec, spotykają się na pogrzebie. Postanawiają podzielić się rzeczami, które pozostały po zmarłym. Są przekonani, że nie mają one wielkiej wartości. Okazuje się jednak, że ojciec był zapalonym filatelistą i posiadał niezwykle cenne znaczki. Bracia zaprzysiężają się i przejmują kolekcję ojca.

**TV POLSAT, GODZ. 23.45**  
● **SAMOTNI W MROKU** – Horror produkcji amerykańskiej z 1992 roku. W klinice psychiatrycznej przebywa na leczeniu czterech pacjentów. Każdy z nich to swoiste indywidualum. Hawkes ma kompleks na punkcie wojskowości. Preacher ma skłonności mesjańskie. Fatty jest zboczony i pożąda małych dziewczynek. Czwarty natomiast ukrywa się za maską. W ich maniackalnych umysłach powstaje myśl, by zemścić się na swoim lekarzu.

**LOMBARD**  
**TEATRALNE 10**  
**Budynek Kina ŚWIT**  
**644-58-44**



# TVP1

7.00 „MTR” – Magazyn Techniki Rolniczej 7.15 „Z Polski” – reportaż 7.30 „Agrolinia” 8.00 „Wszystko o działce i ogrodzie” 8.30 Wiadomości 8.45 „Dzielo – arcydzielo” – program dla młodzieży 8.55 „Ziarno” – program redakcji katolickiej 9.25 „5-10-15” – program dla dzieci 10.20 „Z żołnierskiego plecaka” 10.40 „Z kamerą wśród zwierząt” – „ZOO w Bazylei” – reportaż 11.05 „Jalna” – francusko-kanadyjski serial obyczajowy 12.00 Wiadomości 12.10 „Walt Disney przedstawia” – „Aladyn”, „Historie Ernesta Greena” 13.30 „Od rozbioru do wolności” – teleturniej 14.00 „Studio Sport” 15.40 „TLP” – „Twoja Lista Przebojów” 16.25 „Pan Złota Rączka” – serial komediowy USA 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” – quiz 17.50 „To jest telewizja” – program promocyjny 18.10 „Słoneczny patrol” – serial przygodowy USA 19.00 „Wieczorynka” – „Wesoły świat Richarda Scarry'ego” 19.30 Wiadomości 20.00 „Ucieczka na Atenę” – angielska komedia sensacyjna (1979), reż. George P. Cosmatos, wyk.: Roger Moore, Telly Savalas, Claudia Cardinale, Stephanie Powers, David Niven 21.50 „Flirty z figlami” – program rozrywkowy 23.35 „Sportowa sobota” 23.00 „Diabeł pustyni” – thriller angielski (1993), reż. Richard Stanley, wyk.: Robert Burke, Chelsea Field 0.25 „Klan” – polski serial obyczajowy 1.35 „Nasz człowiek” (2) – „Czerwona śmierć” – niemiecki film sensacyjny ((1995), reż. Rainer Bär, wyk.: Peter Sattmann, Dieter Mann

# TVP2

7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Folkowe nuty” – „Peter Finger” 7.30 „Tacy sami” 8.00 „Zawód amator” – „Reportaż o dobrych chęciach” 8.30 Program TV Kraków 9.35 „Korzenie jedności” – program redakcji katolickiej 10.00 „Pogotowie ekologiczne Dwójki” 10.15 „Ojczyzna polszczyzna” – „Kakao – radio – wideo” 10.30 „Kino bez rodziców” – filmy anim. dla dzieci 11.30 „Apetyt na zdrowie” 12.00 „Bogusław Kaczyński zaprasza” 12.50 „Losowanie audiotele” 13.00 „Małe ojczyzny” – „Kaszuby” – film dok. 13.30 „Przystanek Alaska” – serial obyczajowy USA 14.25 „Życie obok nas” – „Przed wszystkim natura” – „Król zimorodków” – angielski film dok. 15.00 „Familiada” – teleturniej 15.30 „Wydarczenie tygodnia” – program publicystyczny 16.00 „Bogusław Kaczyński zaprasza” – rozwiązanie zagadki 17.00 „Czterdziestolatek” – „Walka z nalogiem, czyli labirynt” – polski serial komediowy 17.45 „Halo, Dwójka!” 18.00 Panorama 18.10 Kronika (TV Kraków) 18.35 „Magia liter” – teleturniej 19.05 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 19.30 „Studio Sport” – „Europejski przegląd piłkarski” 19.55 „Studio Sport” – „I liga piłki nożnej” 20.50 „Nike Gol” – magazyn piłkarski 21.25 „Wielka Gala Polskiego Sportu” 21.50 „Słowo na niedzielę” 22.00 „Panorama” 22.40 „Czarna żmija” – „Lazaret na peryferiach” – angielski serial komedio-

wy 23.10 „Okna” – „Trud życia” – program studyjny 23.50 „Magazyn literacki” 0.20 „Lalamido nocą” 1.05 „Sport – telegram”

## TV POLONIA

7.00 „Madonny polskie” 7.30 „Hity satelity” 8.00 „Dzień dobry na dzień dobry” 8.30 Wiadomości 8.40 „Dzień dobry na dzień dobry” 9.30 „Ala i As” 9.45 „Szafiki” 10.15 „Zwierzolub” 10.30 „Brawo! Bis!” 13.20 Wiadomości 13.30 „Kawa z Anną Wandą Głębocką” 14.00 „Świat bez granic” 15.00 „Awantura o Basię” – serial 15.25 „Bajki pana Bałagana” – serial anim. 16.00 „Informacje Studia Kontakt” 16.15 „Mówi się...” 16.35 „Ludzie listy piszą” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Sport z satelity” – koszykówka 18.15 „Na kłopoty Bednarski” – „Nasz człowiek” – polski serial sensacyjno-przygodowy 19.15 „Dobranocka” – „Przygody misia Colargola” 19.30 Wiadomości 19.50 „Kto jest kim w Polsce?” – Antonina Wysocka-Jończyk 20.00 „Austeria” – dramat polski (1983), reż. Jerzy Kawalerowicz, wyk.: Franciszek Pieczka, Wojciech Pszoniak, Jan Szurmiej, Ewa Domańska 22.00 „Szybie z resztek” – program rozrywkowy 22.30 „Panorama” 23.05 „Teresa Torńska przedstawia” – „Mówię czy nie mówię” – talk show 23.50 „Seriele, seriele” – program rozrywkowy 0.45 „Przygody misia Colargola” 1.05 Wiadomości 1.20 „Kto jest kim w Polsce?” 1.30 „Na kłopoty Bednarski” – „Nasz człowiek” – polski serial sensacyjno-przygodowy 2.25 „Słowo na niedzielę” 2.30 „Panorama” 3.05 „Austeria” – dramat polski (1983), reż. Jerzy Kawalerowicz, wyk.: Franciszek Pieczka, Wojciech Pszoniak, Jan Szurmiej, Ewa Domańska 5.00 „Szybie z resztek” – program rozrywkowy 5.30 „Sport z satelity” – koszykówka 6.35 „Ludzie listy piszą”

# TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 „Bajkowe Trojaczki” 8.30 „Kronika” 8.40 „Wiara i życie” 9.10 „Podpowiedzi w plenerze” 9.30 „Klub pod Żabą” 10.00 „Koncert muzyki rockowej” 10.30 „Dajcie to na pierwszą stronę” – serial kanadyjski 11.20 „Rozmowy ze zwierzętami” – program przyrodniczy 11.50 „Poza rok 2000” – serial popularnonaukowy 12.35 „Alice” 13.05 „Gwiazdy Hollywood” 13.35 „Zielono mi” – serial 14.25 „Koncert, którego nie było” 14.50 „Krakowski Salon Turystyczny” 15.00 „Kino Telewizji Kraków” 15.10 „Podróże z małą gwiazdką” – kanadyjski serial kukielkowy 15.35 „Czarodziejski otówek” 15.40 „Srebrny koń” – serial anim. 16.05 „Ja i moje zwierzęta” – serial przyrodniczy 16.30 „Gazdówka” – magazyn zakupiański 16.50 „Światłocień” – magazyn kulturalny 17.10 „Kinomania” – teleturniej 17.40 „Marginalki” 18.00 „Przegląd Kabaretów PAKA '98” 18.10 „Kronika” 18.30 „Co ludzie powiedzą” – angielski serial komediowy 19.30 „Indianie północnoamerykańscy” – serial dok. 20.00 „Człowiek, zwany koniem, zwycięża” – western USA 21.45 „Kronika” 22.05 „Wiadomości sportowe” 22.20 „Nasz show powszedni” 22.55 „Las” – horror USA (1983), reż. Don Jones, wyk.: Dean Russell, Michael Brody

6.00 „Muzyka na dzień dobry” 6.30 „Disco Relax” 7.30 „W drodze” – magazyn katolicki 8.00 „Smakosze-rozkosze” – magazyn kulinarny 8.15 „Lista przebojów” 8.30 „Wszystko na opak” – program dla dzieci 8.55 „Rupert” – serial anim. 9.20 „Power Rangers” – serial fantastyczny USA 9.45 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA 10.40 „Nieznamymi z pociągu” – thriller USA 12.30 „Mężczyzna, który kochał kobiety” – dramat USA 14.30 „Oskar” – magazyn filmowy 15.00 „Fundacja Polsat” 15.30 „Piramida” 16.00 Informacje 16.15 „Dziwięciu wspaniałych” – teleturniej 16.45 „Rekiny kart” – teleturniej 17.15 „Rykowisko” – pr. rozrywkowy 17.45 „Słoneczny patrol” – serial przygodowy USA 18.40 „Alf” – serial komediowy USA 19.05 „Disco Polo Live” 20.05 „Idź na całość” – show 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Legenda kung-fu” – serial sensacyjny USA 21.55 „Wibracje” – komedia USA 22.55 „Wyniki Lotto (w przerwie filmu)” 23.55 „Życie jak sen” – serial komediowy USA 0.30 „Śmiertelna lamigłówka” – film erotyczny USA 2.15 „Klucze” – film sensacyjny 3.50 Program muzyczny

## POLSAT 2

7.00 „Dance TV” 7.30 „Plastic TV” 8.00 „TV Shop” 8.30 Seriele anim. 9.30 „Droga do Avonlea” – serial obyczajowy USA 10.30 „Na południe” – serial 11.30 „Zar młodości” – serial 12.30 „Miasteczko Twin Peaks 2” – serial USA 13.30 „TV Shop” 14.00 „Link New Look” 14.30 „ROM” – Radioaktywny Obszar Muzyczny 15.00 „Soundtrack” 15.30 „Na topie” – program muzyczny 16.00 „Droga do Avonlea” – serial 17.00 Informacje 17.10 Seriele anim. 18.00 „Wrestling” – serial dok. USA 19.00 „Prawo do miłości” – serial obyczajowy USA 19.50 „Brutalna sprawiedliwość” – film sensacyjny USA 21.30 „Idź na całość” 22.30 „Niewinna obsesja” – film obyczajowy USA 0.20 „Przytul mnie”

## Polonia

5.30 „TV Top shop” 10.00 „Wesele Figara” (2) – opera Wolfganga Amadeusza Mozarta 11.30 „Burza mózgow” – program publicystyczny 12.00 „TV Top shop” 13.30 „Wspaniałości przyrodnicze Europy” – serial przyrodniczy 14.30 „Nie tylko na weekend” 15.00 „TV Top shop” 17.15 „Magazyn targowy” 17.30 „Autosalon” 18.00 „Bliżej filmu” – magazyn 18.30 „Reportaż z planu” 19.00 „Werdykt” 19.30 Filmy anim. 20.00 „Gorzkie owoce” – włoski film obyczajowy 22.00 „Młoda Lukrecja” – włoski film erotyczny 0.00 „TV Top shop”

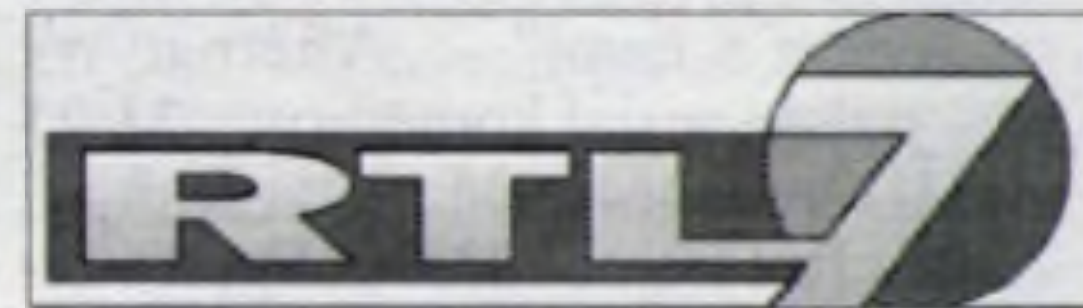
## tvn Telewizja Nova

7.15 „Telesklep” 8.15 „Dinucie” 8.45 „De De Reporter” 9.00 „Kapitan Zając” – serial anim. 9.30 „Biblia dla najmłodszych” – „Mojżesz” 10.00 „Beverly Hills 90210” – serial obyczajowy USA 11.00 „Niesmiertelny” – serial przygodowy USA 12.00 „Gillette” – program sportowy 12.30 „NBA w TVN” 13.30 „Gillette World Cup” – eliminacje MŚ w piłce nożnej 14.00 „TVN Fakty” 14.05 „Między

nami mówiąc” 14.15 „Ludzie w drodze” – program reporterów 14.45 „Babilon V” – serial sf. USA 15.45 „MTV” – program muzyczny 16.15 „Poirot” – angielski serial kryminalny 17.15 „TVN Fakty regionalne” 17.30 „Melrose Place” – serial obyczajowy USA 18.30 „Wszystko albo nic” 19.30 „TVN Fakty” 20.05 „Zemsta frajerów IV – Zakochani frajerzy” – komedia USA 22.00 „Millenium – organizacja śmierci” – serial sensacyjny USA 23.00 „W mrocznym kręgu” – reportaż 23.15 „Brudny O'Neil” – film sensacyjny USA 0.50 „Millenium – organizacja śmierci” – serial sens. USA

## PTK 2

14.00 „Auto moto puls” – magazyn motoryzacyjny 14.30 „W kanale” – komedia USA 16.00 „Niebezpieczne kobiety” – serial 16.45 „Bajki i bajeczki” 17.00 Film dla dzieci 17.30 „Beverly Hills Teenagers” – serial 18.00 „Życie jak loteria” – serial obyczajowy USA 18.45 „Muzyka polska” 19.15 „Kolejowe przygody wzdłuż Europy” – serial dok. 20.00 „Wilk z miasta” – film sensacyjny USA 21.30 „TV Party” 22.00 „Ochroniać i służyć” – film sensacyjny USA 23.30 „Belamy” – serial kryminalny USA



7.00 „Klan McGregorów” – serial obycz. USA 7.45 „Siódemka dzieciaków” 8.40 „Piękna i Bestia” – serial przyg. USA 9.35 „Z ust do ust” – serial dla młodzieży 10.00 „Sunset Beach” – serial obycz. USA 10.45 „Święty” – angielski serial sens. 11.40 „Robin Hood” – serial przygodowy USA 12.35 „Bolek i Lolek zapraszają” 13.45 „Do diabła z bohaterami” – film sensacyjny USA 15.30 „Sliders” – serial sf. USA 16.20 „Wyprawy z National Geographic” – serial dok. 17.15 „Niesamowite historie” – serial sf. USA 18.05 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial sf. 18.50 „7 minut” 19.05 „Beach Patrol” – serial dok. USA 19.50 „Pogoda” 19.55 „Wspaniałe wakacje” – komedia USA 21.30 „7 minut” 21.40 „Kameleon 2” – serial sensacyjny USA 22.30 „Dom” – horror USA 0.10 „Alfred Hitchcock przedstawia” – serial kryminalny USA 0.35 „Beach Patrol” – serial dok. 1.15 „Wyprawy z National Geographic” – serial dok.

## Nasza TV

7.00 „Nasz sklep” 8.00 „Baśnie braci Grimm” 9.00 „Urmel”, „Tomek Sawyer” 9.45 „Uśmiech prosię” 10.00 „Farm Aid” – koncert 10.55 „Mossad” – serial 11.50 „Nasze wiadomości” 11.55 „Totamto” 12.20 „Co się stało” – serial dok. 13.15 „Zagraj z nami w domino” – teleturniej 13.30 „Carmen” – hiszpański film muzyczny 15.20 „Szczęśliwa ósemka” 16.00 „Radio amatorów” – serial obyczajowy USA 16.55 „Ręce do góry” – talk show 17.30 „Nasze wiadomości” 17.35 „Zwariowana rodzinka” – serial komediowy USA 18.00 „Sto plus jeden” – teleturniej 18.25 „Wojna i pamięć” – serial wojenny USA 19.25 „Techno Party” 20.05 „Psychoza” – thriller USA 21.45 „Nasze wiadomości” 21.55 „Koń Polski prezentuje” – program kabaretowy 22.15 „Kurt Browning” – kanadyjski film dok. 23.10 „Era Wodnika” 23.30 „Starsky i Hutch” – serial sensacyjny USA 0.30 „City” – serial obyczajowy USA

## PROPOZYCJE NA SOBOTE

RTL 7, GODZ. 19.55

● **WSPANIAŁE WAKACJE** – Amerykańska komedia z 1988 roku. Chet Ripley wraz z rodziną wyjeżdżają na wakacje do domu nad jeziorem. Chcą odpocząć od zgiełku miasta. Niestety, niebawem zjawia się u nich szwagierka z córkami i urlop zamienia się w koszmar.

TV POLONIA, GODZ. 20.00

● **AUSTERIA** – Polski dramat z 1983 roku. Film przenosi nas w oryginalny i hermetyczny świat kultury polskich Żydów. Jest rok 1914, pierwszy dzień wojny. Do prowadzonej przez starego, mądrego Taga karczmy przybywają uchodźcy zagrożeni kozackim pogromem.

PROGRAM I, GODZ. 20.00

● **UCIECZKA NA ATENĘ** – Angielska komedia sensacyjna z 1979 roku. II wojna światowa. Grecja znajduje się pod okupacją niemiecką. Grupa alianckich jeńców wojennych zatrudniona jest przy pracach wykopalskowych. Każdy kradnie wykopane antyki na własną rękę, a wszyscy wspólnie planują ucieczkę. Dzielami sztuki zainteresowany jest także komendant obozu.

TV POLSAT, GODZ. 21.55

● **WIBRACJE** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1988 roku. Młoda dziewczyna Sylvia posiada niezwykle zdolności. Potrafi przepowiadać przyszłość. Jej znajomy, Nick poznaje historię każdego przedmiotu, jeśli tylko go dotknie. Pewnego razu para ta zostaje wynajęta do poszukiwania zaginionego w Ekwadorze człowieka. Na miejscu okazuje się, że zleceniodawcy chodzi o coś zupełnie innego.

PROGRAM I, GODZ. 23.00

● **DIABEL PUSTYNI** – Angielski film grozy z 1992 roku. Namibia, rok 1989. Tajemniczy Amerykanin Hitch zabija żonę, po czym okalecza zwłoki, odcinając zmarłej palec. Czarnoskóry policjant Ben Mokorub, który prowadzi śledztwo, przypuszcza, że morderstwo miało charakter rytualny, związany z lokalnymi wierzeniami. Odkrywa, że identyczne zbrodnie popełniano w okolicy już od początku wieku.

ROTUNDA RADIO TAXI  
633-33-33  
KRAKÓW

taxi osobowe  
taxi bagażowe  
POMOC  
DROGOWA  
LOTERIA  
FANTOWA

96-62

jeżeli



DAEWOO

Kraków Nowa Huta  
os. Kolorowe 16 a  
tel. 643 50 86, 643 76 01

SZANOWNI PAŃSTWO!

2. rocznica powstania DAEWOO!  
2. rok działalności firmy AUTO PARTNER.

SUPERPROMOCJA  
POLONEZA!  
TANIEJ  
JUŻ NIE BĘDZIE!

to  
AUTO  
PARTNER

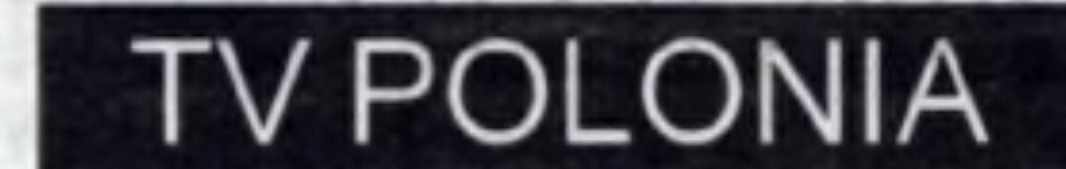
Wspaniała okazja, abyśmy spotkali się podczas  
DNI OTWARTYCH 24-26 kwietnia.  
Gwarantujemy wspaniałą zabawę dorosłym i dzieciom.  
Czekają na Was liczne nagrody i niespodzianki.



7.00 „Rolnictwo na świecie” – „Słownia” 7.15 „Notowania” 7.50 „Poranek filmowy” 8.15 „Telerekanek” 8.40 „Christy” – serial obyczajowy USA 9.40 W Starym Kinie: „Motylek” – angielski thriller psychologiczny (1951), reż. Ralph Thomas, wyk.: Jean Simmons, Trevor Howard, Sonia Dresdel, Barry Jones 11.30 „Salomon” – teleturniej wiedzy religijnej 12.00 „Anioł Pański” 12.15 „Tydzień” – program publicystyczny 13.00 Wiadomości 13.10 „Zwierzęta świata” – „Przyroda Ziemi Świętej” – „Zatłoczona pustynia” (4) – serial dok. 13.40 „Domsfera” 13.55 „Miliard w rozumie” – teleturniej 14.30 „Pokonać strach” (1) – transmisja koncertu 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Pokonać strach” (2) – transmisja koncertu 19.00 „Wieczorynka” – „Nowe przygody Kubusia Puchatka” 19.30 Wiadomości 20.00 „Dziedzic na Ballantrae” (3) – film przygodowy USA (1984), reż. Douglas Hickox, wyk.: Richard Thomas, Michael York, John Gielgud, Timothy Dalton 21.05 „Zwyczajni niezwykcy” 21.45 „Pokonać strach” (3) – transmisja koncertu 22.15 „Sportowa niedziela” 22.40 „Opinie” – program publicystyczny 23.15 „Dziki” – dramat USA (1954), reż. Laslo Benedek, wyk.: Marlon Brando, Mary Murphy, Lee Marvin 0.30 „Sztuka tworzona w mrokach” – „Kultura magdalenka” – francuski film dok.



6.55 „Sport – telegram” 7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących) 7.25 Film dla niesłyszących: „Dziedzic na Ballantrae” (3) – film przygodowy USA 8.25 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących) 8.30 Program TV Kraków 9.35 „Cudowne lata” – serial komediowy USA 10.00 „Podróże w czasie i przestrzeni” – „Lądowanie na Marsie” – japoński film dok. 10.55 „Dzień Ułana” 11.00 „Kreciolo” 11.25 „Łowcy skarbów” – „Gorączka złota na Górze Diwata” (1) – serial dok. USA 11.55 Perły z lamusa: „Romans na pełnym morzu” – komedia obyczajowa USA (1948), reż. Michael Curtiz, wyk.: Jack Carson, Janis Paige, Doris Day 13.50 „Z pamięci wyjęte” – film dok. 14.10 „Dzień Ułana” 14.25 „30 ton! Lista, lista” 15.00 „Familiada” – teleturniej 15.30 „Ulica Sezamkowa” 16.10 „Wielka Gala Polskiego Sportu” – „Sportowcy Dzieciom ’98” 17.45 „Dzień Ułana” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Magia liter” 19.05 „7 dni – świat” – program publicystyczny 19.30 „Cosby” – serial 20.00 „Baw się razem z nami” – „Kabaret »Potem« i przyjaciół” 20.50 „Gra o samochód” – rozwiązanie audiotele 21.00 „Sława i chwala” – „Zawierucha” – polski serial obyczajowy 22.00 „Panorama” 22.40 „Atlantic City” – francusko-kanadyjski film kryminalny (1980), reż. Louis Malle, wyk.: Burt Lancaster, Susan Sarandon, Michel Piccoli, Kate Reid 0.25 „Dave Douglas Quartet” – koncert 1.25 „Sport – telegram”

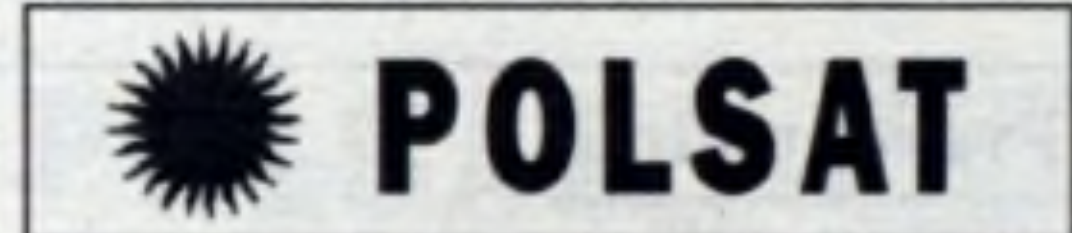


7.05 „Słowo na niedzielę” 7.10 „Klan” – polski serial obyczajowy 8.30 „Blisko, choć daleko” – „Uczta pojednania” 9.00 „Dzień dobry na dzień dobry” 10.15 „Zaproszenie” 10.40 „Niedzielne muzykowanie” 11.30 „Magazyn kulturalny” – wydarzenia kulturalne 11.45 „Polonijne spotkania” – „Balkon Europy” 12.00 „Muzyczne koło” 12.35 „Mordziaki” – serial anim. 13.00 „Msza św.” 14.00 „Skarbiec” – magazyn historyczny 14.30 „Podwieczorek” 15.30 „Żywy hrobog Aleksandra Fredry” – film dok. 16.10

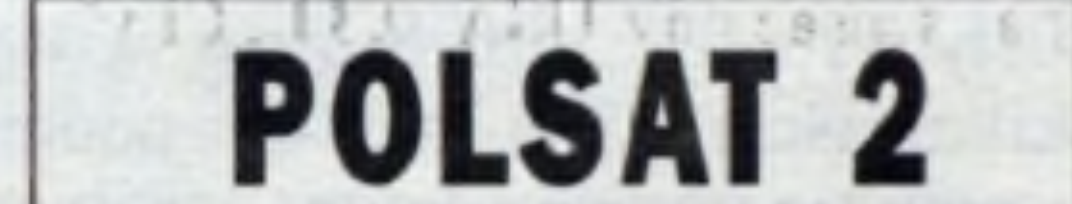
„Pokonać strach” – koncert 16.50 „Pocztynion” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Kot w butach” – serial anim. 17.40 „Manewry miłosne” – polski film archiwalny 18.45 „Pokonać strach” – koncert 19.15 „Dobranocka” – „Opowieści Taty Bobra” 19.30 Wiadomości 19.50 „Kto jest kim w Polsce?” 20.00 „Dwa księżycy” – polski film obyczajowy 22.15 „Czy nas jeszcze pamiętasz?” 22.35 „Panorama” 23.10 „Twoja Lista Przebojów” 0.00 „Sportowa niedziela” 0.30 „Polonijne spotkania” – „Balkon Europy” 0.50 „Opowieści Taty Bobra” 1.05 Wiadomości 1.25 „Kto jest kim w Polsce?” 1.35 „Podwieczorek” 2.30 „Panorama” 3.05 „Dwa księżycy” – polski film obyczajowy 5.20 „Czy nas jeszcze pamiętasz?” 5.40 „Auto-Moto-Klub” 5.55 „Sportowa niedziela” 6.25 „Kowalski i Schmidt”



8.00 „Kosmiczni rycerze” – serial anim. 8.30 „W stronę gór” 8.55 „Krawkowski Salon Turystyczny” 9.05 „Kalejdoskop sportowy” 9.30 „Viva il Canto” – festiwal wokalny w Cieszynie 10.30 „Dajcie to na pierwszą stronę” – serial kanadyjski 11.20 „Świat przyrody” 12.10 „Nasz show powszedni” 12.45 „Irena Santor – Błyszcząca krople rosy” 13.10 „Przeboje TV Kraków” 14.00 „Kocie klipy” 14.10 „Rozmowy kresowe” 14.40 „Z planu filmowego” 14.50 „Kufier babci Aliny” 15.10 „Ivanhoe” – serial anim. 15.35 „Drużyna marzeń” – serial angielski 16.00 „Cudowny świat zwierząt Australii” – serial dok. 16.30 „Magazyn teatralny” 17.05 „Kolejowe przygody wzdłuż Europy” – angielski serial krajoznawczy 17.30 „Kreacja” 17.55 „Przeгляд Kabaretów PAKA ’98” 18.10 „Kronika” 18.30 „Określ” – niemiecki serial wojenny 19.30 „Świat ogrodów” 20.00 „Ulica szaleństw” – musical USA 21.45 „Kronika” 22.05 „Sprawozdawczy magazyn sportowy” 22.30 „SziK, czyli sztuka i kultura” 23.50 „Klatka” – film sensacyjny USA (1988), reż. Lang Elliott, wyk.: Lou Ferrigno, Reb Brown

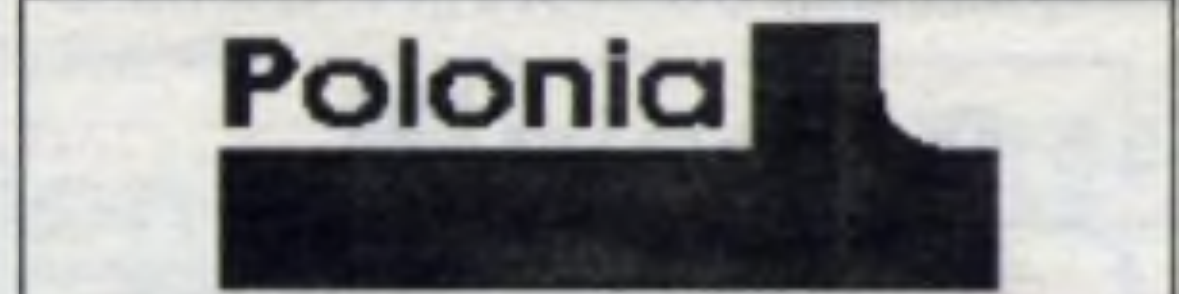


6.00 Program muzyczny 6.30 „Disco Polo Live” 7.30 „Jesteśmy” 8.00 „Na topie” 8.30 „Klip Klaps” 9.00 „Rekiny wielkiego miasta” – serial USA anim. 9.30 „Power Rangers” – serial USA 10.00 „Disco Relax” 11.00 „Ja się zastrzele!” – serial 11.30 „Sabrina, nastoletnia czarownica” – serial USA 12.00 „Z pianką czy bez?” – polski serial rozrywkowy 12.30 „Cook i Peary – wyścig do bieguna” – film przygodowy USA 14.30 „Dziwięciu wspaniałych” – teleturniej 15.00 „Dyżurny satyryk kraju” 15.30 „Piramida” 16.00 Informacje 16.15 „Miłość od pierwszego wejrzenia” – program rozrywkowy 16.45 „Słoneczny patrol” – serial sensacyjny USA 17.45 „Zabójcze gry” – serial sensacyjny USA 18.40 „Alp” – serial 19.05 „Idź na całość” 20.05 „Gorączka w mieście” – serial sensacyjny USA 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Wariatka” – dramat obyczajowy USA 23.15 „Wyniki Lotto” 23.20 „Na każdy temat” 0.20 „Magazyn sportowy” 1.50 „Przytul mnie” 2.50 Program muzyczny



7.00 „Soundtrack” 7.30 „Na topie” 8.00 „TV Shop” 8.30 Seriale anim. 9.00 „Michael Valiant” 9.30 „Droga do Avonlea” 10.30 „Na południe” 11.30 „Disco Polo Live” 12.30 „Miasteczko Twin Peaks 2” 13.30 „TV Shop” 14.00 „Junior” 14.30 „ROM” 15.00 „Magazyn motoryzacyjny młodych” 15.30 „Jacek Ziobro Superstar” 16.00 „Droga do Avonlea” – serial 17.00 Informacje 17.10 Seriale anim. 18.00 „Wrestling” – serial 19.00 „Prawo do miłości” – serial 19.50 „Niewinna obsesja” –

film obyczajowy USA 21.40 „Miasteczko Twin Peaks 2” – serial 22.30 „Plastic TV” 23.00 „Afiicionado” 23.30 „DJ’s Club” 0.00 „Playboy”



5.30 „Top shop” 10.00 „Godzina z... muzyką dance” 11.00 „Wspaniałości przyrodnicze Europy” 12.00 „Top shop” 13.30 „Nasze smaczki” 14.00 „Escape” 14.30 „Fachowiec radzi” 15.00 „TV Top shop” 17.15 „Godzina z... muzyką soul” 18.00 „Burza mózgów” 18.30 „Pełnym gazem” 19.00 „Nie tylko na weekend” 19.30 „Syn uwięzionej” – włoski film kostiumowy 21.30 „Wesele Figara” (3) – opera W. A. Mozarta 22.30 „Top shop”



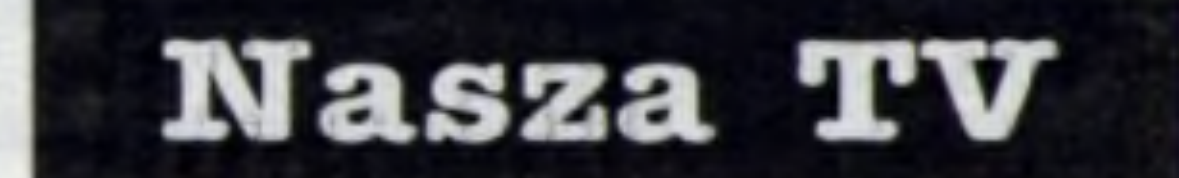
6.30 „Telesklep” 7.30 „Poirot” – ang. serial kryminalny 8.30 „Biblia dla najmłodszych” – „Jozue i walka o Jerycho” 9.00 „Biblia dla najmłodszych” – „Dawid i Goliat” 9.30 „100% ryzyka” 10.00 „Rzut za 3” 10.30 „Magazyn NBA” 11.00 „Nieśmiertelny” – serial sensacyjny USA 12.00 „Conan” – serial przygodowy USA 13.00 „Dance Time” 13.30 „Krok w krok z Brianem Scottem” 14.00 „TVN Fakty” 14.05 „Gotuj z Kuroniem” 14.30 „Denver i Rio Grande” – western USA 16.05 „Ziemia Franciszka Józefa – lodowe pustkowia” – film dok. 17.00 „Pogodnie z TVN” 17.15 „TVN Fakty regionalne” 17.30 „Teleplotki” 18.00 „Rodziców nie ma w domu” – polski serial obyczajowy 18.15 „Zostań gwiazdą” 19.30 „TVN Fakty” 20.05 „Serce do jazdy” – film obyczajowy USA 22.10 „NBA w TVN”



14.00 „Wizjer PTK2” 14.30 „Antykwarjat magika” – baśń USA 15.30 „In Your Ear” 16.00 „Belamy” 16.30 „Superman” 17.00 „Public Domain” 17.30 „Przygód kilka wróbla Cwirka” 18.00 „Dookoła sławy” 18.45 „Muzyka polska” 19.00 „Życiowe dylematy” – serial 19.30 „Gotuję, bo lubię” 20.00 „Pięć sprawiedliwości” – film sensacyjny USA 21.30 „Midnight Love” 22.00 „Madonna” – kanadyjski film erotyczny 23.30 „XL” – mag. muz.



7.00 „Piękna i Bestia” – serial 7.50 „Bolek i Lolek zapraszają” 9.30 „Ukryta kamera” 10.00 „Wspaniałe wakacje” – komedia USA 11.35 „Lassie” – serial przygodowy 12.00 „Sliders” – serial sf. USA 12.50 „Niesamowite historie” – serial sf. USA 13.35 „Ukryta kamera” 14.05 „Amerykańska opowieść” (2) – film anim. USA 15.25 „Autostrada do nieba” – serial familijny USA 16.20 „Siódme niebo” – serial obyczajowy USA 17.05 „Ukryta kamera” 17.35 „Kameleon 2” – serial sensacyjny 18.25 „Alfred Hitchcock przedstawia” – serial kryminalny 18.50 „7 minut” 19.05 „Strażnik czasu” – serial 19.50 „Pogoda” 19.55 „Miłość w rytmie rap” – film obyczajowy USA 21.30 „Wieża z wampirem” 22.30 „Oblicza Nowego Jorku” – serial USA 23.20 „Prawo i bezprawie” – serial sensacyjny USA 0.10 „Strażnik czasu” – serial sf. USA 0.55 „Oblicza Nowego Jorku” – serial USA



7.00 „Nasz sklep” 8.00 „Farm Aid” – koncert 8.55 „Radio amatorów” – serial 9.50 „Szczęśliwa ósemka” 10.25 „Carmen” – hiszpański film muzyczny 12.05 „Zwariowana rodzinka” – serial 12.30 „Flash Gordon” – serial anim. 13.30 „Gotowanie z dziadkiem” 13.45 „Góra Czarnego Pioruna” – film przygodowy USA 15.30 „Korsarze” – serial dok. 16.00 „Śpiewamy ze Staśkiem Wielankiem” 16.35 „Latający lekarze” – serial 17.30 „Nasze wiadomości” 17.35 „Nasze auto” 18.00 „Detektyw” – serial kryminalny USA 19.00 „Melanżeria” 20.00 „Doktor Halifax” – serial kryminalny USA 21.50 „Wieczór gwiazd” 22.25 „Dobry i zły” – australijski serial kryminalny 23.00 „Nasze wiadomości” 23.20 „Niewidzialny człowiek” – serial 23.55 „Gry nocne”

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

TV POLSAT, GODZ. 12.30

● COOK I PEARY: WYŚCIG DO BIEGUNA – Przygodowy film produkcji amerykańskiej z 1983 roku będący rekonstrukcją wyścigu dwóch słynnych polarników, Cooka i Peary’ego o miano odkrywcy bieguna północnego. Dr Frederick A. Cook twierdził, że zdobył biegun w 1908 roku. Jego oświadczenie wywołało burzenie, powszechnie uważano bowiem, że dokonał tego admirał Robert E. Peary.

RTL 7, GODZ. 19.55

● MIŁOŚĆ W RYTMIE RAP – Obyczajowy film produkcji USA z 1991 roku. Podczas trasy koncertowej grupa muzyków grających rap zatrzymuje się w prowincjonalnym miasteczku. Tam jeden z nich zakochuje się w miejscowej dziewczynie. Niestety, jej rodzice nie lubią rap-rów...

PROGRAM I, GODZ. 20.00

● DZIEDZIC NA BALLANTRAE – Ostatni odcinek amerykańskiego serialu kostiumowego produkcji amerykańskiej z 1984 roku. Umiera senior rodu, właściciel wspaniałej szkołkiej posiadłości, lord Durrissdeer. Po jego śmierci wraca do Ballantrae jego starszy syn James, który nadal wieździe awanturnicze życie. Teraz zamierza przejąć rodzinny majątek.

TV POLSAT, GODZ. 20.05

● GORĄCZKA W MIEŚCIE – Kolejny odcinek amerykańskiego serialu sensacyjnego. Detektyw McDonald otrzymuje tajemniczy klucz od agenta biura do walki z narkotykami. Agent wkrótce ginie, a klucz okazuje się

przekazywanym z pokolenia na pokolenie symbolem władzy meksykańskiej mafii.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● WARIATKA – Amerykański dramat sensacyjny z 1987 roku. Luksusowa call-girl, Claudia Faith Draper, zabija swojego klienta i zostaje aresztowana. Dochodzi do rozprawy sądowej, podczas której odmawia współpracy ze swoim adwokatem, Aaronem Levinsky’em i broni się sama. Claudia jest krzykliwa, cyniczna i wulgarna. To jednak tylko pozory. W rzeczywistości jest czuła i spragniona prawdziwej miłości.

PROGRAM II, GODZ. 22.40

● ATLANTIC CITY – Francusko-kanadyjski dramat kryminalny z 1980 roku. Sally jest kelnerką w nowo otwartym kasynie w Atlantic City. Marzy jej się wielka kariera krupierki w kasynach Monte Carlo. Sasiadem Sally jest starszy pan Lou, który prowadzi swoje drobne ciemne interesy. Mężczyzna bardzo interesuje się Sally.

PROGRAM I, GODZ. 23.15

● DZIKI – Amerykański dramat z 1954 roku z młodzieńcem Marlonem Brando w roli głównej. Banda młodocianych przedziera się na swych motocyklach do Carbonville. Policji udaje się jednak zapanować nad sytuacją i gang opuszcza miasto. Chuligani i ich przywódca Johnny przenoszą się do niewielkiego Hollister. Na rynku miasteczka wszczynają burdę. Johnny poznaje uroczą kelnerkę, Kathie. Tymczasem do miasteczka zjeżdża inny gang.

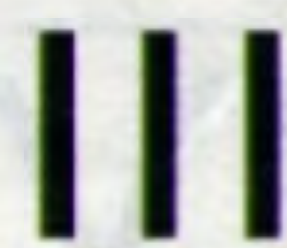
„PTK” REKOMENDUJE

W Polskiej Telewizji Kablowej w programie PTK 2 rekomendujemy filmy. W piątek trzy filmy. O godz. 20.00 film sensacyjny USA „W pogardzie dla prawa”. O godz. 22.00 kolejny film sensacyjny USA z 1987 roku „Wilk z miasta” o tym, jak Michael Hans zabija handlarza narkotyków. Przypadkowo filmuje to operator kamery... O godz. 23.30 kanadyjski film erotyczny z 1990 roku „Madonna”. W sobotę o godz. 14.30 komedia USA z 1990 roku „W kanale”. O godz. 20.00 powtórka filmu sensacyjnego USA „Wilk z miasta”. O godz. 22.00 „Ochronić i służyć” film sensacyjny USA z 1992 roku. W niedzielę o godz. 14.30 baśń USA z 1995 roku „Antykwarjat magika”. O godz. 20.00 film sensacyjny USA z 1993 roku „Pięć sprawiedliwości” o tym, jak policjantka z elitarniej jednostki ma ochraniać świadka. Niestety mężczyzna zostaje zabity. Bohaterka postanawia odnaleźć morderców. Późnym wieczorem o godz. 22.00 powtórka kanadyjskiego filmu erotycznego z 1990 roku „Madonna”. W poniedziałek o godz. 20.00 film sensacyjny USA z 1986 roku „W pogardzie dla prawa”. Kapitan policji trafia na trop grupy terrorystycznej. Podczas śledztwa napotyka opór skorumpowanych polityków i sprzedajnych policjantów. O godz. 22.00 thriller USA z 1982 roku „Godzina zbrodni”. We wtorek o godz. 20.00 powtórka filmu sensacyjnego USA „Pięć sprawiedliwości”. O godz. 22.00 film sensacyjny USA z 1980 roku „Zabij lub bądź zabity” akcja filmu opowiada o tym, jak w czasie II wojny światowej drużyny Niemiec i Japonii zmierzyły się w turnieju walk wschodnich. Film ten będzie powtórzony w środę o godz. 20.00. Późnym wieczorem o godz. 22.00 thriller „Godzina zbrodni”. W czwartek dwa filmy sensacyjne USA. O godz. 20.00 „Zewnętrzny chłód” – policja znajduje zamordowaną dziewczynę. Zamordowana była znakomicie zapowiadająca się aktorką i kochanką znanego pisarza. O godz. 22.00 film sensacyjny z 1995 roku „Bullet”.

ZAPRENUMERUJ „GŁOS”

Jeżeli chcesz mieć „Głos-Tygodnik Nowohucki” dostarczony do domu bądź do instytucji, w której pracujesz, to zaprenumeruj go w najbliższym urzędzie pocztowym w Nowej Hucie lub bezpośrednio u swojego listonosza. Prenumerata jest przyjmowana na okresy miesięczne i kwartalne. Przedpłaty są przyjmowane do 15 dnia miesiąca poprzedzającego prenumeratę.

NOWO OTWARTY  
**CAŁODOBOWY PARKING**  
ul. Fatimska 6  
Można skorzystać na miejscu z RĘCZNEJ AUTOMYJNI FUH „WAAM”





6.00 „Kawa czy herbata?” 7.20 „Polityczny budzik” 8.05 „Murphy Brown” – serial 8.30 Wiadomości 8.45 „Mama i ja” 9.00 „Aukcja” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Szeryf” – serial USA 10.50 „Honor dla niezawansowanych” – „Reguły pojedynku” 11.10 „Gielda pracy, giełda szans” 11.30 „Sensacje XX wieku” – „Największa tajemnica XX wieku” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „U siebie” – „Heimat zagrożony” 12.45 „Zobaczmy to jeszcze raz” 13.45 „Twórcy naszej tradycji” – „Juliusz Słowacki” 14.30 Wiadomości 14.40 „Szatnia” 15.05 „Dzikie, dziwne i nieznanne, czyli świat dzikich zwierząt” – „Tajemnicze wyspy” – serial dok. USA 15.35 „Frona” – „Filipiny – azjatyckie przedmurze chrześcijaństwa” 16.00 „Czasy” – magazyn katolicki 16.15 „Moda na sukces” – serial 16.40 „Tydzień prezydenta” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – serial 17.50 „Czytadło” 18.05 „Forum” – program publicystyczny 18.50 „Flesz” 19.00 „Wieczorynka” – „Zwierzaki-Cudaki” 19.30 Wiadomości 20.10 Teatr Telewizji: Paul Barz – „Kolacja na cztery ręce”, reż. Kazimierz Kutz, wyk.: Janusz Gajos, Roman Wilhelm, Jerzy Trela 21.45 „W centrum uwagi” – program publicystyczny 22.00 „Na czasie” – „Trucicielka” – film dok. 22.20 „To nie jest sprawiedliwe” 22.50 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...” 23.00 Wiadomości 23.10 **Mistrzowie kina: James Ivory** – „Upał i kurz” – angielski dramat psychologiczny (1983), wyk.: Greta Scacchi, Julie Christie, Christopher Cazenove 1.15 „Polska znana i mniej znana” 1.25 „Rodziny i miasta” – „Król kolekcjonerów”



7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Prawie doskonałi” – serial 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „W labiryncie” – serial 9.00 „Najważniejszy dzień życia” – serial obyczajowy 10.00 „Mój przyjaciel dom” 10.30 „Kaczorek Hugo” 11.00 „Kraina Indygo” – serial 12.00 „Złotopolscy” – serial 12.25 „Akademia Zdrowia Dwójki” 12.35 „Familiada” 13.00 Panorama 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „07 zgłoś się” – serial 15.00 „Akademia Zdrowia Dwójki” 15.10 „Mixer” 15.35 „Dlaczego to my?” 16.00 „Panorama” 16.10 „Przygoda z wojskiem” – „Terminatorzy” 16.30 „Kolo fortuny” 17.00 „Krzyżówka trzynastolatków” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.30 „Va Banque!” 19.00 „Auto” 19.30 „Dwa światy” – serial 20.00 „Skradziona kolekcja” – polska komedia sensacyjna (1979), reż. Jan Batory, wyk.: Izabella Dziarska, Elżbieta Starostecka, Mieczysław Pawlikowski 21.30 Program rozrywkowy 21.50 „Sport – telegram” 22.00 „Panorama” 22.35 „Ogród sztuk” 23.05 „Dzień trzeźwości” 23.05 „Encyklopedia sztuki XX wieku” – „Surrealizm – René Magritte” – film dok. 23.55 „Balanchine i gwiazdy baletu New York City Ballet” – program artystyczny 1.15 „Dreszczowiec” – komedia czeska (1993), reż. Jaroslav Brabec, wyk.: Ondrej Pavelka, Klara Jiraskova



7.00 „Sport – telegram” 7.10 „Awantura o Basię” 7.35 „Bajki pana Bałagana” 8.00 „Klasztory polskie” – „Kolebka Zgromadzenia Pijarów” 8.30 Wiadomości 8.45 „Ala i As” 9.00 „Kolorowe nutki” 9.05 „Tata, a Marcin powiedział...” 9.15 „Klan” 9.40 „Magazyn kulturalny” 9.55 „Pocztynion” 10.05 „Na kłopoty Bednarski” – serial 11.00 „Telewi-

zyjne Wiadomości Literackie” 11.30 „Świat bez granic” 12.00 Wiadomości 12.15 „Dwa księżycy” – polski film obyczajowy 14.25 „Czy nas jeszcze pamiętasz?” 14.45 „Informacje Studia Kontakt” 15.00 „Panorama” 15.30 „Polska – świat” – „Uszczelnianie granic” 16.00 „Polonijny Magazyn Gospodarczy” 16.30 „Klan” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Muzyczne koło” 17.45 „Krzyżówka szczęścia” 18.15 „Capital City” – serial 19.05 „Dziennik Telewizyjny” 19.15 „Dobranocka” – „Przygód kilka wróbla Ćwirka” 19.30 Wiadomości 20.00 „Pingwin” – polski film obyczajowy 21.30 „Mała rzecz, a cieszy” 21.45 „Ich bin ein Danziger” – film dok. 22.30 „Panorama” 23.05 „Benefis Jana Miodka w Teatrze STU” 0.00 „Camerata Dwójki” 0.25 „Wieczory Bachowskie” 0.50 „Przygód kilka wróbla Ćwirka” 1.00 Wiadomości 1.30 „Capital City” 2.30 „Panorama” 3.05 „Pingwin” – polski film obyczajowy 4.35 „Mała rzecz, a cieszy” – film dok. 4.50 „Ich bin ein Danziger” 5.35 „Klan” 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Informacje Studia Kontakt” 6.30 „Krzyżówka szczęścia”



8.00 „Kronika” 8.10 „Magazyn medyczny” 8.30 „Historia miłości” 9.30 „Misie z Niedźwiedziej Krainy” 9.50 „Owidiusz i Sykus” 10.15 „Globalna wioska” 10.50 „Na granicy ryzyka” 11.20 „Solaris” (2) – film sf. ZSRR, reż. Andrzej Tarkowski 12.35 „Palenie zabija” – film dok. USA 13.05 „Strefa zagrożenia” 13.40 „Z wiatrem i pod wiatr” 14.25 „Latające misie” 15.00 „Kronika” 15.10 „Misie z Niedźwiedziej Krainy” 15.35 „Owidiusz i Sykus” 16.00 „Globalna wioska” 16.35 „Zagajnik” 17.00 „Rola” – pr. publicystyczny 17.30 „Załatwy to razem” 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.30 „Historia miłości” 19.30 „Na granicy ryzyka” 20.00 „Solaris” (2) – film sf. ZSRR, reż. Andrzej Tarkowski 21.45 „Kronika” 22.05 „Sport” 22.10 „Temat dnia” 22.25 „Z medycyną na ty” 22.50 „Jańcio Wodnik” – polski film fab. (1993), reż. Jan Jakub Kolski, wyk.: Franciszek Pieczka, Grażyna Kolska, Bogusław Linda

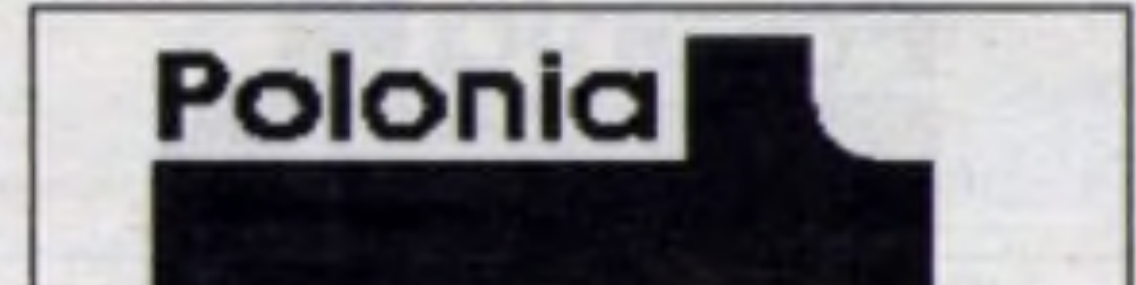


6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Garfield” 8.30 „Powrót Supermana” 9.30 „Zar młodości” 10.30 „Star Trek: Stacja kosmiczna” 11.30 „Legenda kung-fu” 12.30 „Dziwiewięciu wspaniałych” 13.00 „Disco Polo Live” 14.00 „Piramida” 14.30 „Drzewko szczęścia” 15.00 „Garfield” 15.30 „Rece, które leczą” 16.00 Informacje 16.15 „Piraci” 16.45 „Star Trek: Stacja kosmiczna” 17.45 „Świat według Bundy” 18.15 „Szaleję za tobą” 18.45 Informacje 19.00 „Polityczne graffiti” 19.10 „Powrót Supermana” 20.00 „Legenda kung-fu” 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Bohater ostatniej akcji” – film sens. USA 23.35 „Wyniki Lotto” 23.40 „Informacje i biznes informacje” 23.55 „Polityczne graffiti” 0.10 „Bum-rang” 0.40 „Magazyn Teatru Otwartego” 1.50 „Przytul mnie” 2.50 Program muzyczny 3.20 „DJ's Club”

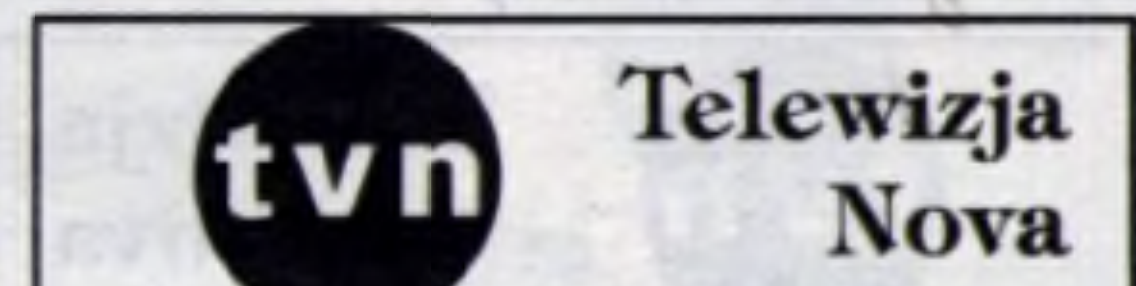


7.00 „Radioaktywny Obszar Muzyczny” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Czarodziejka z Księżyca” 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Hawaje pięć-zero” 10.30 „Wrestling – wszystkie chwytówi dozwolone” 11.30 „Disco Relaks” 12.30 „Tajemnicza dama” 13.30 „TV Shop” 14.00 „Plastic TV” 14.30 „Jacek Ziobro Superstar” 15.00 „Dance TV” 15.30 „Plastic TV” 16.00 „Hawaje pięć-zero” 17.00 Informacje 17.10 „Czarodziejka z Księżyca” 17.35 „Power Rangers” 18.00 „Na południe” 19.00 „Tajemnicza dama” 19.50 „CNN News” 20.00 „Dyna-

stia” 20.50 „Miasteczko Twin Peaks 2” 21.45 „Zaginione imperia” – serial dok. 22.40 „Dżinsy i dynamit” – film kryminalny USA 0.15 „Przytul mnie”



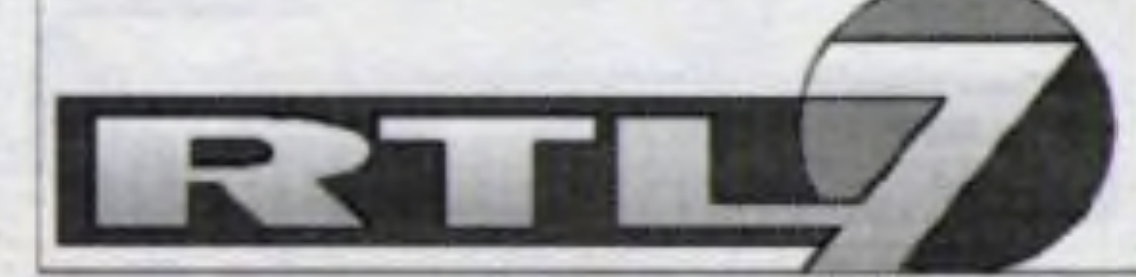
5.30 „TV Top shop” 13.30 „Stellina” – serial obyczajowy 14.30 „Pelnym gazem” – magazyn motoryzacyjny 15.00 „TV Top shop” 17.15 Filmy anim. 17.45 „Namiętności” – serial 18.45 „Werdykt” – program publicystyczny 19.15 „Nie tylko na weekend” 19.45 „Klub Hawaje” – serial 20.30 „Cztery kroki w cyberprzestrzeni” – cykl dok. 22.00 „Blżej filmu” 22.30 „TV Top shop”



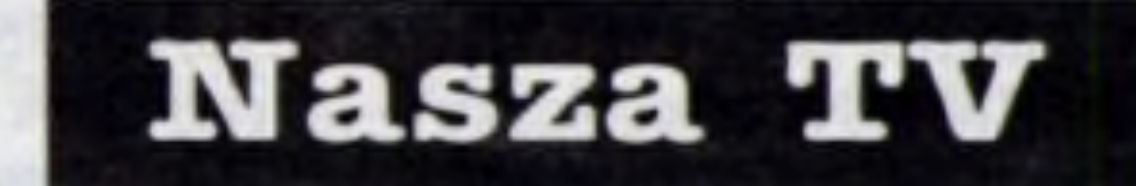
6.00 „Telesklep” 6.30 „Ciężko ranne pantofle” 7.25 „Przegląd prasy” 7.30 „TVN Fakty” 7.35 „Pacific Drive” 8.00 „Biblia dla najmłodszych” – „Jozue i walka o Jerycho” 8.25 „Biblia dla najmłodszych” – „Dawid i Goliat” 8.45 „De De Reporter” 9.00 „Conan” 9.45 „Rodziców nie ma w domu” 10.00 „Pod dobrą gwiazdą” 10.30 „Anna” 11.30 „Jolanda” 12.00 „Telesklep” 12.30 „Ludzie w drodze” 13.00 „Opowieści z Zielonego Lasu” 13.30 „Krok w krok z Brianem Scottem” 14.00 „Twój problem, nasza głowa” 14.45 „W naszym kręgu” 15.15 „Szkoła złamanych serc” – serial 15.45 „Star Trek” – serial 16.45 „Conan – łowca przygód” 17.15 „TVN Fakty regionalne” 17.30 „Co za dzień!” 18.00 „Beverly Hills” 19.00 „Dobra cena” 19.30 „TVN Fakty” 20.05 „K.O. czy O.K.” 21.00 „Ogień” 22.00 „Superginy” 22.30 „TVN Fakty” 22.35 „Kropka nad i” 23.00 „TVN Fakty regionalne” 23.15 „NBA w TVN” 0.00 „Beverly Hills” 0.50 „Pod dobrą gwiazdą”



17.00 „Warner Bros” 17.30 „Jak w bajce” 18.00 „Życie jak loteria” – serial 18.45 „Niebezpieczne kobiety” – serial 19.30 „In Your Ear” 20.00 „W pogardzie dla prawa” – film przygodowy USA 21.30 „Midnight Love” 22.00 „Godzina zbrodni” – thriller USA 23.30 „TV Party”



7.00 „Zaklanie poniedziałku” 7.50 „Lassie” 8.15 „Siódme niebo” 9.00 „Miłość w rytmie rap” – film obyczajowy USA 10.35 „Amerykańska opowieść” (2) – film anim. USA 11.55 „Autostrada do nieba” 12.50 „Telezakupy” 13.50 „Ukryta kamera” 14.00 „Klan McGregorów” 14.55 „Siódemka dzieciakom” 15.45 „Z ust do ust” 16.10 „Święty” – serial 17.05 „Robin Hood” – serial 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.00 „Prawo i bezprawie” 19.50 „Pogoda” 19.55 „Napać z bronią w ręku” (2) – western australijski 21.40 „7 minut” 21.50 „Cobra – oddział specjalny” 22.40 „Policjanci z Miami” 23.35 „7 minut” 23.45 „Robin Hood” – serial 0.40 „Cobra – oddział specjalny” 1.25 „Ukryta kamera” 1.50 „Święty”



8.05 „Nasz sklep” 8.30 „Flash Gordon” 9.20 „Sto plus jeden” 9.45 „Latający lekarze” – serial obyczajowy 10.35 „Detektyw” – angielski serial kryminalny 11.25 „Korsarze” – serial dok. 11.50 „Nasze wiadomości” 11.55 „Studio na ulicy” 12.30 „Góra Czarnego Pioruna” – film przygodowy USA 14.00 „Baśnie braci Grimm” 15.00 „Nasz sklep” 15.25 „Babskie popołudnie” 15.55 „Nasze wiadomości” 16.00 „City” – serial 16.30 „Mosad” – serial 17.30 „Zagraj z nami w domino” 17.50 „Szczęśliwa ósemka” 17.55 „Znajdź siebie” 18.00 „Dziecięca nienawiść” – serial 18.50 „Bar pod Biedronką” 19.20 „Klub na plaży” – serial 19.55 „Wdowy” – serial 21.00 „Nasze wiadomości” 21.15 „To miejsce zajmuje Benny” – film obyczajowy USA 22.55 „Puls biznesu” 23.05 „Wieczór gwiazd” 23.40 „Muzyczny sklep CD” 23.55 „Gry nocne”

Rzut oka

## Prawo do diety

*Czy stosowanie wobec dzieci diety witariańskiej polegającej na podawaniu jedynie surowych owoców i warzyw i picciu źródlanej wody, może być przyczyną odebrania im matce i umieszczenia dzieci w pogotowiu opiekuńczym? Okazuje się, że tak. Tymczasem tysiące dzieci bitych, poniżanych, dręczonych i katowanych przez rodziców karmiących ich czasem suchym chlebem, rzadziej schabowem z kapustą, jest pozostawionych bez jakiegokolwiek interwencji i pomocy ze strony państwa.*

*Sprawa polsko-japońskiej rodziny Matsunagich wywołała poruszenie w środowiskach, które stosują przeróżne rodzaje diet. I to nie tylko tak skrajnych jak ta witariańska. Pojawili się obawy, że tak samo mogą być traktowani wegetarianie, na których patrzą wciąż podejrzliwie smakosze golonki i boczek. Oczywiście przypadek Jasu i Makoto, które jak potwierdza wiele osób są otoczone bardzo dobrą opieką przez matkę, jest bardzo specyficzny i trudny do rozstrzygnięcia. Na ile bowiem opiekunowie nieletnich mogą wpływać na ich dietę, która powiedzmy to, nie zawsze jest dla nich dobra i korzystna. A tak jest z dietą witariańską, która może pomaga dorosłym, a dzieciom już nie bardzo.*

*Niestety, zderzenie dwóch dogmatyzmów – kulinarnego i prawnego miało miejsce w przypadku Matsunagich. Decyzja sądu o odebraniu dzieci była pochopna i to nie ulega wątpliwości. Nawet przyjmując jako pewnik to, że żywienie dzieci surową marchewką, kapustą i jabłkami, nie jest dla nich idealnym rozwiązaniem. Należy więc odpowiedzieć na pytanie, co bardziej zaszkodzi dzieciom, czy pobyt wśród obcych, czy bardzo surowa dieta?*

*Tymczasem wobec tysięcy polskich rodzin, gdzie i dieta nie jest wcale mniej oszczędna, a w użyciu jest częściej od szynki pięć i pas, nie ma takich skrajnych decyzji sądu i interwencji policji.*

*Tylko przemiana obyczajowa Polaków może zaakceptować odmienność odżywiania. Niestety, mimo że od lat powstają bary salatkowe, wszędzie można zjeść wegetariańską pizzę i enchiladę, nadal osoby stosujące dietę są w jakiś sposób dyskryminowane. Niewiele lokali dba o nich, nie mówiąc już o kuchniach ośrodków czasowych. Tolerancja nad talerzem to coś obcego naszej kulturze. Dla większości nie do pomyślenia jest, że można nie jeść mięsa. Sam się spotykam z zaskoczeniem znajomych, kiedy w ramach rodzinnego odpoczynku od wieprzowiny czy drobiu serwuję w domu spaghetti z doskonałą kostką sojową.*

*Niestety, przesyła to nadal trwałe elementy naszej kultury. Musiałoby to dotknąć także naszego bardzo tradycyjnego menu. Nic dziwnego, Polacy są bardzo konserwatywni akurat w tym co widzą na stole. Co prawda knajpki wietnamskie, chińskie, meksykańskie i włoskie zostały zaakceptowane, nie są jednak typowymi jadłodajniami, ale stanowią raczej dla większości naszych rodaków miejsce kulinarnej atrakcji. Dlatego diety obojętne, czy wegetariańska, czy witariańska będąca bardziej obca dla jedzeniowych tradycjonalistów oraz konserwatystów, traktowane są niczym sekty religijne.*

MAREK OGAREK

Prawa wolna

## KTO ZYSKA, KTO STRACI?

Kiedy okazało się, że losy reformy administracji zależą przede wszystkim od decyzji prezydenta Kwaśniewskiego, można było zastanowić się, kto skorzysta, a kto straci z powodu prezydenckiego weta. Podpisanie ustawy oznaczało przesunięcie wyborów na początek października, zastosowanie prawa weta przyspieszało ich termin na koniec czerwca.

Termin czerwcowy oznaczał porażkę rządu, który w reformę samorządową zaangażował większość swych sił i energii w pierwszym półroczu rządzenia. Oznaczał jednak równocześnie utrwalenie wizerunku wiecznie niezadowolonego prezydenta, który głównie zajmuje się wetowaniem sejmowych decyzji. Taki wizerunek najwyraźniej nie służy popularności prezydenta, którego pozycja w sondażach opinii nieco osłabła.

Październikowy termin to sukces rządu, ale równocześnie niebezpieczeństwo lepszego wyniku SLD. W tych dniach, po raz pierwszy od dłuższego czasu, SLD w notowaniach popularności pokonał AWS. W interesie lewicy mogło więc być odwołanie wyborów do jesieni w nadziei, że wówczas wynik okaże się jeszcze korzystniejszy.

Dla AWS czerwcowy termin był niebezpieczny również z powodu konieczności gwałtownego przyspieszenia wyborczych przygotowań. Otóż, niestety, zaniedbano umacniania spójności solidarystycznej koalicji, a nawet przeciwnie, dopuszczono do wewnętrznych pęknięć. W ciągu kilku tygodni byłoby trudno ułożyć samorządowe listy wyborcze, szczególnie w większych miastach i zdyscyplinować kilkanaście AWS-owskich podmiotów do lojalnego podporządkowania się ugrupowaniu najsilniejszemu. Zamieszanie, jakie w rezultacie tego mogłoby wynikać, przyczyniłoby się do destabilizacji i osłabienia sejmowej większości, oczywiście z korzyścią dla lewicowej opozycji.

Podobne konsekwencje może mieć – podobno w ostatnich dniach poważnie rozważany – pomysł podpisania przed samorządowymi wyborami koalicyjnej umowy AWS z ugrupowaniem Antoniego Macierewicza. Trudno nawet ustalić, jak nazywa się to ugrupowanie, ponieważ trwa na ten temat postępowanie sądowe. Dodanie jeszcze jednej partii do długiej, ale istniejącej głównie w wyobraźni liderów, listy koalicjantów, z pewnością tylko pogłębi wewnętrzne konflikty. Oczywiście – ku radości SLD, znowu szykującego się do zwycięstwa.

RYSZARD TERLECKI

## TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.20 „Polityczny budzik” 8.05 „Frasier” – serial komediowy USA 8.30 Wiadomości 8.45 „Mama i ja” 9.00 „Szaleństwa teatralne” – „Alicja z teatralnej krainy czarów” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiamy o dzieciach” 10.00 „Gdzieś na północy” – serial obyczajowy 10.50 „Dziecko – troski i radości” 11.10 „Zanim powiesz rozwód” – „Czy warto rozmawiać? Jak rozmawiać” 11.20 „Agroliga '97” 11.30 „Sztuka przekonywania” – „Logika a retoryka” 11.50 „Katalog zabytków” – „Gidle – kościół św. Magdaleny” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Notowań” 12.50 „Tajniki matematyki” – „Matematyczne dywany” 13.05 „Kriosfera – historia naturalna lodu” – film dok. 13.30 „Eksponat” – pr. edukacyjny 13.45 „Krok w bok” – pr. edukacyjny 14.30 Wiadomości 14.40 „Tik-Tak” 15.05 „Świat Bobby'ego” 15.35 „Raj” 16.00 „Twoja Lista Przebojów” 16.15 „Moda na sukces” – serial 16.40 „Sejmograf” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Klan” – serial polski 17.50 „Test” – magazyn konsumenta 18.20 „Rewizja nadzwyczajna” – „Depesza ministra Romera” 18.50 „Flesz” 19.00 „Wieczorynka” – „Mały mis” 19.30 Wiadomości 20.10 „Niepisane prawa” – polski film obyczajowy (1997), reż. Krzysztof Zanussi, wyk.: Krystyna Janda, Piotr Szewes 21.10 „W centrum uwagi” 21.30 „Czas na dokument” – „Stary za młodu” – angielsko-francuski film dok. 22.25 „Widziałam” – reportaż 23.00 Wiadomości 23.10 „Telewizyjne Archiwum Kultury” – „Wiesław Dymny i inni” 0.05 „Cena miłości” – dramat obyczajowy USA (1995), reż. David Burton Morris, wyk.: Peter Facinelli, Laurel Holloman

## TVP 2

7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Leśny patrol” – serial 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „W labiryncie” – serial 9.00 „Najważniejszy dzień życia” – serial 10.00 „Świat kobiet” 10.35 „Wilki morskie” – serial anim. 11.00 „Anna Maria idzie własną drogą” – niemiecki serial obyczajowy 11.50 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 12.15 „Akademia Zdrowia Dwójki” 12.25 „Familiada” – teleturniej 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.35 „07 zgłoś się” – polski serial kryminalny 15.10 „Akademia Zdrowia Dwójki” 15.30 „Ulica Sezamkowa” 16.00 Panorama 16.10 „W okolicy Stwórcy” – „Poszukiwanie prawdy” 16.30 „Kółko fortuny” – teleturniej 17.00 „Wehikuł czasu” 17.30 Program TV Kraków 18.00 Panorama 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.30 „Va Banque!” – teleturniej 19.05 „Reporterzy Dwójki przedstawiają” 19.30 „Dwa światy” – polsko-australijski serial fantastyczno-przygodowy 20.00 „Pulkownik Kukliński” – film dok. 21.00 „Teresa Torńska przedstawia” – „Nowe życie” 21.50 „Sport – telegram” 22.00 „Panorama” 22.40 Kocham Kino: „Likwidator” – kanadyjski film sensacyjny (1991), reż. Atom Egoyan, wyk.: Elias Koteas, Arsine Khanjian 0.20 „Świat filmu animowanego”

## TV POLONIA

7.00 „Sport – telegram” 7.10 „Mordziaki” 7.35 „Kot w butach” 8.00 „Polonijny Magazyn Gospodarczy” 8.30 Wiadomości 8.45 „Muzyczne kółko” 9.15 „Klan” 9.35 „Tak jak w kinie” 10.00 „Capital City” 10.50 „Dziennik Telewizyjny” 11.00 „Kowalski i Schmidt” 11.30 „Krzyżówka szczęścia” 12.00 Wiadomości 12.15 „Pingwin” – polski film obyczajowy 13.45 „Mała rzecz, a cie-

szy” 13.55 „Ich bin ein Danziger” – film dok. 14.45 „Tydzień prezydenta” 15.00 „Panorama” 15.30 „Skarbiec” 16.00 „Zaproszenie” 16.30 „Klan” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Janka” 17.45 „Polska piosenka” 18.15 „Wykręć numer” 19.15 „Dobranocka” – „Opowiadania Muminów” 19.30 Wiadomości 20.00 „Układ krążenia” – serial 21.30 „Scena Country” 22.00 „Republika Lemkowska we Florynce” – reportaż 22.30 „Panorama” 23.05 Teatr TV: Jerzy Niemczuk – „Racja głodowa” 0.00 „Małe ojczyzny” 0.20 „Wieczorynka” – „Recital organowy Erica Halleina” 0.50 „Opowiadania Muminów” 1.00 Wiadomości 1.30 „Wokół Ostrej Bramy” – film dok. 2.30 „Panorama” 3.05 „Układ krążenia” 4.25 „Bizantyjski klejnot w gotyckiej oprawie” – film dok. 4.35 „Scena Country” 5.05 „Polonijny Magazyn Gospodarczy” 5.35 „Klan” 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Tydzień prezydenta” 6.30 „Polska piosenka”

## TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 „Kronika” 8.30 „Historia miłości” 9.30 „Król Artur i kwadratorzy rycerze Okragłego Stołu” 9.50 „Podróże kota Madisona” 10.10 „Kosmiczne przypadki” 10.50 „Dzisiaj Łódź” 11.20 „Piękna nieznajoma” – polsko-rosyjski dramat obyczajowy 13.05 „Ekspres muzyczny” – reportaż 13.40 „Lecznica doktor Bramwell” 14.25 „Zuzia i jej przyjaciele” 15.00 „Kronika” 15.10 „Król Artur i kwadratorzy rycerze Okragłego Stołu” 15.35 „Podróże kota Madisona” 16.00 „Kosmiczne przypadki” 16.35 „Długa B” – serial 17.00 „Cyklomoto-becadlo” 17.15 „Kundel bury i kocury” 17.30 „Na celowniku” 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.30 „Historia miłości” 19.30 „Dzisiaj Łódź” 20.00 „Piękna nieznajoma” – polsko-rosyjski dramat obyczajowy, reż. Jerzy Hoffman, wyk.: G. Szapolowska, W. Malajkat 21.45 „Kronika” 22.05 „Sport” 22.10 „Temat dnia” 22.25 „Na peryferiach życia” 22.50 „Lecą żurawie” – film fab. ZSRR (1957)

## POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Garfield” 8.30 „Powrót Supermana” 9.30 „Żar młodości” 10.30 „Star Trek: Stacja kosmiczna” 11.30 „Legendy kung-fu” 12.30 „Idź na całość” 13.30 „Rekin kart” 14.00 „Ręce, które leczą” 14.30 „Jednoręki bandyta” 15.00 „Inspektor Gadzet” – serial 15.30 „Małolata” 15.50 „Michael Logozzo gorąco poleca” 16.00 Informacje 16.15 „Kałambury” 16.45 „Nieustraszone” – serial 17.45 „Świat według Bundy” – serial 18.15 „Szaleje za tobą” – serial USA 18.45 Informacje 19.00 „Polityczne graffiti” 19.10 „Renegat” – serial 20.05 „Zaginiony” – serial sens. 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Ostry dyżur” – serial 21.55 „Gwiezdna eskadra” – serial sf. USA 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 „Informacje i biznes informacje” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.30 „Czas na biznes” 23.55 „Motowiadomości” 0.30 „Na topie” 1.00 „Soundtrack” 1.30 „Afficionado” 2.00 „Jacek Ziobro Superstar”

## POLSAT 2

7.00 „Dance TV” 7.30 „Plastic TV” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Czarodziejka z Księżycą” 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Hawaje pięć-zero” – serial 10.30 „Wrestling” – serial 11.30 „Żar młodości” – serial 12.30 „Tajemnicza dama” – serial 13.30 „TV Shop” 14.00 „Na topie” 14.30 „Junior” – show 15.00 „Dance TV” 15.30 „Plastic TV” 16.00 „Hawaje pięć-zero” – serial 17.00 Informacje 17.10 „Czarodziejka z Księżycą” – serial 17.35 „Power Rangers” – serial 18.00 „Na południe” – serial 19.00 „Tajemnicza dama” – serial

19.50 „CNN News” 20.00 „Więzy krwi” – serial 20.50 „Dżiny i dynamit” – film kryminalny USA 22.25 „Punkt krytyczny” – film sensacyjny USA 0.00 „Przytul mnie”

## Polonia

5.30 „Top shop” 13.30 „Cztery kroki w cyberprzestrzeni” – cykl dok. 15.00 „Top shop” 17.15 Seriale anim. 17.45 „Namiętności” – serial 18.45 „Werdykt” – pr. publicystyczny 19.15 „Burza mózgów” – pr. publicystyczny 19.45 „Klub Hawaje” – serial 20.30 „Stellina” – serial 21.30 „Nasze smaczki” 22.00 „Reportaż z planu” – magazyn nowości filmowych 22.30 „Top shop”

## tvn Telewizja Nova

6.00 „Telesklep” 6.30 „Ciężko ranne pantofle” 7.25 „Przegląd prasy” 7.30 „TVN Fakty” 7.35 „Pacific Drive” 8.00 „Opowieści z Zielonego Lasu” 8.30 „Conan – łowca przygód” 9.00 „Gillette World Cup” 9.30 „Teleplotki” 10.00 „Dobra cena” 10.30 „Anna” – telenowela argentyńska 11.30 „Jolanda” – telenowela argentyńska 12.00 „Telesklep” 12.30 „Co za dzień!” 13.00 „Opowieści z Zielonego Lasu” 13.30 „Rzut za 3” 14.00 „Twój problem, nasza głowa” 14.45 „W naszym kręgu” – serial 15.15 „Szkoła złamanych serc” – australijski serial dla młodzieży 15.45 „Star Trek” – serial sf. USA 16.45 „Conan – łowca przygód” – serial anim. 17.15 „TVN Fakty regionalne” 17.30 „Co za dzień!” 18.00 „Beverly Hills 90210” 19.00 „Maraton uśmiechu” 19.30 „TVN Fakty” 20.05 „Duży” – komedia USA 22.05 „Trup w wodzie” – film sensacyjny USA 23.45 „Kropka nad i” 0.05 „Beverly Hills 90210” 0.55 „Supergliny” – magazyn policyjny

## PTK 2

17.00 „Warner Bros” 17.30 „Public Domain” 18.00 „Życie jak loteria” – serial obyczajowy 18.45 „Belamy” – serial kryminalny 19.15 „Kolejowe przygody wzdłuż Europy” – serial dok. 20.00 „Pięć sprawiedliwości” – film sensacyjny USA 21.30 „In Your Ear” 22.00 „Zabij lub bądź zabity” – film sensacyjny USA 23.30 „Video Soul”

## RTL 7

7.00 „Klan McGregorów” – serial obyczajowy 7.45 „Siódemka dzieciakom” 8.40 „Z ust do ust” – serial 9.05 „Sunset Beach” – serial 9.50 „Szczury nabrzeża” – serial 10.40 „Naped z bronią w rękę” (2) – western australijski 12.20 „Policjanci z Miami” – serial sensacyjny 13.10 „Telezakupy” 14.05 „Klan McGregorów” – serial obyczajowy 14.55 „Siódemka dzieciakom” 15.45 „Z ust do ust” – serial 16.10 „Święty” – serial sensacyjny 17.05 „Robin Hood” – serial 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Szczury nabrzeża” – serial kryminalny 19.50 „Pogoda” 19.55 „Wielki sen” – thriller USA 21.40 „7 minut” 21.50 „Nieustraszeni” – serial 22.40 „Policjanci z Miami” – serial 23.30 „7 minut” 23.40 „Robin Hood” – serial 0.35 „Wieczór z wampirem” – talk show 1.30 „Nieustraszeni” – serial 2.10 „Święty” – serial

## Nasza TV

8.05 „Nasz sklep” 8.30 „Nasza dzieciom” 9.25 „City” – serial 9.55 „Mossad” – serial 10.50 „Wdowy” – serial 11.45 „Nasze wiadomości” 11.50 „Studio na ulicy” 12.20 „Dziedziczna nienawiść” – serial 13.15 „Gra w południe” 13.30 „Klub na plaży” 14.00 „Nasza dzieciom” 15.00 „Nasz sklep” 15.25 „Babskie popołudnie” 15.55 „Nasze wiadomości” 16.00 „City” – serial 16.30 „Mossad” – serial 17.30 „Zagraj z nami w domino” 17.50 „Szczęśliwa ósemka” 17.55 „Znajdź siebie” 18.00 „Dziedziczna nienawiść” – serial 19.00 „Adrenalina” 19.25 „Klub na plaży” – serial 20.05 „Nie ma jak w domu” – pilot serialu australijskiego 20.55 „Pogoda” 21.00 „Nasze wiadomości” 21.15 „Dobre chęci” (1) – szwedzki film obyczajowy 23.05 „Puls biznesu” 23.15 „Muzyczny sklep CD” 23.35 „Gry nocne”

## Zapiski Jakuba Klenia

## ZAMIĄST WYPRAWY BĘDĄ WSPOMNIENIA

W najbliższą sobotę zamierzałem wybrać się do Czchowa. Niestety, pogoda popsuła szyki. Padający od kilku dni deszcz sprawił, że województwa tarnowskie i nowosądeckie znów przypomniały sobie o powodzi. We wtorek przystąpiono do spuszczenia wody z czchowskiego zbiornika, by można było przyjąć ewentualny nadmiar wód niesionych Dunajcem. Woda w tamtych rejonach bardziej przypomina teraz zawieszoną kawę z mlekiem niż to, do czego człowiek przywykł, spacerując wzdłuż jeziora. Tak czy owak, najbliższy weekend przyjdzie spędzić na wspomnieniach lub – o ile pogoda pozwoli – nad zbiornikiem w Zesławicach. Właśnie z tego zbiornika początkiem maja, dwa lata temu, wyciągnąłem ładnego lina.

Lin – ryba piękna, choć ostrożna. Do przynęty podchodzi bez pośpiechu, jakby badając ją i oceniając. Szczególnie widać to przy spławikowce. Spławik zakolysze się, zatoczy kilka kótek, lekko zadrzy... Jeśli gdzieś się to w miejscu, gdzie bywają liny, znak to, że jeden z nich zainteresował się przynętą. A gdy po pewnym czasie spławik wolno, choć zdecydowanie, na ukos, pograży się w wodę, wtedy należy zaciąć. Bo brunatnolota piękność chwyciła naszą przynętę.

Swoją piękność złowiliśmy na małą rosówkę (dzień wcześniej w upatrzone miejsce wrzuciłem trochę zanęty okraszanej kawałkami podobnych rosówek). Nad wodą byłam o siódmej rano. Nie było wiatru. Siąpił jedynie drobny deszczyk, ale było ciepło. Zarzuciłem w pobliżu zielska niedaleko brzegu, gdzie dzień wcześniej zauważyłem sporo sunących po wodzie bąbelków i gdzie rzuciłem zanętę. Antenka delikatnego spławika prawie nieruchomo unosiła się nad wodą. Czekałem. Przez godzinę nic, choć w pobliżu na wodzie zaczęło przybywać bąbelków. A więc zerują. To dobry znak. Gdzieś koło ósmej spławik zaczął nerwowo podrygiwać. Chwila spokoju i znów jakby go ktoś poślaskał po pięcie. Chwila spokoju i poszedł pod wodę. Zaciąłem. Wygięta szczytówka i opór po drugiej stronie zestawu świadczyły, że ryba nie należy do maluchów. Holowałem szybko i dość zdecydowanie, bojąc się, by ryba nie zaplątała żyłki w rosące nieopodal zielsko. Na szczęście elastyczny i długi kij doskonale amortyzował opór lina. Po chwili zmęczony wyładował w podbieraku. Miał czterdzieści centymetrów. Dłużej tego dnia już nie łowiłem. Tym bardziej, że delikatny początkowo deszczyk stawał się coraz bardziej uciążliwy.

JAKUB KLEŃ

## Za kierownicą

## UWAŻAJ NA PRZECHODNIÓW

Statystyki światowe oraz badania psychologiczne pozwalają uogólnić wiedzę na temat psychologii pieszego w takim stopniu, by lepiej można było przewidywać prawdopodobieństwo jego zachowania w różnych okolicznościach na drodze. Kierowca musi pamiętać, że choć coraz częściej pieszy także jest kierowcą i zna podstawowe zasady ruchu drogowego, to przecież wiek sprawia, iż często bywa nieuważny, nie uświadamia sobie groźnego mu niebezpieczeństwa. Niektórzy przechodnie, zwłaszcza w trudnych warunkach drogowych, mają znacznie obniżoną zdolność spostrzegania, oceny sytuacji, podejmowania decyzji oraz wydłużony czas reakcji.

Dzieci i ludzie starsi są bardziej narażeni na wypadki drogowe niż pozostałe grupy wiekowe. Sytuacja przedstawia się tak samo niemal we wszystkich krajach świata. Analizując milionową populację obywateli w poszczególnych grupach wiekowych, stwierdzono, że najczęściej obrażeń odnoszą dzieci w wieku od 5 do 14 lat oraz osoby starsze, powyżej 65 roku życia. Najstarsi piesi ulegają wypadkom najczęściej, a na kolejnym miejscu znajdują się małe dzieci. W krajach europejskich o takim mniej więcej nasyceniu ruchem drogowym, jak obecnie w Polsce, na największe niebezpieczeństwo narażone są dzieci w wieku od 7 do 9 lat. Następną grupą to młodzież do 16 roku życia, która ulega wypadkom dwa razy częściej niż osoby dorosłe. Natomiast ryzyko uczestniczenia w wypadku osób powyżej 70 roku życia jest cztery razy większe niż osób w wieku 16–60 lat. Wiąże się to z znacznym obniżeniem sprawności zmysłowo-ruchowej takich osób, u których nawet sygnały ostrzegawcze nie wywołują oczekiwanej przez kierowcę reakcji.

Częsta przyczyną wypadków drogowych w najstarszej grupie wiekowej przechodniów są błędy popełnione podczas przechodzenia przez jezdnię oraz niesprawność ruchowa. Z drugiej strony najczęstszymi błędami kierowców bywa nadmierna prędkość jazdy, a także nieuważne cofanie. Starsi ludzie narażeni są szczególnie na wypadki w rejonie skrzyżowań i w ich pobliżu, w godzinach wieczornych, w okresie dużego nasilenia ruchu. Zachowanie się ludzi starszych na jezdni bywa dla kierowcy często nieobliczalne i zaskakujące, zmuszające do błyskawicznej reakcji w celu uniknięcia kolizji z pieszym. Kierowca poruszający się w gęstym ruchu miejskim musi być przygotowany na najbardziej nieoczekiwane sytuacje. Chwilowa nieuwaga lub błąd może mieć poważne konsekwencje. Starsi ludzie niekiedy zaskakują nadmierną ruchliwością, a kiedy indziej przeciwnie – opieszałością. Częstość zaś błędem kierowcy bywa niedopuszczanie do świadomości faktu, iż pieszy może go nie dostrzec.

Badania wykazały, że młodzi kierowcy (od 17 do 25 roku życia) częściej uczestniczą w wypadkach drogowych z pieszymi niż kierowcy w wieku 56–64 lata. Można to wyjaśnić w ten sposób, że starsi kierowcy potrafią łatwiej dostosować się do nieoczekiwanych zachowania się pieszych w podświadomym wieku niż pozostali. Jeżdżą oni nieco wolniej, a poza tym potrafią lepiej przewidzieć zachowanie się innych uczestników ruchu biorąc pod uwagę własne doświadczenie. Większość kierowców zwalnia lub zatrzymuje się przed przejściem dla pieszych, gdy znajduje się na nim grupa osób. Natomiast zwykle nie czynią tego, kiedy przez przejście idzie pojedynczy przechodzień. Jeżeli ponadto pieszy przed wejściem na przejście rozejrzy się, kierowca nabiera pewności, że pojazd został przez przechodnia dostrzeżony, choć wcale tak być nie musi. Jednak gdy pieszy na przejściu nie zwraca uwagi na panujący ruch, wzmacnia to uwagę kierującego pojazdem. Tak czy inaczej stosunki między kierującym pojazdem a pieszym na jezdni wymagają wzajemnego zrozumienia. Z obopólną korzyścią dla kierowcy i dla pieszego.

WOJCIECH MACHNICKI

## TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.20 „Polityczny budzik” 8.05 „Agent specjalny” – serial 8.30 Wiadomości 8.45 „Mama i ja” 9.00 „Niezwykłe muzea” – „Muzeum Techniki” 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Milagros” – serial 10.55 „Tata, a Marcin powiedział...” 11.05 „Grajmy w szachy” 11.15 „Zrób to tak jak my” 11.25 „Rewizja nadzwyczajna” – „Depesza ministra Rome-ra” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Notowań” 12.45 „Miniatury” 12.50 „Katalog zabytków” 13.00 „Symbole wzornictwa XX wieku” 13.10 „Rodziny i miasta” – „Historia jednego dźwięku” 13.40 „Wielka historia małych miast” – „Brodnicza” 14.05 „Kształty muzyki” – „Instrumenty i głos” 14.30 Wiadomości 14.40 „Drzwi do lasu” – mag. przyrodniczy 15.05 „Wishbone” – serial dla młodych widzów 15.35 „Plecak” – pr. dla młodzieży 16.00 „Gitar basowa bez tajemnic” 16.15 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 16.40 „Rzeczpospolita samorządowa” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Klan” – polski serial obyczajowy 17.50 „Goniec” – tygodnik kulturalny 18.20 „Nobel dla Polaka” 18.50 „Flesz” 19.00 Wiadomości 20.10 „Daleko od siebie” – polski dramat obyczajowy (1995), reż. Feliks Falk, wyk.: Artur Żmijewski, Mateusz Kosiorowski, Małgorzata Foremniak, Maria Jeżewska 21.55 „W centrum uwagi” 22.10 „Café Fusy” 22.25 „Czy Ameryka potrzebuje Polski?” – reportaż 23.00 Wiadomości 23.10 „Muzyka łagodzi obyczaje” 23.35 „Marie idzie na wojnę” – francuski film wojenny (1994), reż. Laure Duthilleul, wyk.: Laure Duthilleul, Etienne Chicot 1.00 „Co orzeknie sąd?” 1.15 „Jak znaleźć dobrą pracę” – „Jak szkolić i przekwalifikowywać”

## TVP 2

7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Krok za krokiem” – serial 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „W labiryncie” – serial 9.00 „Najważniejszy dzień życia” – serial 10.00 „Świat kobiet” 10.30 „Sprycjan i Fantasio” – serial anim. 11.00 „Pogotowie górskie w Wildbach” – serial 12.00 „Baw się razem z nami” 12.25 „Akademia Zdrowia Dwójki” 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.35 „07 zgłoś się” – serial 15.20 „Akademia Zdrowia Dwójki” 15.30 „Mozart Band” – serial anim. 16.00 „Panorama” 16.10 „Świat wokół nas” 16.30 „5x5 – wygrajmy razem” 17.00 „Ale heca!” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 Kronika (TV Kraków) 18.35 „Jeden z dziesięciu” 19.05 „Ekspres reporterów” 19.30 „Dwa światy” – serial 20.00 „Zagubieni w Afryce” – film przygodowy USA (1993), reż. Stewart Raffill, wyk.: Jennifer McComb, Ashley Hamilton, Timothy Ackroyd 21.35 „Jeden na jeden” 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport – telegram” 22.40 „Oblicza dialogu” – film dok. 23.30 „Człowiek, w którego rękach jest los świata” – angielski film dok. 0.15 „Paryskie balety Diagilewa” – Igor Strawiński – „Pietruszka”, „Duch róży”

## TV POLONIA

7.00 „Sport – telegram” 7.10 „Prze-gład Piosenki Aktorskiej – Wrocław 98” 8.10 „Polska w NATO” 8.30 Wiadomości 8.45 „Janka” – serial 9.15 „Klan” – serial 9.40 „Zaproszenie” 10.00 „Wykręć numer” 11.00 „Skarbiec” 11.30 „Polska piosenka” 12.00 Wiadomości 12.10 „Układ krążenia” – serial polski 13.45 „Scena Country” 14.05 „Republika Lemkowska

we Florynce” – reportaż 14.25 „Pio-senki na temat” 14.45 „Sejmograf” 15.00 „Panorama” 15.30 „Auto-Moto-Klub” 15.45 „Prze-gład prasy polonijnej” 16.00 „Dialogi z przeszłością” 16.30 „Klan” – serial polski 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Sza-fiki” 17.45 „Sport z satelity” – eli-minacje Mistrzostw Europy w piłce ręcznej kobiet (Polska – Rumunia) 19.15 „Dobranocka” – „Na tropie” 19.30 Wiadomości 20.00 „Straszny sen Dwidziusia Górkiewicza” – polski film obyczajowy 21.45 „Międzynarodowy Dzień Tańca” 22.30 „Panorama” 23.05 „Ze sztuką na ty” 23.35 „Barańczak” – film dok. 0.00 „Krakowskie portrety muzyczne” – Andrzej Hiolski 0.30 „Wieczory Bachowskie” 0.50 „Na tropie” 1.00 Wiadomości 1.30 „Eliminacje Mistrzostw Europy w piłce ręcznej kobiet (Polska – Rumunia)” 2.30 „Panorama” 3.05 „Straszny sen Dwidziusia Górkiewicza” – polski film obyczajowy 4.45 „Międzynarodowy Dzień Tańca” 5.35 „Klan” 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Sejmograf” 6.30 „Piosenki na temat”

## TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 „Kronika” 8.10 „Kufel babci Aliny” 8.30 „Historia miłości” 9.30 „Wyspa Noego” 9.55 „Mysz i Kret” 10.00 „Kapitan Sen” 10.25 „Czas czy nie czas?” – serial kanadyjski 10.50 „Warzywnik” – poradnik 11.20 „Piloci z Big Sky” 12.10 „Wojna nieznana” – „Bitwa o Moskwę” 13.05 „Wiara i życie” 13.40 „Męska sprawa” 14.00 „Niezwykłe miejsca” 14.25 „Świat w oczach Allegry” 15.00 „Kronika” 15.10 „Wyspa Noego” 15.35 „Mysz i Kret” 15.40 „Kapitan Sen” 16.00 „Czas czy nie czas?” – serial kanadyjski 16.30 „Artur i Mamuśka” – serial 17.00 „Wiek maszyn” – francuski serial dok. 17.15 „Na rynku pracy” 17.30 „9 i 1/2” 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.30 „Historia miłości” 19.30 „Warzywnik” 20.00 „Piloci z Big Sky” – angielski serial przygodowy 20.50 „Wojna nieznana” – „Bitwa o Moskwę” 21.45 „Kronika” 22.05 „Sport” 22.10 „Temat dnia” 22.25 „Universitas” 22.50 „Mistrz ceremonii” – angielska komedia obyczajowa (1996), reż. Guy Jenkins

## POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Inspektor Gadzet” 8.30 „Renegat” – serial 9.30 „Zar młodości” – serial 10.30 „Nieustraszony” 11.30 „Zaginiony” – serial 12.30 „Piramida” 13.00 „Disco Relaks” 14.00 „4x4” 14.30 „Trzy kwadraty” 15.00 „Garfield” 15.30 „Link Journal” 16.00 Informacje 16.15 „Halo, miliard” 16.45 „Star Trek: Stacja kosmiczna” – serial 17.45 „Świat według Bundych” – serial 18.15 „Szaleje za tobą” – serial 18.45 Informacje 19.00 „Polityczne graffiti” 19.10 „Powrót Supermana” – serial 20.00 „Mroczne niebo” – serial 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Ostatni ninja” – film sensacyjny USA 22.35 „Wyniki Lotto” 22.40 Informacje i biznes informacje 23.00 „Polityczne graffiti” 23.15 „Zelig” – komedia USA 0.45 „Przytul mnie” 1.45 Program muzyczny

## POLSAT 2

7.00 „Dance TV” 7.30 „Plastic TV” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Czarodziejka z Księżyca” 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Hawaje pięć-zero” 10.30 „Na południe” 11.30 „Zar młodości” 12.30 „Tajemnicza dama” 13.30 „TV Shop” 14.00 „Soundtrack” 14.30 „Magazyn Motoryzacyjny Młodych” 15.00 „Dance TV” 15.30 „Plastic TV” 16.00 „Hawaje pięć-zero” – serial 17.00 Informacje 17.10 „Czarodziejka z Księżyca” 17.35 „Power Rangers” – serial 18.00 „Na południe” – serial 19.00 „Tajemnicza dama” 19.50 „CNN News” 20.00

„Dynastia” 20.50 „Punkt krytyczny” – film sensacyjny USA 22.25 „Mia-sto zwane piekłem” – western USA 0.00 „Przytul mnie”

## Polonia

5.30 „TV Top shop” 13.30 „Stellina” – serial 14.30 „Escape” – maga-zyn komputerowy 15.00 „Top shop” 17.15 Serie anim. 17.45 „Namiętności” – serial 18.45 „Werdykt” – maga-zyn komputerowy 19.15 „Fachowiec radzi” 19.45 „Klub Hawaje” – serial 20.30 „Stellina” – serial 21.30 „Go-dzina z... muzyką soul” 22.15 „Maga-zyn targowy” 22.30 „TV Top Shop”

## tvn Telewizja Nova

6.00 „Telesklep” 6.30 „Ciężko ran-ne pantofle” 7.25 „Prze-gład prasy” 7.30 „TVN Fakty” 7.35 „Pacific Drive” 8.00 „Opowieści z Zielonego Lasu” 8.30 „Conan – łowca przygód” 9.00 „Wszystko albo nic” 10.00 „Dobra cena” 10.30 „Anna” 11.30 „Jolan-da” 12.00 „Telesklep” 12.30 „Co za dzień!” 13.00 „Opowieści z Zielone-go Lasu” 13.30 „Na wybiegu” 14.00 „Twój problem, nasza głowa” 14.45 „W naszym kręgu” – serial 15.15 „Szkoła złamanych serc” 15.45 „Star Trek” 16.45 „Conan – łowca przygód” 17.15 „TVN Fakty regionalne” 17.30 „Co za dzień!” 18.00 „Beverly Hills” 19.00 „Dobra cena” 19.30 „TVN Fakty” 20.05 „Jedwabne pończoszki” – serial 21.00 „Modelki” 22.00 „Tabu” 22.30 „TVN Fakty” 22.35 „Kropka nad i” 23.00 „TVN Fakty regionalne” 23.15 „Na wybiegu” 23.45 „Beverly Hills” 0.40 „Modelki” 1.30 „Jedwabne pończoszki”

## PTK 2

17.00 „Superman” 17.30 „Bajki i bajeczki” 18.00 „Życie jak loteria” 18.45 „Życiowe dylematy” – serial 19.15 „Auto moto puls” 19.45 „Z planu filmowego” 20.00 „Zabij lub bądź zabit” – film sensacyjny USA 21.30 „XL” – mag. muz. 22.00 „Go-dzina zbrodni” – thriller USA 23.40 „Niebezpieczne kobiety”

## RTL 7

7.00 „Klan McGregorów” 7.50 „Siódemka dzieciakom” 8.40 „Z ust do ust” 9.05 „Sunset Beach” 9.50 „Prawo i bezprawie” 10.40 „Wielki sen” – film kryminalny USA 12.20 „Policjanci z Miami” 13.10 „Telezakupy” 14.05 „Klan McGregorów” – serial 14.55 „Siódemka dzieciakom” 15.45 „Z ust do ust” 16.10 „Święty” – serial 17.05 „Robin Hood” – serial 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.00 „Prawo i bezprawie” – serial 19.50 „Pogoda” 19.55 „Papierowy łańcuch” – dramat obyczajowy USA 21.30 „7 minut” 21.40 „Uśmiech losu” 22.30 „Wydział zabójstw” – serial 23.25 „7 minut” 23.35 „Robin Hood” – serial 0.30 „W cudzej skórze” – serial 1.20 „Wydział zabójstw” 2.10 „Święty” – serial

## Nasza TV

8.05 „Nasz sklep” 8.30 „Nasza dzie-ciom” 9.25 „City” – serial 9.55 „Mos-sad” – serial 10.55 „Nie ma jak w domu” – pilot serialu obyczajowego USA 11.45 „Nasze wiadomości” 11.50 „Studio na ulicy” 12.20 „Dzie-dziczna nienawiść” – serial 13.15 „Gra w południe” 13.30 „Klub na plaży” – serial 14.00 „Baśnie braci Grimm” 15.00 „Nasz sklep” 15.25 „Babskie popołudnie” 15.55 „Nasze wiadomości” 16.00 „City” – serial 16.30 „Mos-sad” – serial 17.30 „Zagraj z nami w domino” 17.50 „Szczęśliwa ósemka” 17.55 „Znajdź siebie” 18.00 „Dzie-dziczna nienawiść” – serial 19.00 „Talk show Romana Rogowieckiego” 19.25 „Klub na plaży” – serial 20.05 „Aniołki Charliego” – serial 21.00 „Nasze wiadomości” 21.15 „Dobre chęci” (2) – szwedzki film obyczajowy 23.05 „Puls biznesu” 23.15 „Rece do góry” 23.40 „Muzyczny sklep CD” 0.00 „Gry nocne”

## Prawnik radzi

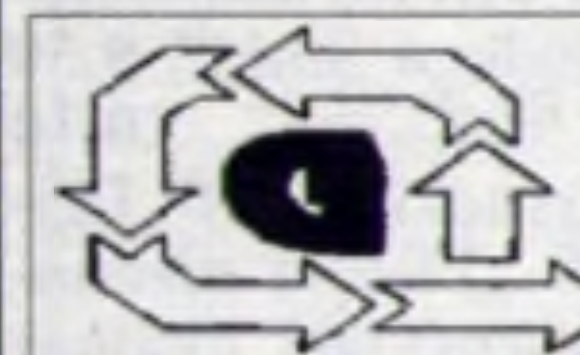
## MIESZKANIE LOKATORSKIE PO MĘŻU

– Mąż jest ciężko chory. Spodziewam się najgorszego... Chciałabym jeszcze za jego życia wyjaśnić sprawę mieszkania. Mamy mieszkanie lokatorskie. Członkiem spółdzielni jest mąż. Czy ja muszę coś zrobić, by pozostać w naszym mieszkaniu? – pyta p. Teresa O. z os. Albertyńskiego.

By zachować prawo do mieszkania, należy najpóźniej w ciągu roku po śmierci współmałżonka wystąpić do spółdzielni o przyjęcie w poczet członków. Jeśli – w tym wypadku – żona nie złoży deklaracji członkowskiej, prawo do lokalu wygaśnie. Wówczas żona może już tylko ubiegać się o przyjęcie do spółdzielni i przydzielenie mieszkania należącego poprzednio do obojga małżonków, na takich samych zasadach jak inne osoby bliskie, które zamieszkiwały wspólnie ze zmarłym.

Sytuację, którą przedstawia nam Czytelniczka, normuje artykuł 220 prawa spółdzielczego: „Z chwilą śmierci jednego z małżonków lokatorskie prawo do lokalu, które przysługiwało obojgu małżonkom, przypada drugiemu małżonkowi. Małżonek ten, jeśli nie jest członkiem spółdzielni, powinien pod rygorem wygaśnięcia prawa w terminie roku od dnia śmierci członka złożyć deklarację członkowską. Przepis ten nie narusza uprawnień spadkobierców do dziedziczenia wkładu”.

Spółdzielcze prawo do lokalu zgodnie z art. 215 prawa spółdzielczego może należeć do obojga małżonków. Współmałżonek członka spółdzielni może wystąpić o członkostwo w spółdzielni i wówczas, gdy oboje są członkami – w sytuacjach krytycznych, takich jak np. ta opisana w dzisiejszym liście – nie trzeba podejmować żadnych czynności, by utrzymać lokatorskie prawo do lokalu po śmierci męża. Zatem warto w Pani sytuacji rozważyć możliwość wystąpienia o przyjęcie w poczet członków spółdzielni. (sp)



Kraków, os. Stalowe 16  
Tel. 644-42-21  
644-36-33  
w. 23

- Pożyczki gotówkowe
- Kredyty konsumpcyjne
- Leasing (I wpłata 0%)



## KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

wyroby krajowe i importowane

## FLIZY, TERAKOTA, FUGI, KLEJE SUPER KOMFORT S.C.

© os. Wandy 30 © plac targowy Mogiła  
Tel. 643-31-32



- ★ Taxi osobowe
- ★ Taxi bagażowe
- ★ Pomoc drogowa
- 30% zniżki przy zgłoszeniach telefonicznych oraz dla posiadaczy abonamentów

## BETON NISKIE CENY – WYSOKA JAKOŚĆ

WŁASNY TRANSPORT ORAZ POMPA STETTER

## PPU „VICAT”

Kraków, ul. Na Załęczu 1 (Budostal 5)

Tel. 644-55-30, 644-85-44 w. 281

PROWADZIMY SPRZEDAŻ PIASKU Z TRANSPORTEM



**TVP1**

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.05 „Szalone dziewczyny” – serial komediowy USA 8.30 Wiadomości 8.45 „Mama i ja” 9.00 „Słowa, słowa i półsłowa” – teleturniej dla dzieci 9.30 „Domowe przedszkole” 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” 10.00 „Cagney i Lacey” – serial sens. 10.50 „Tańce polskie” 11.10 „Gotowanie na ekranie” 11.20 „Gorący wok Kena Homa” 11.35 „Nobel dla Polaka” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Magazyn Notowań” 12.45 „Spotkania z przyrodą, geografią i medycyną” – „Życie” 13.15 „Zwierzęta świata” – „Przyroda Ziemi Świętej” – „Wzdłuż nadmorskiego szlaku” (1) – izraelsko-holenderski film dok. 13.50 „Spacer z dziadkiem” 14.05 „Przyrodnicy” – „Każdy ma swój Spitsbergen – Józef Wiktor” 14.30 Wiadomości 14.40 „Ciuchcia” 15.05 „Artur” – serial anim. 15.35 „Teatr jak życie” – „Świdwin” 16.00 „Sport i zabawa” 16.15 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 16.40 „Diariusz rządowy” 17.00 „Telexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” – quiz 17.50 „Kwadrans na kawę” 18.05 „Nobel dla Polaka” 18.20 „Bezpiecznie!” 18.25 „Credo” – magazyn katolicki 18.50 „Flesz” 19.00 „Wieczorynka” – „Zaczarowany ołówek”, „Tęczowa bajeczka” 19.20 „Bezpiecznie!” 19.30 Wiadomości 20.10 „Nash Bridges” – serial kryminalny USA 21.00 „W centrum uwagi” 21.20 „Debaty” – program publicystyczny 22.05 „Czas na dokument” – „Chwile przemijania” – film dok. 22.30 „Pegaz” – magazyn kulturalny 23.00 Wiadomości 23.10 „Kaskader z przypadku” – film sensacyjny USA (1980), reż. Richard Rush, wyk.: Peter O'Toole, Steve Railsback, Allen Goorwitz 1.25 „W rajskim ogrodzie” 1.40 „Grajmy w szachy”

**TVP2**

7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Pielęgniarki” – serial 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „W labiryncie” – serial 9.00 „Najważniejszy dzień życia” – serial 10.00 „Po prostu żyć” 10.30 „Sprycjan i Fantasio” – serial 11.00 „Vincent i ja” – kanadyjski film obyczajowy 12.40 „Akademia Zdrowia Dwójki” 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Pogranicze w ogniu” – polski serial sensacyjny 14.50 „Akademia Zdrowia Dwójki” 15.00 „Po rozum do głowy” – „Odpowiedzialność” 15.30 „Opowieści z Księgi Cnót” – serial anim. 16.00 „Panorama” 16.10 „Ekumenizm to więcej niż pojednanie” 16.30 „5x5 – wygramy razem” 17.00 „Klub pana Rysia” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Jeden z dziecięciu” 19.05 „Polaków portret własny” 19.30 „Dwa światy” – serial 20.00 „Linia specjalna” – pr. publ. 21.00 „Z archiwum X” – serial 21.50 „Sport – telegram” 22.00 „Panorama” 22.40 „M.A.S.H.” – serial sensacyjny USA 23.05 Studio Teatralne Dwójki: Janusz Kijowski – „Czyściciel” (premiera), reż. Janusz Kijowski, wyk.: Jerzy Trela, Piotr Fronczewski, Ewa Wencel, Jolanta Fraszyńska 0.55 „Muzyka rozrywki” 2.00 „Studio Sport” – mecz piłki nożnej Argentyna-Brazylia

**TV POLONIA**

7.00 „Sport – telegram” 7.10 „Szybie z resztek” 7.40 „Barańczak” – pr. dok. 8.00 „Madonny polskie” 8.30 Wiadomości 8.45 „Szafiki” 9.15 „Spółka rodzinna” 9.45 „Żywot hrabiego Aleksandra Fredry” – film dok. 10.20 „Polonijne spotkania” 10.35 „Blisko, choć daleko” 11.00 „Dialogi z przeszłością” 11.30 „Ludzie listy piszą” 12.00 Wiadomości 12.15 „Straszny sen Dzidzusia Górkie-

wicza” – polski film obyczajowy 14.00 „Międzynarodowy Dzień Tańca” 14.45 „Auto-Moto-Klub” 15.00 „Panorama” 15.30 „Rodziny i miasta” 16.00 „Spojrzenia na Polskę” 16.30 „Credo” 17.00 „Telexpress” 17.15 „Plecak pełen przygód” 17.45 „Krzyżówka szczęścia” 18.15 „Crimen” – polski serial historyczny 19.15 „Dobranocka” – „Mieszkaniec zegara z kurantem” 19.30 Wiadomości 20.00 Mistrzowie Sceny: Ryszarda Hanin – „Ach, Combray” Marcela Prousta 21.40 „Franciszka Starowieyskiego gawędy o sztuce” 21.55 „MdM” 22.30 „Panorama” 23.05 „Sezon na bażanty” – dramat polski 0.50 „Mieszkaniec zegara z kurantem” 1.00 Wiadomości 1.30 „Crimen” – serial 2.30 „Panorama” 3.05 Marcel Proust – „Ach, Combray” 5.00 „MdM” 5.35 „Credo” 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Magazyn kulturalny” 6.30 „Krzyżówka szczęścia”

**TELEWIZJA KRAKÓW**

8.00 „Kronika” 8.10 „Na rynku pracy” 8.30 „Historia miłości” 9.30 „Człowiek z gór” – serial 9.50 „Były sobie Ameryki” – serial 10.15 „Znak orła” – serial 10.50 „Czas ogrodów” – serial dok. 11.20 „Władca słoń” – francuski film przygodowy 13.05 „W cztery strony świata” 13.40 „Tajemnice nauki” 14.25 „Chcę być gwiazdą” – serial 15.00 „Kronika” 15.10 „Człowiek z gór” – serial 15.30 „Były sobie Ameryki” – serial 15.55 „Znak orła” – serial 16.30 „Indaba” – serial 16.55 „Tajemnice historii” – „Jałta 1945” 17.30 „Telenowyiny” – magazyn mniejszości ukraińskiej 18.00 „Gość TV Kraków” 18.10 „Kronika” 18.30 „Historia miłości” 19.30 „Czas ogrodów” – serial dok. 20.00 „Władca słoń” – francuski film przygodowy, reż. Patrick Grandperret 21.45 „Kronika” 22.05 „Sport” 22.10 „Konkurs TV Kraków” 22.15 „Temat dnia” 22.25 „Autostrada” 22.50 „Feniks” – australijski serial krym.

**POLSAT**

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Garfield” – serial anim. 8.30 „Powrót Supermana” – serial sens. 9.30 „Żar młodości” – serial obycz. 10.30 „StarTrek: Stacja kosmiczna” – serial sf. 11.30 „Brygada Acapulco” – serial sensacyjny USA 12.30 „Miłość od pierwszego wejrzenia” 13.00 „Idź na całość” 14.00 „Link Journal” 14.30 „Drzewko szczęścia” 15.00 „Inspektor Gadżet” – serial przygodowy USA 15.30 „Czas na naturę” 15.45 „Wystarczy chcieć” 16.00 Informacje 16.15 „Piraci” 16.45 „Nieustraszone” – serial sensacyjny USA 17.45 „Świat według Bundy” – serial komediowy USA 18.15 „Szaleje za tobą” – serial komediowy USA 18.45 Informacje 19.00 „Polityczne graffiti” 19.10 „Powrót Supermana” – serial sensacyjny USA 20.05 „Pan Mamusia” – komedia USA 20.50 „Losowanie Lotto” (w przerwie filmu) 21.55 „Kojak” – serial sensacyjny USA 22.50 „Wyniki Lotto” 22.55 „Informacje i biznes informacja” 23.15 „Polityczne graffiti” 23.30 „Telewizyjne Biuro Śledcze” 23.55 „4x4” 0.30 „Przytul mnie” 1.30 „Link New Look” 2.00 Program muzyczny

**POLSAT 2**

7.00 „Dance TV” 7.30 „Plastic TV” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Czarodziejka z Księżyca” 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Hawaje pięć-zero” – serial 10.30 „Na południu” 11.30 „Żar młodości” 12.30 „Tajemnicza dama” – serial 13.30 „TV Shop” 14.00 „DJ's Club” 14.30 „Link Newlook” 15.00 „Dance TV” 15.30 „Plastic TV” 16.00 „Hawaje pięć-zero” – serial 17.00 Informacje 17.10 „Czarodziejka z Księżyca” 17.35 „Power Rangers” – serial 18.00 „Na południu” –

serial 19.00 „Tajemnicza dama” – serial 19.50 „CNN News” 20.00 „Więźni krwi” – serial 20.50 „Miasto zwane piekłem” – western USA 22.20 „Krwawa linia” – film sensacyjny USA 0.05 „Przytul mnie”

**Polonia**

5.30 „Top shop” 13.30 „Stellina” – serial 14.30 „Blżej filmu” 15.00 „TV Top shop” 17.15 Seriale anim. 17.45 „Namiętności” – serial 18.45 „Werdyc” 19.15 „Escape” – magazyn komputerowy 19.45 „Klub Hawaje” – serial 20.30 „Stellina” – serial 21.30 „Autosalon” 22.00 „Pełnym gazem” 22.30 „Top shop”

**tvn Telewizja Nova**

6.00 „Telesklep” 6.30 „Ciężko rane pantofle” 7.25 „Przegląd prasy” 7.30 „TVN Fakty” 7.35 „Pacific Drive” 8.00 „Opowieści z Zielonego Lasu” 8.30 „Conan – łowca przygód” 9.00 „Zostań gwiazdą” 10.00 „Gotuj z Kurokiem” 10.30 „Anna” 11.30 „Jolanda” 12.00 „Telesklep” 12.30 „Co za dzień!” 13.00 „Opowieści z Zielonego Lasu” 13.30 „Dance Time” 14.00 „Twój problem, nasza głowa” 14.45 „W naszym kręgu” 15.15 „Szkoła złamanych serc” 15.45 „Star Trek” 16.45 „Conan – łowca przygód” 17.15 „TVN Fakty regionalne” 17.30 „Co za dzień!” 18.00 „Beverly Hills” 19.00 „Na wybiegu” 19.30 „TVN Fakty” 20.05 „Prawnicy z Miasta Aniołów” 21.00 „Drew Carey Show” 21.30 „Naga prawda” 22.00 „Multikino” 22.30 „TVN Fakty” 22.35 „Kropka nad i” 23.00 „TVN Fakty regionalne” 23.15 „Księga dżungli” – film dok. 23.45 „Beverly Hills”

**PTK 2**

17.00 „Beverly Hills Teenagers” 17.30 Film dla dzieci 18.00 „Życie jak loteria” 18.40 „Dookoła sławy” 19.45 „Video Soul” 20.00 „Zewnętrzny chłód” – film sensacyjny USA 21.30 „Życiowe dylematy” – serial 22.00 „Bullet” – film sensacyjny USA 23.00 „Midnight Love”

**RTL7**

7.00 „Klan McGregorów” 7.50 „Siódemka dzieciakom” 8.40 „Z ust do ust” 9.05 „Sunset Beach” 9.50 „Szczury nabrzeża” 10.40 „Papierowy łańcuch” – dramat obyczajowy USA 12.10 „Uśmiech losu” 13.00 „Telezakupy” 14.05 „Klan McGregorów” 14.55 „Siódemka dzieciakom” 15.45 „Z ust do ust” – serial 16.10 „Święty” – serial 17.05 „Robin Hood” 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.00 „Szczury nabrzeża” 19.50 „Pogoda” 19.55 „Zabójcza miłość” – film kryminalny USA 21.30 „7 minut” 21.40 „W cudzej skórze” 22.30 „Meandry sprawiedliwości” – serial sensacyjny USA 23.20 „7 minut” 23.30 „Pościg” – film sensacyjny USA 1.05 „Robin Hood” 2.10 „Meandry sprawiedliwości” – serial

**Nasza TV**

8.05 „Nasz sklep” 8.30 „Nasza dzieciom” 9.25 „City” – serial USA 9.50 „Mossad” – serial izraelski 10.55 „Aniołki Charliego” – serial sensacyjny USA 11.50 „Studio na ulicy” 12.20 „Dziedziczna nienawiść” – serial obyczajowy USA 13.15 „Gra w południe” 13.30 „Klub na plaży” – serial 14.00 „Nasza dzieciom” 15.00 „Nasz sklep” 15.25 „Nasze wiadomości” 15.25 „Babskie popołudnie” 15.55 „Nasze wiadomości” 16.00 „City” – serial 16.30 „Mossad” – serial izraelski 17.30 „Zagraj z nami w domino” 17.50 „Szczęśliwa ósemka” 17.55 „Znajdź siebie” 18.00 „Dziedziczna nienawiść” – serial obyczajowy USA 18.55 „Splot plot” 19.25 „Klub na plaży” – serial 19.50 „Ośmiornica” – włoski serial sens. 21.00 „Nasze wiadomości” 21.15 „Rita – dziewczyna gangstera” – włoski film obyczajowy 23.00 „Puls biznesu” 23.10 „Nasze auto” 23.35 „Muzyczny sklep CD” 23.55 „Gry nocne”



**SKLEP WĘDKARSKI**

**„ZŁOTĄ RYBKĄ”**

os. Centrum B, bl. 7  
pon.-pt. 9-18, sob. 9-14

**PEŁNY ASORTYMENT  
SPRZĘTU WĘDKARSKIEGO  
PRZYNET I ZANĘT  
RENOMOWANYCH FIRM**

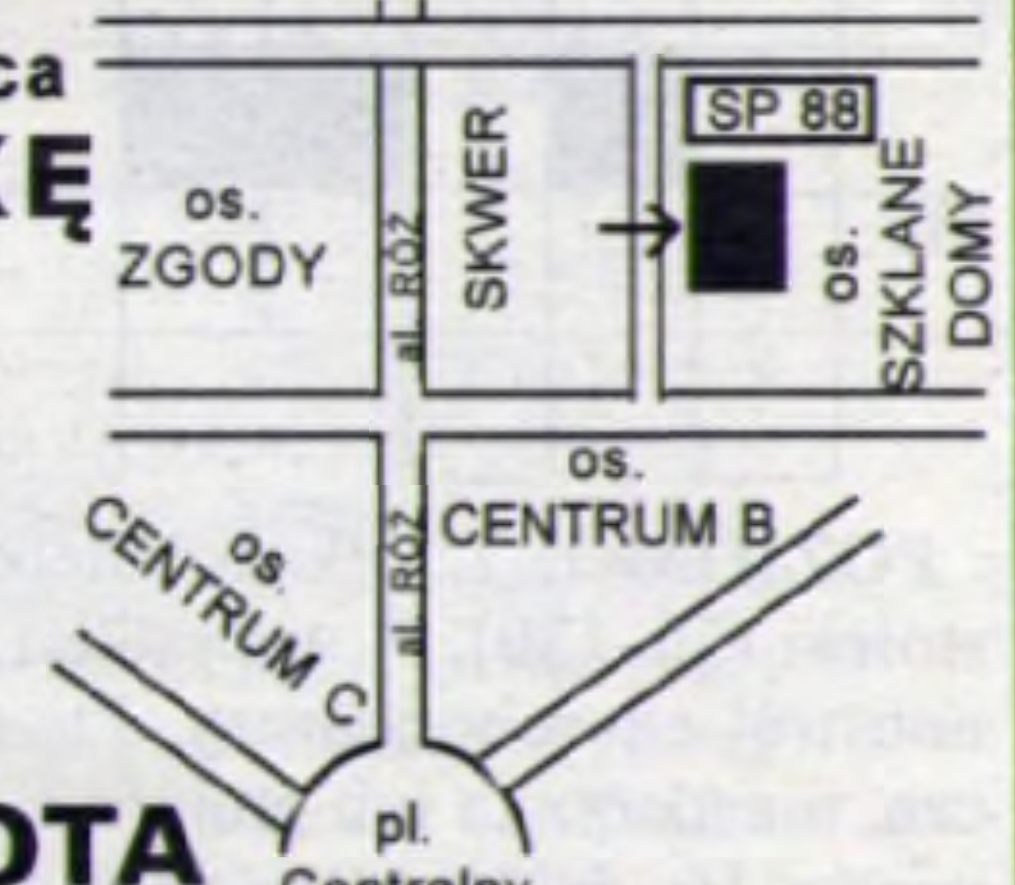
**NISKIE CENY – SPRZEDAŻ RATALNA**

**UWAGA! ZAWSZE DOSKONAŁEJ JAKOŚCI  
ŻYWE PRZYNETY!**

**SALON ZOOLOGICZNY  
„PRYZYSTANEK ALASKA”**

◆ AKWARYSTYKĘ  
◆ EGZOTYKĘ  
◆ WSZYSTKO  
DLA GOŁĘBI  
◆ WSZYSTKO  
DLA PSA I KOTA

Ponad 100 m<sup>2</sup> pow. handlowej  
os. Szklane Domy 2, obok Szkoły 88  
zaprasza w godz. 10.00-18.00, sob. 10.00-14.00  
w środy 10.00-20.00



**OknoPlus**  
Okna PCV z szybą ciepłochronną

**Okna Niemożliwe ?!**

Produkcja: Kraków, ul. Gabrieli Zapolskiej 38, tel./fax 0 12 362 389  
Biuro Handlowe:  
Nowa Huta os. Kolorowe 46, (rondo Czyżyńskie), tel./fax 444 929

**NOWO OTWARTE STOISKO poleca  
KOŁDRY, POŚCIEL  
PROMOCJA! SPRZEDAŻ HURTOWA**

Sklep Rehabilitacyjny, os. Centrum A, bl. 5. Tel. 644-03-85.  
Zapraszamy w godz. 9-17, soboty 9-13.

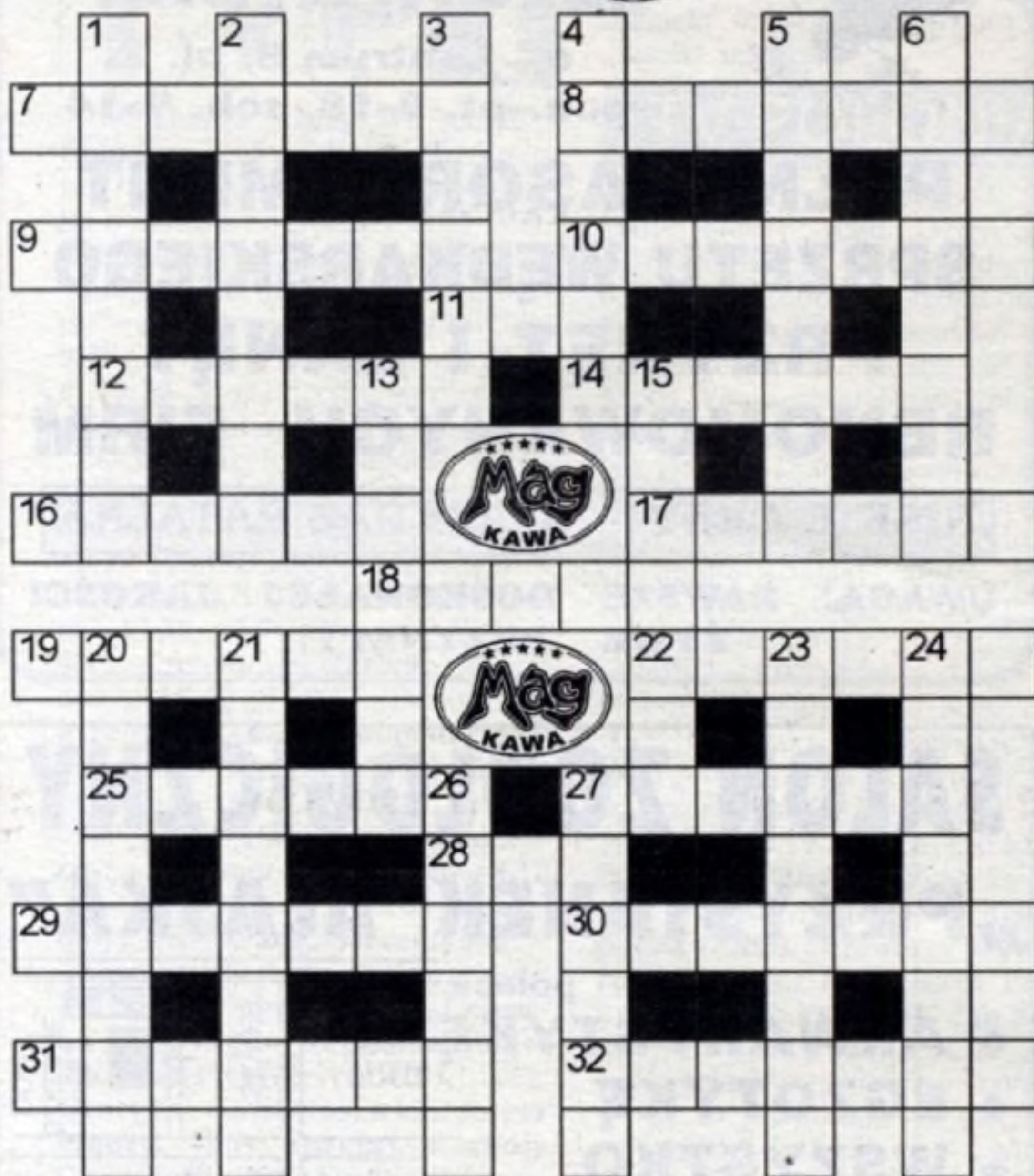
**HURTOWNIA  
„SAMANTA”**

TEL. 649-06-66  
OFERUJE:  
★ BIELIZNĘ DAMSKĄ  
★ RAJSTOPY  
★ SKARPETY  
★ GETRY

OS. NA LOTNISKU (pawilon spożywczy niemiecki)  
Zapraszamy pon.-piąt. 8-18, soboty 8-14

# KRZYŻÓWKA 17

z kawą



**POZIOMO:** 7. pękata butelka z wąską szyjką, 8. rzymski filozof stoicki (50-130), 9. wszystkim mówi prawdę bez ogródek, 10. drobnoustrój chorobotwórczy, 11. czeskie potwierdzenie, 12. pomarańcza, mandarynka lub grejpfrut, 14. wyścigi dla Mateusza Kusznierewicza, 16. dyktator państwa śródziemnomorskiego, 17. ramy drzwi lub okien umocowane w ścianie, 18. stolica muzułmańskiego państwa azjatyckiego, 19. kaukaska kraina, 22. odstęp między wyrazami, 25. półwysep między Morzem Karskim a Morzem Łąptiewów, 27. protestancki duszpasterz, 28. niemący okres czasu, 29. mieszkanca Tirany, 30. wybitny polski poeta, przedstawiciel symbolizmu (1878-1937), 31. duchowni, którzy otrzymali dwa święcenia wyższe, 32. młodzieńcze krostki na twarzy.

**PIONOWO:** 1. określony ustawą czas urzędowania, 2. środowisko adwokatów, 3. niewielki statek służący do różnych prac portowych, 4. w PRL kontrolował publikacje, 5. pracuje przy obróbce materiałów, 6. telewizyjny klip, 13. jedyne w swoim rodzaju przedmioty, 15. zawieszona substancja światłoczuła, 20. poziome wyrobisko górnicze, 21. mieszkanca Formozy, 23. grecka bogini łowów, 24. bliskowschodnie państwo, 26. ogół konkretnych i rzeczywistych faktów dotyczących danego zagadnienia, 27. mała platforma do przenoszenia drobnych przedmiotów za pomocą wózków transportowych.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 30 kwietnia br.

### Rozwiązanie krzyżówki nr 16:

**POZIOMO:** 7. koncept, 8. klejnot, 9. serwer, 10. Niniwa, 11. trend, 14. Warta, 17. stora, 19. literat, 20. guru, 21. Ryga, 22. Mendoza 23. kanon 26. żonka, 29. „Kanal” 31. zdrada, 32. Ugorek, 33. anezyt, 34. widelec.

**PIONOWO:** 1. bohema, 2. uchwyt, 3. sport, 4. blond, 5. sjenit, 6. potwór, 12. rotunda, 13. narkoza, 15. Rouen, 16. alumn, 17. straż, 18. organ, 24. Ardeny, 25. Ogarek, 27. ozorek, 28. Kneset, 29. kacyk, 30. łubin.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 15 wylosował Józef Warzecha, os. Przy Arce 5/222. Nagroda jest do odebrania w redakcji. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

## NOWO OTWARTY „ZOO-LAGUNA” | SKLEP OGRODNICZY „Agro-TROP”

ul. Szybka 13a,  
I piętro,  
tel. 643-67-68  
obok placu  
Bieńczyckiego  
pon.-pt. 10-18  
soboty 9-14



ul. Szybka 13a,  
parter,  
tel. 644-13-30  
obok placu  
Bieńczyckiego  
pon.-pt. 8-18  
soboty 8-14

- profesjonalne karmy dla zwierząt
- akcesoria dla psów i kotów
- akwarystyka
- ptaki i pokarm dla nich
- zwierzątka do hodowli domowej
- nasiona
- cebulki kwiatów
- narzędzia
- siatki
- pilarki spalinowe i elektryczne
- węże
- doniczki
- odżywki dla roślin
- środki ochrony roślin
- folie
- kosiarki
- złączki
- ziemia
- środki

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 56 interwencji, pouczono 28 osób, ukarano mandataми karnymi 15 sprawców wykroczeń na sumę 620 zł, nałożono 3 blokady na koła nieprawidłowo zaparkowanych samochodów, sporządzono 3 wnioski o ukaranie do kolegium ds. wykroczeń, odwieziono do Izby Wyrtrzeźwień

## NA STRAŻY MIASTA

2 osoby.  
• Straż Miejska interweniowała w os. Piastów obok bloku nr 29, gdzie kierowca zaparkował pojazd na zieleńcu. Został on ukarany mandatem karnym w wysokości 100 zł. Również w tym samym osiedlu ukarano mandatem w wysokości 50 zł kierowcę, który zaparkował swój pojazd pomiędzy blokami nr 4 i 5 w taki sposób, że utrudniał przejście pieszym.  
• Patrole Straży Miejskiej interweniowały w osiedlach Strusia i Złotego Wieku wobec kierowców parkujących swoje auta na placu zabaw dla dzieci i terenach zielonych. Kierowcom pozostawiono wezwania do Straży Miejskiej. Natomiast w os. Oświecenia ukarano mandatem karnym w kwocie 50 zł właściciela pojazdu, który pozostawił samochód na zieleńcu.

• Kolegium ds. Wykroczeń nałożyło grzywnę w wysokości 300 zł z zamianą na 10 dni aresztu na osobę, która handluje przed placem targowym „Tomex” bez wymaganego zezwolenia. Osoba ta wcześniej była upominana i karana mandataми przez Straż Miejską.

• Straż Miejska prowadzi postępowanie wyjaśniające w sprawie wyrzucenia śmieci na teren zielony przy os. Kombatantów.

• W al. Pokoju pękło duże drzewo i zagrażało bezpieczeństwu pieszych. Straż Miejska przekazała sprawę Straży Pożarnej.

**SPRZEDAM DZIAŁKĘ**  
budowlaną, 21 arów,  
w Harbutowicach  
k. Sulkowic.  
Wiadomość: tel. 657-11-60.

**DOM, 240 m<sup>2</sup>, pięknie wykończony wewnątrz.** Okolice Nowej Huty, działka 74 ary.  
Cena 225 tys. zł.  
Tel. 0-602-33-72-48.

**TANIEJ Z „GŁOSEM”**  
Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 (pawilon) zaprasza Czytelników „Głosu” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 30 kwietnia 1998 r.  
Nazwisko i imię: .....  
Adres: .....  
Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca książkę Johna Hawkesa „Słodki goździk” wydaną przez oficynę Alfa. Jest to przepelniona głębokim humanizmem i miłością do zwierząt opowieść. Narratorem jest tytułowy stary koń, który opowiada o sobie, innych koniach i ludziach, którzy wyrządzili mu krzywdę lub czynili dobro.

## Z KRONIKI POLICYJNEJ

**TROCHĘ STATYSTYKI**  
W minionym tygodniu w Nowej Hucie odnotowano 140 zdarzeń przestępczych, w tym m.in.: 2 rozboje i 11 pobić.  
Włamano się do: 6 mieszkań, 13 obiektów usługowo-handlowych, 10 piwnic i 4 altanek.  
Popelniono 51 przestępstw samochodowych. Skradziono 17 aut, włamano się do 27, uszkodzono 7. Skradziono 10 rowerów.

**TWORZĄ ZESPÓŁ?**  
W nocy z 16 na 17 kwietnia nieznanymi sprawcami włamali się do Szkoły Podstawowej nr 80 w os. Na Skarpie. Po zerwaniu klódek przy kracie zabezpieczającej okno dostali się do pracowni muzycznej, skąd skradli: organy elektryczne casio i dwa metronomy. Wartość skradzionych rzeczy wyceniono na 1500 zł.

**NA GÓRĄCYM UCZYNNIKU**  
18 kwietnia, w późnych godzinach wieczornych, policjanci w bezpośrednim pościgu zatrzymali dwóch sprawców włamania do kiosku Ruchu w os. Szkolnym. Przy zatrzymanym znaleziono: 12 reklamówek wypełnionych papierosami, kosmetykami i innymi rzeczami. Dostali się do wnętrza kiosku, wybijając dwie szyby antywłamaniowe. Właściciel wycenił straty na 7 tys. zł.

Włamywaczami są dwaj (18- i 19-letni) mieszkańcy Krakowa.

**Z POMOCĄ PSA TROPIĄCEGO**  
15 kwietnia, o godz. 2.00 w nocy, w rejonie dworca PKS w Czyżynach policjanci zatrzymali 18-latkę, podejrzanego o włamanie do kiosku Ruchu w os. Albertyńskim. Miał przy sobie torbę turystyczną, a w niej stamtąd skradzione papierosy i karty telefoniczne. Użyty do tej ak-

cji pies tropiący doprowadził także funkcjonariuszy do miejsca w krzakach, gdzie złodziej ukrył drugą torbę turystyczną z towarami pochodzącym z kradzieży z tego kiosku.

**DISCO ROZBÓJNICY**  
16 kwietnia, o godz. 1.35 w nocy, trzech młodych mężczyzn, którzy wyszli z dyskoteki „Disco - Rico” w os. Centrum E, napadło i dotkliwie pobiło 22-letniego mieszkańca tego osiedla. Skradli mu 245 zł. Poszkodowany z urazami głowy przewieziony został do szpitala. Sprawców pobicia dotąd nie ujęto.

**NAIWNYCH NIE BRAKUJE**  
Mimo licznych ostrzeżeń, naiwnych nie ubywa. Tym razem mieszkanka os. Boh. Września zgłosiła 15 kwietnia policji, że z początkiem marca odwiedził ją w jej domu mężczyzna, który przedstawił się jako sztukator i dekorator wnętrz. Pod pretekstem wykonania usługi polegającej na wyciszeniu drzwi i zamontowaniu drzwi harmonijkowych, wyludził od niej 700 zł zaliczki. Kobieta czekała prawie miesiąc. Fachowiec nie zjawił się ponownie.

Przedstawił się z imienia i nazwiska, a nawet poinformował zainteresowaną, że jest mieszkańcem Ostrowa Wielkopolskiego. Aż dziw bierze, że kobieta mieszkająca w mieście, w którym aż roi się od firm świadczących podobne usługi, wybrała fachowca spoza Krakowa.

**WŁAMAŁ SIĘ PO PRYZRĄD DO WŁAMYWANIA?**  
Nieznany sprawca po rozbiciu szyby w drzwiach wejściowych do sklepu metalowo-chemicznego „Corso” przy ul. Szybkiej skradł znajdujące się w zasięgu ręki nożyce do cięcia prętów marki Stanley wartości 132 zł. (jdz)

**OBRONA CYWILNA**  
usługi dla firm  
◆ pełny zakres ◆ dokumentacja ◆ wykonawstwo  
◆ szkolenia ◆ doradztwo ◆ konsultacje  
tel. 601/190307

**Aksman**  
SKLEP FIRMOWY  
os. Oświecenia 21  
tel. (012) 648-77-52  
Otwarte:  
pn.-pt. 9<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>,  
sobota 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>.

**PROWADZIMY KOMPLEKSOWE ZAOPATRZENIE BIUR, FIRM, SKLEPÓW ORAZ SZKÓŁ, PRZEDSZKOLI I ŻŁOBKÓW WE WSZYSTKIE ARTYKUŁY BIUROWE, MEBLE ORAZ ŚRODKI CZYSTOŚCI**

**POLIGRAFIA**  
Wykonujemy: druki na papierze offsetowym i samokopiującym, kalendarze, etykiety samoprzylepne, papiery firmowe, zaproszenia, wizytówki.

**BIUROSERWIS**  
Sprzedajemy m.in.: druki akcydensowe, papier: komputerowy, kserograficzny i maszynowy, tonery do drukarek i kserokopiarek, te czki, skoroszyty, obwoluty, ofertówki, bloki, zeszyty, kalendarze, terminarze, długopisy, pióra, pisaki, kleje.

Przy większych zamówieniach istnieje możliwość negocjacji cen!  
Udzielamy atrakcyjnych rabatów. Przyjmujemy zamówienia przez telefon. Na terenie Krakowa dowozimy towar bezpłatnie.

W tym tygodniu księgarnia „ZŁOTY WIEK” rekomenduje książkę „DiCaprio, współczesny Romeo” Grace Catalano. Zawiera ona biografię znanego i modnego aktora, który zagrał jedną z głównych ról w „Titanicu”. DiCaprio wystąpił w filmie „Romeo i Julia”. Książka zawiera scenariusz tego filmu i tekst dramatu Szekspira.

**TANIEJ Z „GŁOSEM”**  
Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu - Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książek, które są promowane obok.  
Kupon upoważnia do zakupu książki o 5% taniej i jest ważny do 30 kwietnia 1998 r.  
Nazwisko i imię: .....  
Adres: .....  
Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.



Nowe „Centrum Stomatologiczne”

## PLOMBOWANIE PRZY MUZYCE

PUM „Centrum Medyczne – Nowa Huta” ma kolejną ofertę dla swoich pacjentów. 17 bm. otwarte zostało tu „Centrum Stomatologiczne”. Będą z tego bardzo zadowoleni ci, których stałą troską jest stan uzębienia.



Dodatkowym wyposażeniem dentystycznego „kombajnu” są słuchawki, przez które można posłuchać muzyki.

Centrum znajduje się w wyremontowanej części budynku, za pomieszczeniami rejestracji. By zapewnić komfort zarówno pacjentom jak i personelowi zaprojektowano je w nowoczesnym kształcie architektonicznym. W obszernym gabinecie, z trzema stanowiskami stomatologicznymi, zainstalowano klimatyzację.

Stomatolodzy dysponują zestawami Unit Practic Alfa, wyposażonymi w wysokiej jakości końcówki stomatologiczne, m.in. skaler pozwalający na usuwanie kamienia nazębnego przy pomocy ultradźwięków. Jak zapewnia doktor **Jolanta Kałkowska** – tę operację wykonywać się będzie tutaj bezboleśnie.

Założeniem Centrum jest kompleksowe leczenie stomatologiczne w oparciu o najnowocześniejsze technologie i materiały.

Ciągłość obsługi, gdyż stomatolodzy pracować będą na dwie zmiany (również w piątek) i łatwość dostępu do przychodni – oto czym chcemy zdobyć pacjenta – zapewnia doktor **Kałkowska**.

W Centrum Stomatologicznym pra-

cować będzie 6 lekarzy.

Zakres proponowanych usług jest bardzo szeroki. A więc stomatologia zachowawcza z użyciem najwyższej jakości materiałów światłoutwardzalnych i chemoutwardzalnych, w tym także stomatologia estetyczna z odbudową korony zęba metodami zachowawczymi, poprzez chirurgię stomatologiczną (ekstrakcje, plastyka wyrostka zębodołowego i przygotowanie chirurgiczne pola protetycznego) do protetyki stomatologicznej (wykonywanie protez częściowych i całkowitych z najlepszych materiałów, koron ochronnych i kosmetycznych, wkładów koronowo-korzeniowych) i naprawy protez.

Pewnym novum niespotykanym gdzie indziej jest muzyka, której pacjent może słuchać zakładając na uszy słuchawki, w jakie wyposażony jest każdy z foteli dentystycznych. Pozwala to na psychiczny relaks zarówno przed jak i w trakcie zabiegu.

Gdyby i to nie pomagało, wszelkie zabiegi na życzenie pacjenta mogą być wykonywane w znieczuleniu miejscowym.

Hutnicy i pracownicy spółek mogą korzystać z usług centrum na takich samych zasadach jak korzystają z porad lekarskich i dentystycznych do tej pory – opłatę uiszczy za nich zakład pracy.

– *Aż trudno uwierzyć, że w tak krótkim czasie można było tak dużo zrobić. Do tej pory z uwagą przyglądam się spółce i stwierdzam, że wykonujecie tu dobrą robotę. Krok po kroku zmierzacie w stronę stworzenia – ośmielię się tak powiedzieć – polikliniki. Z tego powodu huta ma również satysfakcję – gratulował kolejnej przychodni **Jerzy Knapik**, prezes Zarządu, dyrektor generalny HTS S.A.*

W gronie zaproszonych na uroczystość otwarcia gości znaleźli się prezesi innych hutniczych spółek, a gospodarze podziękowali szczególnie „COMPLEXOWI”, który przeprowadził remont pomieszczeń.

– *To dobrze, że nasze firmy hutnicze są w stanie podjąć się i tak dobrze wykonać swoją pracę – podsumował dyrektor **Knapik***

Przewodniczący KRH, poseł na Sejm **Władysław Kielian** życzył, by centrum dobrze służyło hutnikom, ale także zyskało pacjentów z zewnątrz.

– *Nie oznacza to, że będziemy likwidować gabinety stomatologiczne działające w zakładach huty. Jednak nie ukrywam, że lepszym*

*wyposażeniem i standardem świadczonych usług chcielibyśmy by pacjenci przenieśli się tutaj – mówi **Jerzy Bogucki** prezes PUM „Centrum Medycznego – Nowa Huta”.*

Centrum Stomatologiczne będzie w stanie przyjąć dziennie około 60 pacjentów.

Prezes **Bogucki** także nie ukrywał, że chciałby i w dziedzinie usług stomatologicznych rywalizować z innymi krakowskimi placówkami prywatnej i publicznej służby zdrowia.

W Centrum Medycznym „Nowa Huta” robi się naprawdę wiele, by reforma służby zdrowia nie zastała go nie przygotowanym. Na początku marca br. PPU „Centrum Medyczne – Nowa Huta” utworzyło pierwszą przychodnię ulokowaną w mieście, w osiedlu Złotej Jesieni. Przychodnia „Złota Jesień”, której pracownicy świadczą usługi zarówno dla hutników, ich rodzin, a także dla mieszkańców miasta, już zyskała uznanie pacjentów. Teraz powstało Centrum Stomatologiczne. Na jego remont i wyposażenie przeznaczono 200 tys. zł. Środki pochodziły z wypracowanego przez spółkę zysku.

Tutaj specjalistyczny program komputerowy umożliwia rejestrację pacjentów na wyznaczone godziny, dogodne dla pacjentów. Rejestracji można dokonywać zarówno osobiście jak i telefonicznie.



Na otwarciu, obok dyrektora generalnego HTS **Jerzego Knapika**, gościli związkowcy i przedstawiciele innych hutniczych spółek.

## W PARTNERSTWIE SIŁA

Dlaczego w wielu polskich zakładach pracy ulepsza się systemy techniczne, konserwuje narzędzia, ale człowiekiem posługuje się w większości przypadków tylko jako nośnikiem informacji i energii urządzeń?

Psycholodzy i socjologowie wywodzą ten sposób zorganizowania ludzi w miejscach pracy i kierowania nimi z zasłogi historycznych: w Polsce, kraju słabo rozwiniętym cywilizacyjnie, dużą rolę odgrywała umiejętność przetrwania. Większość instytucji społecznych – rodzina, szkoła czy tradycyjne organizacje ekonomiczne przekazują ciągle jeszcze następnym pokoleniom postawę niechęci do zmian, do wychodzenia ponad grupę i dotychczasowe narzędzia prac, do przekształcania samego siebie.

W rodzimym kapitalizmie przetrwały jeszcze błędy starych struktur organizacyjnych. Utrzymywane są tam ciągle układy hierarchiczne z pionami organizacyjnymi podległymi członkom zarządu, co prowadzi do skupiania się dyrektorów na sprawach bieżących firmy, a nie wyślaniu dla niej strategii rozwoju. Drogim skutkiem istnienia smukłych piramid w zakładach pracy jest długi bieg informacji, brak szybkich decyzji na poszczególnych piętrach, które wynikałyby z anali-

Przeciętny dyrektor:

- wymaga bezwzględnego posłuchu,
- nie lubi samodzielnych i wykształconych pracowników,
- stosuje ścisły nadzór,
- tworzy dystans wobec pracowników,
- uważa się za osobę niezastąpioną,
- nie ma szacunku dla autorytetów.

zy otoczenia ekonomicznego firmy. Dominuje przekonanie, że wytwarzanie dóbr – butów, węgla, maturzystów jest kresem działalności instytucji. W rzeczywistości zaś liczy się tylko to, jak się towar sprzeda: co osiągną odchodzący ze szkoły uczniowie, jakie procesy urbanistyczne zajądą na terenie danej spółdzielni mieszkaniowej. Ciągłe też pokutuje pogląd, że technika dyktuje pracownikowi

określone zachowania. Pracą jest pozbawiona elementów twórczości, skłonność do innowacji nie rodzi się bowiem w zaciszu gabinetów dyrektorów czy laboratoriów badawczych ociężałych molochów, ale w wyniku zderzeń bardzo różnych poglądów, współpracy zespołów ludzkich.

Polscy menedżerowie rzadko zachęcają pracowników do postępu. Autokratyczny styl kierowania, centralizacja zarządzania operacyjnego, nieufność wobec podwładnych i szantażowanie zwolnieniem – tworzą razem systemy organizacyjne nastawione tylko na doraźne zyski.

Stosunek „pracodawca-pracownik” jest ciągle w polskim rozumieniu rozdziałem pracy, a nie korzystną wymianą usług pomiędzy klientami.

Przeobrażenie skostniałego przedsiębiorstwa w organizację odhumanizowaną przebiega w czterech obszarach: struktury organizacyjnej, organizacji pracy, systemu wynagrodzenia oraz postaw i zachowań pracowników.

Na początku powinno się zapewnić samodzielność kierownikom niższych szczebli i tworzyć zespoły zadaniowe, które z czasem przekształca się w grupy ruchome tworzące się do zadań.

Najważniejszą sprawą w „zdrowym” przedsiębiorstwie są stosunki pomiędzy kierownikami a podwładnymi, grupami pracowniczymi a poszczególnymi osobami. Demokratyczny styl kierowania eliminuje szefów zamkniętych, nastawionych na własne interesy.

Przeciętny Polak w pracy:

- ceni dobre stosunki międzyludzkie,
- dba o stabilną pozycję zawodową,
- lubi przeciętność i brak wysiłku,
- unika indywidualnych konfliktów,
- angażuje się w konflikty zbiorowe,
- przywiązuje się do miejsca pracy,
- oczekuje pomocy i udziela jej,
- jest skryty i nie lubi agresji,
- nie planuje odległej przyszłości,
- jest zdolny do wysiłku gdy jest motywowany.

PRP BELMER HTS S.A.

BELMER HTS S.A.

Metal dlew

ZPZ „ZŁOMEX” S.A.

S.N. ZŁOMEX

PUS „HUT-PUS” S.A.

KRAKODLEW S.A.

KRAKODLEW S.A.

PTS S.A.

pts

BP-K ZD HTS - Spółka z o.o.

ZD-projekt

PUM Centrum - Nowa Huta

CENTRUM INFORMATYKI HTS-Com Arch. KRAKÓW S.A.

COMPLEX S.A.

UNI STAL Sp. z o.o.

Stal-Biznes

mała obrot

## KILKA PYTAŃ DO WŁADZ MIASTA I SPOŁECZNEGO KOMITETU BUDOWY KANALIZACJI W GRĘBAŁOWIE

Zwracam się z prośbą o pomoc w sprawie załatwienia odbioru studzienki kanalizacyjnej przez MPWiK na mojej i mojego ojca posesji przy ul. Głębinowej w Grębałowie. Budowa kolektora kanalizacyjnego oraz studzienek na posesjach przy ul. Głębinowej była prowadzona w marcu i kwietniu 1997 r. Studzienki zostały wykonane w ostatnich dniach marca 1997 r. W maju geodeci dokonali pomiaru studzienek. Wykonano też stosowne mapki. W lipcu 1997 r. „Budostal-5” S.A. zakończył roboty przy budowie kanalizacji w Grębałowie.

Budowę kanalizacji zajmuje się Społeczny Komitet Budowy Kanalizacji, który ustalił, że każdy z mieszkańców chcąc mieć studzienkę kanalizacyjną na swojej posesji musi zapłacić 950 zł. Kwota ta przeznaczona była na budowę kolektora kanalizacyjnego oraz wykonanie studzienki i przykanału na posesji. Gmina Kraków w dużej mierze dotowała tę inwestycję. 5 marca tego roku w świetlicy osiedlowej w Grębałowie odbyło się zebranie, na którym Komitet poinformował zebranych, że do wcześniej ustalonej kwoty

należy dopłacić 250 zł. W trakcie zebrania poinformowano zainteresowanych, że sprawę odbioru studzienek Komitet będzie załatwiał zbiorowo, ale że istnieje również możliwość załatwienia odbioru w trybie indywidualnym. Udałem się więc do MPWiK, gdzie pracownik tej firmy, inż. Nowacki, poinformował mnie, jakie dokumenty muszę zgromadzić, by sprawę załatwić indywidualnie. W trakcie kompletowania dokumentów wyniknęły jednak niezrozumiałe dla mnie trudności. „Budostal-5” odmówił wystawienia mi niezbędnego obmiaru robót z wartościami, tłumacząc, że odbiorem studzienek zajmuje się Społeczny Komitet Budowy Kanalizacji. W związku z tym mam kilka pytań do Władz Miasta i przedstawicieli Komitetu:

1. Dlaczego tylko wymieniony Komitet ma wyłączność na załatwianie spraw związanych z odbiorem studzienek, skoro na zebraniu zorganizowanym przez Komitet i w MPWiK informowano, że sprawę można załatwić indywidualnie, nie czekając aż załatwi to Komitet?

2. Dlaczego Komitet 5 marca br.

ustalił, że należy dopłacać po 250 zł, skoro w Budostal-5 wszystkie roboty ukończył w lipcu 1997 roku?

3. Dlaczego o tej kwocie poinformowano w 1998 r., skoro w tym roku nie prowadzono żadnych prac? Czy w następnych latach też będziemy dopłacać – nie wiadomo, ile i za co?

4. Czy dotacja Gminy Kraków była dotacją dla Społecznego Komitetu czy dla mieszkańców Grębałowa, a jeżeli dla prowadzących inwestycję mieszkańców, to dlaczego Komitet w trakcie zebrania nie poinformował, ile było dotacji, a ile wkładu pieniężnego mieszkańców? Czy te kwoty to jakaś tajemnica?

5. Dlaczego Społeczny Komitet nie chce udostępnić do wglądu zeszytu, w którym są wpisywane wpłaty mieszkańców oraz liczba wykonanych studzienek na poszczególnych posesjach? Przecież my, wpłacający pieniądze, jesteśmy udziałowcami tej inwestycji i sprawy finansów nie powinny być dla nas tajemnicą. Niektórzy mieszkańcy mają niestety wątpliwości co do wysokości wpłat i liczby wykonanych studzienek.

6. Dlaczego Komitet dopiero teraz chce się zająć odbiorem studzienek, skoro wykonano je już dość dawno i od dawna mieszkańcy z nich korzystają? Budowę kanalizacji w Grębałowie rozpoczęto w roku 1994 i od tego czasu sukcesywnie budowano studzienki i podłączano je do kolektora.

7. Nie rozumiem braku kontroli tej inwestycji przez Gminę Kraków, która rok po roku przeznaczała pewną ilość środków finansowych na budowę kanalizacji (kolektor i studzienki na prywatnych posesjach), a nie interesowała się tym, że mieszkańcy ukończonych przyłączy pozbywali się nieczystości, nie płacąc ani grosza.

8. Czy w Gminie Kraków jest tak dużo pieniędzy, że nie wszyscy muszą płacić za odprowadzanie ścieków (tzn. jedni nie płacą, a innym podwyższa się opłaty za odprowadzanie ścieków i wody)?

9. Dlaczego w poprzednich latach Komitet nie zgłaszał sukcesywnie odbioru studzienek po wykonaniu prac na poszczególnych ulicach, uszczuplając tym samym przychody Gminy?

10. Jaki interes ma Budostal-5

w tym, że nie chce wystawić dokumentu z obmiarem i wartościami wykonanych robót, przez co opóźnia odbiór, a tym samym regulowanie należności za odprowadzane ścieki?

11. Dlaczego Komitet nie informował mieszkańców o możliwości wykonania na posesjach kratki ściekowej, do której można odprowadzać wody opadowe z rynien (członkowie Komitetu i niektóre osoby kratki takie mają wykonane)?

12. Dlaczego, jeśli już mamy dopłacić te 250 zł, nie można tego uczynić, płacąc pierwszy rachunek za ścieki? Wtedy byłaby pewność, że zapłaca wszyscy i pieniądze wpłyną do gminnej kasy, a nie do Komitetu, którego nie możemy nawet rozliczyć.

Kończąc, chciałbym się dowiedzieć, czy ustaloną w marcu przez Komitet kwotę 250 złotych mogą wpłacić bezpośrednio do kasy Gminy Kraków?

Z poważaniem

J.Z.

ul. Głębinowa, Grębałów.  
(Imię i nazwisko do wiadomości redakcji.)

**Tata i mama domyślają się już, kto okradł bank.  
Tomek i babcia Ania jeszcze nie.  
Pies w międzyczasie okradł lodówkę.**



**PTK łączy najbliższych. Teraz instalacja gratis!**

W tym domu podłączono właśnie sygnał Polskiej Telewizji Kablowej. Nic więc dziwnego, że cała rodzina nie odrywa się od telewizora. Już niedługo w Polskiej Telewizji Kablowej pojawi się kilkanaście nowych, fantastycznych kanałów telewizyjnych – wszystkie w języku polskim.

W czasie trwania promocji instalacja gratis! Nie przegap okazji! Nakarm na zapas psa, obwiąż lodówkę łańcuszkiem i skontaktuj się z numerem:

**429-31-37**

Linia specjalna, tylko na czas promocji!

**Polska  
Telewizja  
Kablowa**

**Prawdziwy Telewizyjny Komfort**

Kraków, ul. Kapelanka 1, tel. 267 23 99, 267 14 73



## DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

**RADA DZIELNICY XVIII** os. Centrum „B” 6. Tel. 644-78-40.

Biuro Rady czynne: **pon.-czw.:** od godz. 10<sup>00</sup> do 12<sup>00</sup> i od 16<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>, **piątek:** od godz. 10<sup>00</sup> do 12<sup>00</sup>. Komisje Problemowe Rady pracują w godzinach popołudniowych – terminy uzgadnianie są tydzień wcześniej.

### ZARZĄD RADY DZIELNICY XVIII

**Przewodniczący:** Józef Kręzolek, **zast. przewodniczącego:** Stanisław Maranda, **członkowie zarządu:** Andrzej Marciniak, Adam Obuszko, Edward Porębski.

Przewodniczący przyjmuje w poniedziałki od godz. 16<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>, w czwartki od godz. 16<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup>.

W każdy pierwszy czwartek każdego miesiąca w siedzibie Rady w godz. 16–18 pełni dyżur Zrzeszenie Właścicieli Lokali w Budynkach Komunalnych w Krakowie.

## PRZY ŚWIĘCONYM JAJKU W „JĘDRUSIU”

Zgodnie z przyjętą tradycją klub „Jędrus” w dniu 16 kwietnia br. gościł u siebie członków 20. Koła Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów, mieszkańców osiedli Centrum A, Centrum B, Słonecznego, Hutniczego, Ogrodowego i Szklane Domy. Było to spotkanie zorganizowane z okazji minionych Świąt Wielkanocnych i Dnia Inwalidy. Dzięki uprzejmości gospodarzy klubu, pani **Elżbiety Bińczyckiej** i **Waldemara Cichego**, zawsze miłych i gościnnych, ludzie trzeciego wieku mogli się spotkać przy wspólnym stole, porozmawiać o swych aktualnych problemach życiowych, niewątpliwie trochę się rozerwać.

Przybyła na to spotkanie pani **Urszula Rajtar**, zastępca przewodniczącego Zarządu Dzielnicy PZERiI, **ojciec Sergiusz** oraz przedstawiciele Rady Dzielnicy XVIII, **Jerzy Kłępa** (z kamerą filmową) i **Ryszard Slabczyński**.

Spotkanie zagrała pani **Henryka Krawczyk**, przewodnicząca Koła nr 20 PZERiI, po czym ojciec Sergiusz dokonał poświęcenia posiłków leżących na stołach. Życzenia złożyła również pani Urszula Rajtar. W czasie całego spotkania trzykrotnie wystąpił ze swym programem zespół amatorskiego śpiewania „Emerytki” z Koła nr 4 PZERiI z Kocmyrzowa. Siedem po krakowsku ubranych kobiet zaprezentowało szeroki wachlarz swych umiejętności,

poczynając od pieśni wielkanocnych śpiewanych razem z wszystkimi uczestnikami spotkania. Następne pieśni poświęcone były Krakowowi i umiłowanemu ziemi ojczystej. Dużym aplauzem cieszyły się piosenki własnej twórczości, cechujące się swoistym humorem. Ich autorką jest kierowniczka zespołu, pani **Maria Szopa**. Dalsze osoby zespołu to panie **Zofia Marzec, Maria Kwiecień, Anna Nadolska, Stanisława Świerkowska, Zofia Perek** i **Irena Zwalonka**. Wszystkie zasługują na pochwałę za to, że z tak dużym zapałem poświęcają się tym śpiewom.

Oczywiście spotkanie było możliwe dzięki hojności sponsorów, którzy już niejednokrotnie dali dowody swej życzliwości. Należą do nich: pani **Teresa Kącka** – sklep „Warzywa-Owoce” w os. Ogrodowym, pani **Maria Zyguntowicz** – sklep mięsny w os. Centrum A, pan **Marek Pasternak** – sklep spożywczy „Centus” w os. Ogrodowym, Firma Handlowa „Quasis” w os. Hutniczym.

Nie zapomniano o członkach Koła, którzy wskutek dolegliwości swego wieku nie mogli uczestniczyć w spotkaniu. Przygotowano dla nich paczki żywnościowe, doręczone do ich mieszkań.

Parafrazując ostatnie wersy „Pana Tadeusza” informuję, że ja tam byłem i wszystko, co widziałem i słyszałem, tutaj opisałem. (A. O.)



## DZIELNICA XIV – CZYŻYNY

**Rada Dzielnicy XIV:** os. Dywizjonu 303 34, tel. 647-61-64.

Biuro Rady czynne w poniedziałki od 12.00 do 17.00, we wtorki od 12.00 do 15.00, w środy od 12.00 do 15.00 i w czwartki od 11.00 do 16.00.

W biurze dyżurują radni naszej dzielnicy i radni Krakowa w każdy poniedziałek od 16.00 do 18.00.

**Zarząd Rady Dzielnicy:** przewodniczący – Józef Ciesielski, zastępca przewodniczącego – Jerzy Ciepiela, **członkowie zarządu** – Tadeusz Surma i Kazimierz Peszko.



## DZIELNICA XV – MISTRZEJOWICE

**RADA DZIELNICY XV:** os. Złotego Wieku 14 (Klub „Kuźnia”), tel./fax 648-96-18.

Biuro Rady czynne (etatowy czas pracy): **poniedziałek** w godz. 9.00–17.00, **od wtorku do piątku** w godz. 7.30–15.30. Przyjęcia stron w biurze Rady: **poniedziałek:** 9.30–11.30 i 14.30–16.30; **wtorek, środa i piątek:** 8.00–10.30 i 13.00–15.00. W czwartek stron nie przyjmuje się.

Radni Dzielnicy XV pełnią dyżur w biurze Rady w środy w godz. 9.00–10.00.

**ZARZĄD DZIELNICY XV:** Przewodniczący: Marek Hareńczyk. Zastępca przewodniczącego: Jan Nowakowski. Członkowie zarządu: Jan Nitkiewicz, Józef Tracz. Członkowie Zarządu pełnią dyżur w biurze Rady Dzielnicy w **poniedziałki** w godz. 16.00–17.00.



## DZIELNICA XVI – BIEŃCZYCE

**Rada Dzielnicy XVI:** ul. Fatimska 8, tel. 644-92-01. Biuro Rady czynne: w poniedziałek w godz. 9.00–17.00, od wtorku do piątku w godz. 8.00–16.00.

**Przewodniczący Rady Henryk Kazimierski** przyjmuje: pon.: 17.00–20.00, wtorek: 8.00–12.00.

**Zastępca przewodniczącego:** Małgorzata Szymańska.

**Członkowie zarządu:** Franciszek Leśniak, Sławomir Józef Talarek.

**Final Konkursu MISS KRAKOWA '98**  
w Teatrze Ludowym

## Z NOWEJ HUTY POD AKROPOL

3 maja o godz. 17.00 w Teatrze Ludowym o godz. 17.00 odbędzie się finał konkursu o tytuł MISS KRAKOWA i MISS NASTOLATEK '98. Jest to regionalny finał konkursu MISS POLSKI, po raz trzeci organizowany przez agencję RORES MODELS. Finał ogólnopolski odbędzie się we wrześniu, tym razem w Atenach. Zatem, być może, najpiękniejsze dziewczyny, które będą występować w Teatrze Ludowym, pojadą z Nowej Huty pod Akropol. Dziewczyny zaprezentują się w kolekcjach renomowanych firm i projektantów: MIASTO KOBIET, NABLA – suknie ślubne, NO MORE – kolekcja sportowo-dżinsowa, PIK – kostiumy kąpielowe. W programie artystycznym wystąpią **Marta BIZOŃ** i **Rafał DZIWIŚ**, śpiewając swoje piosenki potętkie przy akompaniamencie zespołu **Jerzego KLUZOWICZA**. Będzie dużo tańca na scenie, a to za sprawą Baletu Form Nowoczesnych

AGH pod kierownictwem **Jerzego Birczyńskiego** i mistrzowskich par tanecznych **S. Miszczak – J. Siekierska** i **Z. Kolodziej – K. Kaluźna**. Konkurs poprowadzą **Małgorzata KRZYSICA** i **Tomasz WYSOCKI**. Patronat prasowy nad imprezą sprawują „Dziennik Polski”, „Tempo” i „Głos – Tygodnik Nowohucki”.

Przypominamy, że również nasi czytelnicy wybierają swoją MISS. W poprzednich numerach zamieściliśmy zdjęcia 8 kandydatek. Otrzymałyśmy kilkadziesiąt kartek, ale czekamy na nie jeszcze w redakcji do końca tygodnia. Wyniki ogłosimy w następnym numerze. Wszyscy, którzy mają dostęp do sieci internetowej, mogą za sprawą Banku Centrum Informatyki wybierać MISS INTERNETOWĄ: <http://www.miss.bci.krakow.pl/> oraz <http://www.missnastolatek.bci.krakow.pl/>. Ostatnie bilety na imprezę można jeszcze nabyć w kasie Tetru Ludowego. (sp)

### Teatralny sukces

### społecznej szkoły z os. Albertyńskiego

W dniach 15 i 16 kwietnia w Nowohuckim Centrum Kultury odbył się III Przegląd Teatrów Szkół Niepublicznych Krakowa. W trakcie przeglądu bardzo dobrze zaprezentowały się dzieci z naszej dzielnicy. **Klasa II b ze Społecznej Szkoły Podstawowej nr 7** z os. Albertyńskiego zajęła II miejsce. Młodzi aktorzy pokazali spektakl „Leniwiec” zrealizowany na podstawie „Lenia” Jana Brzechwy. Jury doceniło pomysł interpretacyjny, dynamikę oraz wyrazistość aktorską młodych miłośników teatru. Wyróżnienie indywidualne otrzymała również uczennica tejże szkoły, **Marcelina Tomaja** z kl. II a za „twórczy temperament”. Zajęcia teatralne w wyróżnionej szkole prowadzi aktor Teatru Ludowego **Andrzej Franczyk**.

Najlepsze propozycje minionego przeglądu będzie można obejrzeć 27 kwietnia o godz. 18.00 na scenie Teatru Ludowego. Tam właśnie odbędzie się występ laureatów. Teatralną Galę uświetni piosenkami znany i lubiany aktor Teatru Ludowego **Rafał Dziwiś**. Na Galę zapraszamy Dzieci, Rodziców, Dziadków i Znajomych. Przyjdźcie! Naprawdę warto! (f)

## NOWE MIESZKANIA W NOWEJ HUCIE

### WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE

Miejsce	Okolice ul. Urbanistów	
Powierzchnia mieszkań	35 m <sup>2</sup> – 58 m <sup>2</sup>	
Planowane rozpoczęcie inwestycji	Październik 1998	
Czas realizacji	18 miesięcy	
CENA	Wariant „A” (cena zmienna)	1790 zł
	Wariant „B” (cena gwarantowana)	2200 zł

### DOGODNE FORMY PŁATNOŚCI

**ZADZWOŃ:  
(0-12) 649-53-78**

Bliższe informacje i zapisy:  
P.W. BUDREM, Kraków, os. Kościuszkowskie 1, pok. 8.

KUPUJ TAM, GDZIE NAJTANIEJ • KUPUJ TAM, GDZIE NAJTANIEJ • KUPUJ TAM, GDZIE NAJTANIEJ • KUPUJ TAM, GDZIE NAJTANIEJ

HURTOWNIA  
**MARAX** NEW S.C.  
KRAKÓW, UL. MAKUSZYŃSKIEGO 24,  
tel. (012) 644-13-12,  
tel./fax (012) 643-66-01

Possezonowa obniżka cen  
sprzętu grzewczego  
do 20%

▪ KUCHNIE WĘGLOWE ▪ TERMY GAZOWE ▪ OGRZEWACZE PROPAN-BUTAN ▪ BUTLE GAZOWE ▪ WĄŻ PROPAN-BUTAN  
▪ REDUKTORY ▪ WENTYLATORY ▪ KOTŁY (gaz, prąd, węgiel) ▪ SPRZĘT TURYSTYCZNY (kuchenki propan-butan, lampki, palniki)  
▪ PIECE AKUMULACYJNE „DIMPLEX”, „PROMET” ▪ GRZEJNIKI C.O., konwekcyjne „RADIATOR”, stalowe „PURMO”, „RADSON”

NAJNIŻSZE CENY • NAJWYŻSZA JAKOŚĆ • WŁASNY SERWIS • WŁASNY TRANSPORT • RATY!

## ANNA GOMOLISZEWSKA

Jest absolwentką krakowskiej Akademii Ekonomicznej. Pracę rozpoczęła w przemyśle, a karierę pedagogiczną w roku 1971 w II Liceum Ekonomicznym i Zasadniczej Szkole Handlowej w os. Kalinowym, która w rok później przekształciła się w Zespół Szkół Ekonomicznych nr 2. W szkole początkowo wykładała organizację i technikę sprzedaży oraz ekonomikę przedsiębiorstw. W roku 1975 zostaje kierownikiem Wydziału Liceum i Policealnego Studium Zawodowego. Posiadając ukończone podyplomowe Studium Pedagogiczne oraz Ekonomii i Turystyki posiadała znakomite przygotowanie do pracy z młodzieżą i wykładania przedmiotów z nowo utworzonej specjalizacji w szkole ekonomii i turystyki. W roku 1981 zostaje wicedyrektorem szkoły ds. wychowania. Wdraża w praktykę nowatorskie jak na ówczesne czasy metody pracy wychowawców z nauczycielami i młodzieżą. Pracę tę prowadzą nauczyciele wychowawcy oraz instruktorzy praktycznej nauki zawodu jako drudzy wychowawcy w miejscu przyszłej pracy. W roku 1990 zostaje dyrektorem ZSE nr 2 wybrana przez Radę Pedagogiczną. Kieruje nadal szkołą poddawana procedurom konkursowym. Posiada najwyższy III stopień specjalizacji w ekonomii i ukończone Studium Podyplomowe z Organizacji i Zarządzania Oświatą.

Placówka oświatowa, którą kieruje, jest jedną z większych w Krakowie. W 59 oddziałach ponad 100 nauczycieli uczy blisko 2000 osób. W skład ZSE wchodzi: Liceum Ekonomiczne, Liceum Handlowe, Liceum Administracyjne, Liceum Handlowe dla Pracujących, Policealne Studium Zawodowe i Zasadnicza Szkoła Handlowa. Placówka oświatowa pod kierownictwem Anny Gomoliszewskiej jest znana w



Polsce i wchodzi do różnych struktur ogólnopolskich. Nauczyciele i uczniowie osiągają duże sukcesy w ogólnopolskich konkursach i olimpiadach. Sporym osiągnięciem pani dyrektor jest stopniowy generalny remont szkoły wykonany w ostatnich latach. Marzy jeszcze o ogrodzeniu do końca terenu szkoły i oddania do użytku uczniom parku-ogrodu.

Anna Gomoliszevska jest mocno zaangażowana w działalność struktur pozaszkolnych. Dyrektorzy nowohucy wybrali ją na przewodniczącą Zespołu Samokształceniowego. Wchodzi do Komisji Rekrutacyjnej na AE. W tej uczelni jest także w Radzie Programowej Studium Pedagogicznego. Jest sekretarzem Polskiego Stowarzyszenia Dyrektorów Szkół. W tej sytuacji nie pozostaje wiele czasu na prywatne życie. Ma dorosłego samodzielnego syna. Każdą wolną chwilę w okresie letnim spędza na działce w Mogile, która jest jej hobby i stanowi odzwierciedlenie od pracy zawodowej. (sp)

# LOKATA DYNAMICZNA INTRATA



INTRATNA PROPOZYCJA BANKU BPH SA

### WZRATAJĄCE OPROCENTOWANIE

- średnia stopa oprocentowania lokaty dla 9-cio miesięcznego okresu jej utrzymania wynosi od 16% w pierwszym, do 21,5% po ostatnim, dziewiątym miesiącu,
- oprocentowanie lokaty ustalane jest z góry, w określonej wysokości na dany okres;

### MINIMALNY WKŁAD

- dla klientów indywidualnych - bez ograniczeń;

### WYPŁATA ODSETEK

- odsetki za miniony miesiąc można podjąć w dowolnym dniu;

### STAŁY DOSTĘP DO GOTÓWKI

- lokatę można wycofać w dowolnym dniu bez utraty odsetek za wcześniejsze miesiące;

### WZNOWIENIE LOKATY

- po upływie terminu lokaty (9 miesięcy) następuje jej automatyczne wznowienie na warunkach obowiązujących w dniu wznowienia.

### Bank, który myśli o Tobie.

#### V Oddział w Krakowie:

Os. Centrum B bl. 1,  
tel.: 425 88 85, fax: 644 33 45  
- Filia nr 1 - Os. Boh. Września 39  
- Filia nr 2 - Os. Jagiellońskie 19  
- Filia nr 3 - Os. Kolorowe 10

**BANK BPH**  
BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY SA



### OGŁOSZENIA DROBNE

- \* ALFA Romeo 33, 1989 sprzedam. 644-36-12.
- \* BLASZAK do rozbiórki sprzedam. 643-46-25.
- \* BOAZERIA, panele ściennie, podłogowe, VAT. 644-30-42.
- \* CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki. 634-03-50.
- \* DWUPOKOJOWE, os. Dywizjonu 303 sprzedam. Tel. 647-00-33.
- \* FLIZOWANIE (012) Tel. 649-90-09.
- \* GOSPODARSTWO rolne, ciągnik, żuk sprzedam. Tel. 648-69-19 po 20.00.
- \* GRILE gazowe, nowe. Promocja - 500 zł taniej. 0602-31-99-32.
- \* KUPIĘ używaną plandekę Favority, lady, tawrii. Tel. 643-43-24.
- \* LODÓWKI, zamrażarki u klienta. Gwarancja. Tel. 644-23-15.
- \* LODÓWKI, zamrażarki - naprawa u klienta. Tel. 647-51-22, 425-86-14.
- \* LOMBARD - os. Centrum D2. 643-22-12.
- \* LUFKI okienne - montaż. (012) 644-87-28.
- \* MONTAŻ: stolarki, boazerii, podłóg panelowych, pawlaczy, suchego tynku, flizowanie i remonty mieszkań. Tel. 28-16-408.

- \* NAPRAWA, przestrajanie RTV. 645-47-65. Najdłuższa gwarancja!
- \* NAPRAWA telewizorów u klienta. tel. 648-13-55.
- \* OBOZY żeglarskie, motorowodne, kursy. Tel. (012) 647-73-97, 422-91-62.
- \* OPIEKUNKĘ do 4-miesięcznych bliźniaków od zaraz. Czas pracy do uzgodnienia. 425-93-11, os. Centrum E.
- \* „PC-KOMIS” - skup - komputery, telefony, inne. 644-93-18.
- \* POKOJE do wynajęcia nad jeziorem Rożnowskim (maj-wrzesień). Tel. 647-51-99 po 17.00.
- \* POSZUKUJĘ lokalu na biuro, z telefonem, w dobrym miejscu w Nowej Hucie, pow. 20-30 m kw. Nr telefonu 422-30-33 wew. 402 w godz. 8.00-16.00.
- \* SPRZEDAM działkę rekreacyjną 4 ary. Tel. 647-57-76 wieczorem.
- \* SPRZEDAM grobowiec 5-miejscowy (Grębałów). Tel. 644-94-69, 389-26-77.
- \* SPRZEDAM ładę 2107, rok prod. 1989. Tel. 041-3524-660 wew. 82.
- \* SPRZEDAM tanio zamrażarkę MORS i ładną sukienkę komunijną. Tel. 648-53-01.
- \* SUCHIE tynki, ścianki, sufity, malowanie, tapetowanie. Tel. 648-52-01.

- \* SZKLARZ całodobowy. Tel. 649-15-94.
- \* SZKLARZ, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. Tel. 644-27-07.
- \* TANIE wczasy nad morzem już od maja. Tel. (094) 35-15-177.
- \* WŁASNOŚCIOWE 3-pokojowe, Ip., os. Sportowe, 120000, sprzedam. Tel. 644-03-58.
- \* ZAMIENIĘ dom w Czernichowie na mieszkanie. Tel. (012) 270-25-93.
- \* ZAMIENIĘ mieszkanie kwaterekowe 58 m kw., 4-pokojowe na dwa mniejsze (pokój z kuchnią + 2 pokoje). Tel. grzecz. 647-06-34.
- \* ZAMIENIĘ mieszkanie 3-pokojowe, 61 m kw., loggia, w Siemianowicach Śląskich na Kraków lub okolice. Tel. do Krakowa 649-83-35.
- \* ZAMIENIĘ pokój z kuchnią, własnościowe na większe. Parter lub winda. (012) 644-75-37.

PCV  
**OKNA**  
ALUMINIUM  
SPRZEDAŻ • MONTAŻ  
31-826 KRAKÓW tel. 647-19-71  
os. Złota Jesień 11a 648-02-94  
DREWNO



## WSPOMNIENIE

Sześć lat temu zmarł Jan Suberlak - poeta i dramaturg, aktor teatrów w Rzeszowie i na Śląsku. Urodził się w 1924 roku w Katowicach. Mając 15 lat, ucieka ze Śląska, by wojnę przeżyć w ukryciu w lasach Rzeszowszczyzny. Po wojnie wraca w rodzinne strony. Kończy studia dramatyczne przy Teatrze Śląskim. Na Śląsku organizuje życie teatralne. Wystawia swoją sztukę teatralną „Dwie drogi” i pracuje jako aktor w Teatrze w Katowicach. Po kilku latach zostaje skierowany do Teatru w Rzeszowie. Za odmowę zapisania się do partii zaczyna być szykanowany. Z tego powodu w 1950 roku wraca do Katowic i w Nowych Tychach zakłada pierwszy w Polsce Zawodowy Teatr Spółdzielczy. Pomimo wzrostu popularności teatru zostaje zmuszony do ustąpienia z kierowania tą sceną. Teatr upada. W roku 1960 przenosi się do

Krakowa. Rezygnuje z pracy w teatrze. Od 1963 roku poświęca się poezji. W 1968 roku w „Iskrach” wydaje pierwszą książkę poetycką pt. „Brama Niepokoju”. Późniejsze tomiki wydaje już w wydawnictwach emigracyjnych. Kilka w londyńskiej Oficynie Poetów i Malarzy oraz londyńskim wydawnictwie Veritas i paryskim Dominique Le Corre. W 1981 roku publikuje w niezależnym wydawnictwie Krzyża Nowohuckiego tom pt. „Panorama Solidarnych. Rozprawy 1980-81 wierszem”.

Wiele utworów - w tym sztuki dramatyczne - pozostało w maszynopisach. Część z nich zdeponowano w Bibliotece Jagiellońskiej.

Jan Suberlak był żarliwym patriotą, członkiem „Solidarności”, człowiekiem, którego do końca spalała twórcza pasja. Zmarł nagle 27 kwietnia 1992 roku w swoim krakowskim domu w wieku 68 lat.

### PRZYJACIELE

\*\*\*

*To już nie strumyk tylko rzeka  
nie szmer tylko wybuch  
co objął moce naszej ciszy  
i czeka  
To już nie strajk  
tylko powstanie  
nie garstki tylko Narodu  
a Naród to Polska  
Wolna  
jak wolne być tylko może  
nasze ojczyście kochanie*

Jan Suberlak  
(fragment poematu „Polska”.  
Rok 1981)

# Wielka promocja komputerów

ważna tylko z kuponem z ostatniej strony.

## Pentium 200MMX

w cenie  
z VAT'em

# 2319 zł

Zestaw zawiera:

płytkę główną TX, procesor INTEL Pentium MMX 200MHz, pamięć DIM 16MB, dysk twardy 2.1GB UltraATA, stację dysków 1.44MB, obudowę MiniTower, kartę grafiki 1MB 64-bit, monitor kolorowy 14" - Daewoo 1427X, klawiaturę BTC Win95, mysz + pod.

## Pentium II 233MMX

w cenie  
z VAT'em

# 3239 zł

Zestaw zawiera:

płytkę główną GigaByte LX, procesor INTEL Pentium II MMX 233MHz, pamięć DIMM 32MB SDRAM 10ns, dysk twardy 2.1GB UltraATA, stację dysków 1.44MB, obudowę MidITower, kartę grafiki 3D VirgeDX 2MB, monitor kolorowy 14" - Daewoo 1427X, klawiaturę BTC Win95, mysz + pod.

Nasze komputery  
to prosta droga  
do Twojego sukcesu !!!



### COMPUTERS SOFTMAN

31-946 Kraków, os. Teatralne 9a

e-mail: sft@softman.krakow.pl http://www.softman.krakow.pl

**Biuro handlowe:**

tel: (012) 644-39-40

fax: (012) 643-46-95

czynne od 10.30 do 18.00

**Serwis:**

tel: (012) 644-86-22 w.223 (do 15.30)

tel.kom: (0602) 22-10-54

czynne od 11.00 do 17.00



Przedsiębiorstwo  
Produkcyjno-Usługowe „ADREM” S.A.  
w Krakowie, os. Słoneczne 3

## ZLECI WYKONANIE

dokumentacji technicznej  
uporządkowania  
przewodów kominowych  
w budynkach mieszkalnych  
administrowanych przez spółkę  
na terenie Nowej Huty.

Dokumentacja techniczna powinna zawierać sposób naprawy kominów, technologię oraz wycenę wartości robót.

Oferty prosimy składać w Dziale Technicznym P.P.U. AD-REM S.A., os. Słoneczne 3, pokój 3.

Wszelkich informacji udziela Dział Techniczny spółki pod nr tel. (012) 643-55-38.

### USŁUGI KRAWIECKIE

- ★ szyciemiarę
- ★ ekspresowe przeróbki
- ★ overlock
- ★ napy
- ★ oblekanie guzików

### SALON FRYZJERSKI

- fryzjerstwo damsko-męskie
- manicure
- pedicure
- henna

„TOMEX” Tel. 0602-114-789

Zapraszamy: pon.-piąt. 8.00-17.00, sob. 8.00-14.00

### OGŁOSZENIE

PTS S.A., z okazji Dnia Hutnika, zaprasza pracowników HTS S.A. i spółek hutniczych, do bezpłatnego przeglądu diagnostycznego pojazdów osobowych.

Przeglądy będą wykonywane w dniach 29 i 30 kwietnia br. w godz. 7.00-19.00.

Dla usprawnienia przeglądów, prosimy o wcześniejszy kontakt telefoniczny pod nr 30-33, w celu ustalenia godziny przyjazdu.



## DELPHI

P.H.U. „WEGA”

Kraków, os. Teatralne 24,  
tel. 644-31-95

- ★ AMORTYZATORY
- ★ UKŁADY KIEROWNICZE

### ZAKŁAD FRYZJERSKI DAMSKO-MĘSKI

w os. NA STOKU 10  
OD 1 MARCA CZYNNY  
OD 8.00 DO 20.00  
ZAPRASZAMY PANIE,  
PANÓW I MŁODZIEŻ  
Tel. 645-43-24

NOWO OTWARTY  
PUNKT SPRZEDAŻY  
NOWA HUTA  
OS. HANDLOWE 12  
OS. SŁONECZNE 8  
poleca

świeże, tanie  
jaja wiejskie

ZAPRASZAMY:  
CODZIENNIE 9.00-17.00  
SOBOTA 9.00-13.00

### DOMKI

Budowa od podstaw

WYKOŃCZENIA BUDOWLANE  
TYNKI, POSADZKI  
DACHY KOMPLEKSOWO

TEL. 647-19-71, 648-02-94  
„REMTUR”

Os. Złota Jesień 11a

Szkoła Podstawowa nr 152  
w Krakowie, os. Zgody 13  
ogłasza zapisy do klas  
pierwszych o profilach:

- językowym z poszerzonym  
programem języka angielskiego i informatyką,

- artystyczno-plastycznym z  
językiem angielskim i informatyką.

Liczba miejsc ograniczona.  
Informacji udziela sekretariat,  
tel. 644-33-19.



## DFB

FABRYKA OKIEN W NIEPOŁOMICACH

\* Tylko teraz szyby  
w oknach DFB  
o współczynniku  $k = 1,1$   
za symboliczną dopłatą.  
(oferta ograniczona)

\*\* W promocji  
nie parzy kieszeni  
i wyjątkowo skutecznie  
chroni od upałów i mrozów



okna  
drzwi  
rolety  
z pcv

>>>ZAPRASZAMY DO NASZYCH BIUR SPRZEDAŻY W NOWEJ HUCIE:<<<

VORNE: os. Bieńczyce, ul. Szybka 23b, tel.: (012) 643 66 02; CARO: ul. Makuszyńskiego 15, tel.: (012) 643 55 12

BIURO OGŁOSZEŃ DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH  
NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY,  
BUD B., TEL. 643-44-33.



Ośrodek Szkolenia Kierowców **„KRZYŚ”**  
 os. Oświecenia 33  
 KRZYSZTOF STAROWICZ, tel. 090 271016  
 STANISŁAW WÓJCIK, tel. 649-12-46

organizuje szkolenia kursowe i eksternistyczne na prawo jazdy kat. A, B, C, D, E

Zapisy w sekretariacie ośrodka  
 pon.-pt. 12<sup>30</sup>-17<sup>00</sup>  
 Tel. 649-51-09

**Ośrodek Szkolenia Kierowców „SOLIDUS”**

- ◆ kursy kategorii B, C, E ◆ nowe samochody
- ◆ pomoce dydaktyczne, podręczniki i testy gratis
- ◆ badania lekarskie ◆ raty.

Informacje i zapisy w sekretariacie ośrodka,  
 Kraków, os. Uroczce 13.  
 Tel. 644-19-44 wew. 35 od pon. do pt. w godz. 12-17  
 lub tel. 647-74-71, 411-60-00

**Hurtownia Napojów „U Jakuba”**  
*poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej*

- wody mineralne: Krynicankę, Buskowską, Muszyniankę, Babią Górę, Krakowską, Piwnicką,
- wody lecznicze: Jan, Zuber,
- 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITĘ (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), EKO-VITĘ, ŻYWIEC ZDRÓJ (gazowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKĘ (gazowana i niegazowana),
- 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
- napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l), SEVEN-UP (1,5 l),
- pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.  
 Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

**Biuro Rachunkowe „RYNEK” s.c.**  
 mgr Henryka Hady – doradca podatkowy z listy Ministra Finansów nr 3064. Kraków, os. Zł. Wieku 19/20. Tel. 648-49-96  
 oferuje usługi w zakresie prowadzenia ksiąg rachunkowych

**ZAKUPY NA MAX** **DOMAX**  
 raty, upominki ...

Wszędzie te same pralki, kuchenki i lodówki ...  
 Czym więc różnią się sklepy z artykułami AGD ?

**SPRAWDŹ CENY!**



KRAKÓW: os. Alberyńskie 37a, tel./fax: 649 66 60; ul. Wielicka 76, tel: 655 04 75;  
 ul. Dietla 97, tel: 429 18 78; ul. Zwierzyniecka 25, tel.: 422 04 03; ul. Mogilska 40 (DOMAX), tel: 411 65 19.

P.P.H.U.  
**PROMOS**  
 Sp. z o.o.

poleca:

**USŁUGI MEDYCZNE**

- ◆ BADANIA LEKARSKIE: ◆ wstępne ◆ okresowe ◆ kierowców ◆ BADANIA LABORATORYJNE: ◆ EKG komputerowe ◆ MASAŻ I REHABILITACJA ◆ LEKARZE SPECJALIŚCI: ◆ kardiolog ◆ okulista ◆ neurolog ◆ laryngolog ◆ internista ◆ stomatolog.

**DLA FIRM ULGI W PODATKU PFRON**

Nowa Huta, ul. Ujastek 7 (przy Mostostalu).  
 Tel. 643-31-09, 644-58-78 w. 20.

**FHU "RAM"**

- ✓ komputery, części, zestawy
- ✓ notebooki, oprogramowanie
- ✓ instalacje sieci, serwis
- ✓ rozbudowa komputerów
- ✓ wymiana części u klienta
- ✓ telefony komórkowe + aktywacja GSM
- ✓ TRANSPORT GRATIS

☎ 636-73-47

ZADZWOŃ - DORADZIMY, PRZYWIEZIEMY, ZAINSTALUJEMY

**FIRMA HANDLOWA METALEX s.c.**  
 ul. Kocmyrzowska 29  
 poleca w dużym wyborze:  
 ◆ zamki ◆ klamki do drzwi ◆ karnisze do firan  
 oraz 1001 drobiazgów dla Twojego domu  
 SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA ZAKUPY  
 w godz. 9-19

**RESTAURACJA „PIASTOWSKA”**  
 OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26

*zaprasza codziennie w godz. 9<sup>00</sup>-21<sup>00</sup>*

- ★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety;
- ★ oferujemy wyroby garmazeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ★ tanie obiady po 3,50 zł.

**TAI**

HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA  
 oraz BIEŻĄCA INFORMACJA  
 O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH  
 Tel. 423-02-40

Telefoniczna Agencja Informacyjna  
 poniedziałek-piątek od 9 do 18.

31-751 Kraków  
 ul. Bulwarowa 33a  
 tel. (012) 644-89-06

**BLASK AUTO CENTRUM**

**PARKING STRZEŻONY AUTOMYJNIA**  
 MYJEMY SPRZĘTEM FIRMY **EHRLE**

**DOM DRZEWA KRAKÓW**

- ul. Boruty Spiechowicza (obok parkingu NCK) tel.: 643-32-25
- ul. Grzegorzewska 32 tel./fax: 422-42-37
- ul. K. Wielkiego 53 tel.: 423-33-64

- ◆ PŁYTY MEBLOWE ◆ BLATY KUCHENNE
- ◆ PŁYTY PILŚNIOWE
- ◆ SKLEJKI ◆ DREWNO
- ◆ AKCESORIA
- DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU
- OSTRZENIE TARCZ WIDOWYCH

**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW "TEST"**

os. Kościuszkowskie 2, tel. 648-43-95, 648-05-59 wewn. 26  
 organizuje szkolenie kursowe i eksternistyczne na prawo jazdy A, B, T, C, E → RATY  
 Zgłoszenia w sekretariacie Ośrodka od poniedziałku do piątku w godz. 12 - 18 (telefonicznie lub osobiście), pok. 11

**Kodak EXPRESS**  
 KONTROLOWANA JAKOŚĆ USA UG

**UNIVEX**

**POLIGRAFIA OKLEJANIE SAMOCHODÓW SZYLDY, REKLAMY.**

PEŁNY ZAKRES USŁUG FOTOGRAFICZNYCH  
 (ZDJĘCIA REKLAMOWE, ŚLUBNE, REPORTAŻOWE ITP.)

**KRAKÓW, OS. CENTRUM B/3 TEL. (012) 25 75 60 czynne 9.00 - 19.00**

# Z

# Zdrowie i uroda

## SUPER NOWOŚĆ

- ❖ TWÓJ WIZERUNEK WPISANY W KOMPUTER
- ❖ ZOBACZYSZ SIĘ W GÓTOWYCH OKULARACH
- ❖ OCENIASZ! DECYDUJESZ!

- LEKARZ OKULISTA
- REALIZACJA RECEPT

### WÓPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI  
os. Niepodległości 3  
649-66-66, 649-48-88  
10-18, soboty do 14  
www.wkoptyk.com.pl

## TERAPIE NATURALNE

- \* POLINEZYJSKI MASAŻ MA-URI
  - \* ENERGOTERAPIA
  - \* ŚWIECOWANIE I KONCHOWANIE USZU wg Indian Hopi
- Rezerwacja terminów:  
(012) 647-76-12  
(012) 643-64-13

## PRODENT

Ekspresowe naprawy i wykonywanie protez, korony, mostki. 30% zniżki dla emerytów i rencistów. Możliwość spłat ratalnych.

Stomatologia zachowawcza (plombowanie), usuwanie w znieczuleniu.

Informacja całodobowa:  
os. Niepodległości 3 (pawilon).  
Tel. 649-07-67, 0601-502-835.  
Codziennie 10-18,  
soboty 10-14.

## PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Teatralne 16  
tel./fax 644-61-07, 644-99-84  
REJESTRACJA: 644-37-32

### \*BADANIA PRACOWNICZE:

- wstępne
  - okresowe
  - na książeczkę zdrowia
  - kierowców kwalifikacyjno-okresowe
  - \* LEKARZE
  - internista
  - neurolog
  - chirurg
  - laryngolog
  - okulista
  - dermatolog
  - ginekolog
  - reumatolog
  - stomatolog
  - psycholog
  - \* PRACOWNIA ANALITYCZNA
  - wszystkie badania
  - \* EKG
  - \* USG (ciążowe, jama brzuszna)
  - \* RENTGEN (zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małowarstwowy)
  - \* REHABILITACJA LECZNICZA
  - \* ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE
- BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!  
ZAPRASZAMY

# SIĘGNIJMY PO ZIOŁA

Mieszanki ziołowe bywają doskonałym środkiem pomocniczym w leczeniu wielu schorzeń. Pod jednym wszakże warunkiem: właściwego doboru ziół. Jeśli sami nie wiemy, w jaki sposób sporządzić właściwą i skuteczną mieszankę (a ważny jest nie tylko jej skład gatunkowy, ale i proporcje poszczególnych ziół), lepiej skorzystać z gotowych produktów „Herbapolu” sporządzonych przez przygotowanych do tego fachowców. Na rynku dostępnych jest kilkanaście mieszanek:

◆ **cardiosan** – stosowany w osłabieniu mięśnia sercowego, niewydolności krążenia, duszności wysiłkowej, w zaburzeniach krążenia na tle miażdżycowym oraz w niektórych zaburzeniach pracy serca na tle neurovegetatywnym;

◆ **cholagoga** – stosowana jest w nieżytach dróg oddechowych, zaburzeniach czynności wątroby, w stanach zapalnych woreczka i dróg żółciowych, w żółtaczkach, w kamicy wątrobowej, w zaburzeniach trawienia na tle niedostatecznego wydzielania żółci; cholagoga nr I stosuje się przy stolcu miękkim, nr II przy stolcu normalnym, a nr III w zaparciach;

◆ **degrosan** – stosowany w wadliwej przemianie materii, otyłości, zaburzeniach gruczołów wydzielania wewnętrznego oraz przy wysypkach skórnych i trądziku;

◆ **diabetosan** – pomaga w łżejszych i średnich postaciach cukrzycy (jako środek wspomagający właściwe leczenie), stosowany w przypadkach wadliwej przemiany materii i nieżytach przewodu pokarmowego;

◆ **digestosan** – stosowany w przypadkach braku łaknienia, niestrawności, przy zgadze, nudnościach, wzdęciach i zaburzeniach w wydzielaniu soków trawiennych;

◆ **neopectosan (pulmosan)** – środek pomocniczy w schorzeniach płucnych, zwłaszcza w przewlekłej gruźlicy płuc, rozemnie oraz po przebytych chorobach płucnych, w pylicy;

◆ **nervosan** – mieszanka stosowana w wypadkach nadmiernej pobudliwości nerwowej, w stanach podniecenia psychicznego, w nerwicach układu vegetatywnego, przy bezsenności, w histerii oraz zaburzeniach związanych z przekwitaniem;

◆ **normosan (neonormosan)** – bywa skuteczny w zaparciach (zwłaszcza nawykowych), niestrawności, otyłości, wzdęciach, zaburzeniach w trawieniu i przyswajaniu pokarmów oraz przy wadliwej przemianie materii;

◆ **pektosan** – stosowany w nieżytach górnych dróg oddechowych i oskrzeli, w rozemnie płuc, dychawicy oskrzelowej i stanach astmatycznych;

◆ **pyrosan** – w stanach gorączkowych, przy przeziębieniu, grypie, nieżytach górnych dróg oddechowych i bólach mięśniowych;

◆ **rektosan** – w pęknięciach odbytu i ropniach okołoodbytnicznych;

◆ **reumosan** – w ostrych i przewlekłych chorobach gośćcowych oraz w neuralgiach;

◆ **septosan** – skuteczny w ostrych i przewlekłych stanach zapalnych jamy ustnej, gardła, zapaleniu dziąseł, migdałków, przy anginie i stanach ropnych w jamie ustnej;

◆ **sklerosan** – w chorobie nadciśnieniowej, w miażdżycy naczyń, w zaburzeniach krążenia obwodowego, w wypadkach wadliwej przemiany materii u osób starszych;

◆ **tannosan** – w przewlekłych biegunkach, w ostrych i przewlekłych nieżytach jelit, w bólach przewodu pokarmowego, wzdęciach, przy nadmiernej ilości śluzu w stolcu;

◆ **urosan** – stosowany w zapaleniach nerek i pęcherza moczowego, w skąpomoczu, obrzękach, kamicy nerkowej, piasku, nieżytach miedniczek nerkowych i przewodu pokarmowego;

◆ **vagosan** – pomaga w upłwach i stanach zapalnych pochwy na tle bakteryjnym, do codziennej higieny kobiet. (f)

## NIEZBĘDNY MAGNEZ

Niedobory magnezu w naszym organizmie mogą być przyczyną chorób serca, powstawania kamieni nerkowych, wypadania włosów, łamania się paznokci, a nawet próchnicy zębów. Najczęstszymi objawami niedostatecznej ilości magnezu w organizmie są: nagłe zawroty i częste bóle głowy, drętwienie kończyn i skurcze łydek, drganie powiek, nadwrażliwość na zmiany pogody, bezsenność, dręczące sny, szybkie męczenie się, ogólne rozkojarzenie i nadmierna nerwowość. Gdzie zatem szukać magnezu?

Najwięcej jest go w maku, kaszy gryczanej, płatkach owsianych, fasoli, grochu, w orzechach włoskich i laskowych, w migdałach i chlebie razowym. W magnez bogate są też kakao i czekolada. (f)

## JB GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

- korekta kształtu i koloru zęba
  - chirurgia stomatologiczna, resekcje
  - protezy natychmiastowe, mosty, porcelana
  - specjalny program leczenia zębów u dzieci
  - możliwość płatności ratalnej
- Kraków,  
os. Teatralne 10  
(kino „Świt”)  
TEL. 644-89-01



PRZEDSIĘBIORSTWO  
USŁUG MEDYCZNYCH  
„CENTRUM MEDYCZNE  
- NOWA HUTA”  
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

Na miarę XXI wieku

## CENTRUM STOMATOLOGICZNE

17 kwietnia w Przedsiębiorstwie Usług Medycznych „Centrum Medyczne - Nowa Huta” Sp. z o.o. zostało otwarte nowe „Centrum Stomatologiczne”. Dla zapewnienia komfortu, zarówno pacjentom, jak i pracującemu tam personelowi, Centrum Stomatologiczne zaprojektowano w nowoczesnym kształcie architektonicznym oraz wyposażono w klimatyzację. Całość uzupełnił wystrój w stonowanych, ciepłych barwach. Poprzez indywidualne nagłośnienie każdego stanowiska pacjent może wybrać rodzaj muzyki, co pozwala na psychiczny relaks zarówno przed, jak i w trakcie zabiegu.

Utworzono tu trzy stanowiska stomatologiczne, wyposażone w kompletny zestaw z Unitem Praktik Alfa oraz w wysokiej jakości końcówki stomatologiczne, m.in. skaler pozwalający na usuwanie kamienia nazębnego za pomocą ultradźwięków. Dzięki nowoczesnemu, sterowanemu komputerowo, autoklawowi Century 2100 sterylizacja sprzętu stomatologicznego jest nie tylko skuteczna, ale i szybka.

Centrum Stomatologiczne oferuje kompleksowe leczenie stomatologiczne wykorzystując o najnowsze technologie i materiały:

- stomatologię zachowawczą (najwyższej jakości materiały światłoutwardzalne i chemoutwardzalne, stomatologia estetyczna z odbudową korony zęba metodami zachowawczymi),
- chirurgię stomatologiczną (wszelkie ekstrakcje, plastyka wyrostka żębodołowego i przygotowanie chirurgiczne pola protetycznego),
- protetykę stomatologiczną (protezy częściowe i całkowite z najlepszych materiałów, korony ochronne i kosmetyczne, wkłady koronowo-korzeniowe, naprawy protez).

Specjalistyczny program komputerowy umożliwia rejestrację na wyznaczone godziny, dogodnie dla pacjentów. Rejestracji można dokonać zarówno osobiście, jak i telefonicznie. Wszelkie zabiegi na życzenie pacjenta mogą być wykonywane w znieczuleniu miejscowym.

Obok nowoczesnego sprzętu i wysokiej jakości usług terminowo wykonywanych przez wykwalifikowany zespół specjalistów, przewidziano również konkurencyjne ceny.

Centrum Stomatologiczne serdecznie zaprasza!

## PLASMAFEREZA

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z „Centrum Medycznego - Nowa Huta”, rozmawia Jan L. Franczyk.

● **Panie Doktorze, do naszej redakcji zadzwoniła Czytelniczka zaniepokojona grożącym jej zabiegiem tzw. plazmaferezy. Lekarz powiedział jej, że zabrane zostanie jej osocze. Pyta, czy bez osocza można żyć?**

- Myślę, że zaszło tutaj pewne nieporozumienie. Zabieg plazmaferezy polega na usunięciu - za pomocą separatora - nieprawidłowych białek zawartych w osoczu, w zasadzie bez naruszenia pozostałych składników osocza i krwi. Nie jest to więc na pewno zabranie osocza, bez którego naprawdę nie można żyć.

● **W jakim celu stosuje się tego typu zabiegi?**

- Zabieg taki stosowany jest w różnych przypadkach. Można stosować go w niektórych zatruciach substancjami toksycznymi silnie wiążącymi się z białkami osocza, w przypadku nadprodukcji pewnych białek (w niektórych schorzeniach rozrostowych układu białokrwinkowego związanych z nadprodukcją nieprawidłowych lub niekompletnych przeciwciał) czy wreszcie w Stacjach Krwiodawstwa, gdzie można oddawać pewne białka osocza zamiast pełnej krwi.

● **Czy zabieg ten jest wystarczający jako metoda leczenia?**

- W sytuacjach zatruc, gdy plazmaferezę stosujemy do usunięcia toksyny, jednorazowy zabieg może być wystarczający. W innych przypadkach stosuje się tę metodę jako pomocniczą, często na samym początku leczenia lub w przypadku przełomów choroby, gdy leczenie farmakologiczne jest dopiero włączane lub nieskuteczne. Leczenie takie traktuje się jako objawowe (nie usuwa przyczyny, a tylko skutek) i stąd nie znalazło szerszego zastosowania.

● **Czy tą metodą można usuwać również chore krwinki?**

- Można. Zabieg usuwający krwinki nazywamy cytoferezą i stosuje się go w celu zmniejszenia nadmiernej ilości krwinek białych lub krwinek płytkowych w przebiegu ostrych białaczek, gdy istnieje niebezpieczeństwo wystąpienia zakrzepicy żyłnej, zatorów płucnych czy mózgowych. Zabieg ten stosuje się głównie przed rozpoczęciem chemioterapii. W pewnych przypadkach można stosować go również u osób cierpiących na anemię sierpowatokrwińkową, a następnie przetoczyć prawidłowe krwinki czerwone. Postępowanie takie stosuje się czasami przed planowanymi dużymi zabiegami chirurgicznymi.

● **Dziękuję za rozmowę.**



Najstarsze w Krakowie Przedsiębiorstwo Usług Reklamowych 31-957 Kraków os. Słoneczne 11 tel./fax 644 34 64 tel. 425 95 25

**lines**

**UPOMINKI I ARTYKUŁY REKLAMOWE** z nadrukiem i bez **SITODRUK OFFSET** **REKLAMY plansze, szyldy** **KALENDARZE FIRMOWE** **PODKOSZULKI z nadrukiem** **TORBY REKLAMOWE**

**FOTO COLOR STUDIO**  
os. Wysokie 20d, tel. 648-56-35  
**WYKONUJEMY:**  
★ ZDJĘCIA ŚLUBNE W STUDIO I W PLENERZE  
★ FOTOGRAFIA REKLAMOWA  
★ WIDEOFILMOWANIE  
★ FOTOGRAFIA AMATORSKA  
FORMAT 9x13, 10x15  
**SEANS ŚLUBNY - PORTRET GRATIS**  
**WYSOKA JAKOŚĆ USŁUG !**

**SZYBKIE POŻYCZKI BANKOWE**  
os. Złota Jesień 6, III p., pokój 93  
tel. (012) 648-78-66, w. 360

IMPULS - NIGA Firma Techniczna, 31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2  
Tel. Centrala 643-12-64, tel./fax 643-75-22, Dział Zbytu 643-53-24, Sekretariat 425-83-69

**OFERUJE PO PROMOCYJNYCH CENACH TERMOSTATY**



Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

# HOROSKOP

**BARAN (21 III - 19 IV).** Ostatni tydzień kwietnia będzie obfitym w wydarzenia, które przyniosą Ci wiele radości i satysfakcji. Zbierzesz owoce po okresie trudnej, wytężonej pracy. Twój trud nie pójdzie na marne.

**BYK (20 IV - 20 V).** Teraz możesz zdawać zaległe egzaminy, planować nowe kursy i inne nowe formy edukacji. Twój umysł okaże się tak chłonny, że nauka nie sprawi Ci żadnej trudności, będzie prawdziwą przyjemnością.

**BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI).** Więcej wiary we własne siły, bo możliwości Twoje są duże. Nie wahaj się z prezentacją swoich

**PANNA (23 VIII - 22 IX).** Okaziesz się niezłym mediatorem w sprawach rodzinnych. Uda Ci się rozładować napięcie i załagodzić spory. Przy najbliższej okazji wykorzystaj swoje talenty dyplomatyczne w zakładzie pracy.

**WAGA (23 IX - 22 X).** Zdecydowana poprawa zdrowia. Ziółka możesz nadal parzyć, ale nie przejmuj się, wychodzisz na prostą. W wiosennym słońcu odzyskasz siły i znowu popatrzysz na dziwny ten świat przez różowe okulary.

**SKORPION (23 X - 21 XI).** To tydzień sukcesów. Spełnią się Twoje marzenia i oczekiwania. Ciepło w rodzinnym domu. Powodzenie w i dobrej atmosferze koleżeńską w przedsiębiorstwie. Tylko teraz niczego już nie „ulepszaj”.

**STRZELEC (22 XI - 21 XII).** Znakomicie się orientujesz, jak osiągnąć interesujący Cię cel. Jeśli nie zabraknie Ci konsekwencji, wszy-

**HUMOR**

Facet wraca późnym wieczorem do domu kompletnie pijany i pyta od progu:

- Kto w tym domu rządzi?!
- My - odpowiadają żona i teściowa.
- To się rządzicie, bo przepiłem całą wypłatę.

★★★

- Proszę pana, to skandal. Moja córka musiała przerwać lekcję śpiewu, bo pana pies wyje!

- Bardzo mi przykro, ale to pańska córka zaczęła.

★★★

- Jaki jest szczyt rasizmu?

- Pić whisky „Black and white” w dwóch oddzielnych szklankach.

★★★

Dwóch wariatów bawi się w sklep:

- Poproszę litr chleba.
- Co ty wygadujesz? Mówi się kilogram chleba. Chodź, zamienimy się miejscami.
- Poproszę kilogram chleba.
- A dzbanek pan ma?

**GRZEJNIKOWE**  
**FIRM: DANFOSS, MERA-PNEFAL, METRON-OVENTROP**

**PONADTO OFERUJEMY:**

- GAZOWE PIECYKI Saunier Duval
- kompletne systemy instalacji sanitarnych
- miedziane konwektory i nagrzewnice
- zawory termostatyczne i regulacyjne
- automatykę regulacyjną i pogodową
- urządzenia pomiarowe do wody i ciepła
- szybkozłączki do kuchenek gazowych.

**ZAPEWNIAMY KORZYSTNE WARUNKI WSPÓŁPRACY DLA FIRM**



**MEDALION WIEPRZOWY Z BRZOSKWINIAMI**  
(przepis na 4 porcje)

**Składniki:** 2 torebki ryżu (po 125 g), 600 g mięsa wieprzowego, sól, pieprz, 2 łyżki oleju, 200 g brzoskwinii z puszek, 1 słoik sosu Uncle Ben's Fix z curry.

Ryż ugotować w osolonej wodzie, mięso pokroić na 8 plastrów, oprószyć solą i pieprzem i smażyć na rozgrzanym oleju z obu stron około 3 minut. Sos podgrzać stale mieszając. Brzoskwinie osączyć. Połowę owoców pokroić w kostkę i dodać do ryżu. Całość wymieszać. Ryż rozłożyć na talerze, obok położyć medaliony i polać sosem. Pozostałą porcję brzoskwiń pokroić w ósemki i rozłożyć na talerzu.

**Sentencja tygodnia**  
Jeżeli coś jest dla Ciebie bardzo trudne, nie sądź, że to jest niemożliwe dla człowieka w ogóle.  
**Marek Aureliusz**

*Akta sprawy...*

## § Różne oblicza sprawiedliwości

*Chłop żywemu nie przepuści - mówią słowa piosenki. Potwierdza to też historia spod krakowskich Zielonek. Okazuje się, że wspomniana powyżej prawda dotycząca mieszkańców naszej wsi jest też doskonałym alibi na użytek sądu. Szczególnie, gdy trzeba rozstrzygnąć o tym, kto jest winny, a kto poszkodowany w przypadku, gdy ten drugi sam postanawia wymierzyć sprawiedliwość.*

*Dwa lata temu dwaj rolnicy - ojciec i syn mieszkający pod Krakowem - postanowili zatrudnić pracownika w swym gospodarstwie. Mężczyzna, który zdecydował się „na czarno” pomagać im w pracy, pochodził z województwa tarnowskiego i wyglądał na solidnego. Ta udana współpraca trwała jednak do czasu, kiedy z gospodarstwa zginął pewnego dnia samochód dostawczy marki Żuk wraz z dokumentami. Wtedy też podejrzenia padły na pracownika. Ten jakby przeczuwając to, nagle zniknął. Obaj jego pracodawcy próbowali go szukać, ale bez efektów.*

*Dopiero kilka tygodni temu poszkodowanym udało się dowiedzieć, że ich byłemu parobkowi, bo takie funkcje wykonywał tak naprawdę poszukiwany, całkiem nieźle się powodzi i mieszka w nowo wybudowanym domku w Węgrzicach. Kiedy ojciec z synem ustalili adres, zdecydowali się odwiedzić podejrzanego o kradzież samochodu. 58-letni*

*Józef G. wraz z 31-letnim Kazimierzem, będąc już w pobliżu jego domu, zobaczyli, jak poszukiwany wraz z konkubina idą wiejską drogą. Podjechali więc do nich i wciągnęli poszukiwanego do auta, wcześniej skutecznie go obezwładniając.*

*Porwany trafił do bagażnika, a po przewiezieniu go w ustronne miejsce jego dawni pracodawcy zażądali, aby wskazał im osobę, której sprzedał ich auto. Ponieważ ofiara nie chciała nic na ten temat powiedzieć, była bita i kopana po całym ciele i głowie. Po kilku godzinach wożenia go w bagażniku, porywacze wrzucili go do domowej kotłowni, tym razem grożąc spalaniem w piecu. Ten argument trafił do byłego pracownika, który przyznał, że Żuk może być u jednego z gospodarzy w Czerwowie. Ponieważ jednak rolnicy spod Zielonek nie znaleźli tam swej własności, porwany znowu trafił do kotłowni.*

*Ojciec z synem nie wytrzymali jednak nerwowo roli prześladowców wymierzających na własną rękę sprawiedliwość i po kilku godzinach powiadomili policję o tym, że złapali złodzieja swej własności. Funkcjonariusze, którzy przyjechali do ich gospodarstwa i zobaczyli dość zmaltretowanego mężczyznę, natychmiast wezwali pogotowie ratunkowe. Poobijany złodziej trafił do szpitala, a następnie do aresztu. Przedstawiono mu zarzut kradzieży samochodu dostawczego na szkodę panów G. Poza tym poszkodowani stwierdzili, że z ich gospodarstwa w tamtym czasie zniknęła przyczepa samochodowa warta ponad 2,5 tys. zł oraz spora ilość blachy ocynkowanej.*

*O ile niedawna ofiara porwania samochodowy bagażnik i kotłownię zamieniła na aresztancką celę, o tyle sprawcy tych wszystkich niedo-godności mieli więcej szczęścia niż rozum. Oba bowiem przedstawio-no zarzut pozbawienia wolności innej osoby i wielokrotnego pobicia i... wypuszczono na wolność. Na pewno nie tylko przestępcę i zarazem późniejszą ofiarę taki rozwój wydarzeń musiał zbulwersować. Tym bardziej, że tak dużo ostatnio mówi się o nieuchronności kary. (mar)*

**ŚWIAT DZIECKA**

wózki dziecięce  
obuwie  
wyprawki niemowlęce  
odzież do 164cm  
odżywki



N.H. Os. Zgody 7 ☎ 644-24-50  
zapraszamy pon. - piąt. 11.00 - 19.00  
sob. 10.00 - 14.00

stoisko firmowe VOX - meble dziecięce i młodzieżowe

**Wielka promocja komputerów !!!**

**COMPUTERS SOFTMAN**  
31-946 Kraków, os. Teatralne 9a  
e-mail: info@softman.krakow.pl http://www.softman.krakow.pl

Kupon rabatowy  
Szczegóły na stronie ogłoszeniowej

**ROWERY górskie i rehabilitacyjne, ŁYŻWOROLKI, KOSIARKI**  
**F.H. JASTA, Bazar „TOMEX”**  
paw. 657 przy wyjściu od strony os. Niepodległości  
tel. 425-76-66, w. 102